

ІВВІВ
КОДЗУВ

9
СЕНТЯБРЬ
1975



Неямын во тырис стахановскöй движениелы. Миян снимок вы-
лын — Комиын медводдза вөр лэдзыйс стахановецъяс пивсь öти —
А. В. КАРМАНОВ.

Редакция журнала
"ЛЭДЗЁ КОМИ АССР"
г. Сиктивкар,
Орг. д. ССП Коми АССР



ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

ТАЙО НОМЕРЫН

Г. ЮШКОВ. Ловъя лов (повесть)	3
В. ПОПОВ. Куим пас (кывбурьяс)	15
А. МИШАРИНА. Асыв. «Мыйкё окота меліос шуны...» (кывбурьяс)	17
Н. ЩУКИН. «Быттё туй морт...» Мый коло (кывбурьяс)	18
С. ПАНКРАТОВ. Кывны веськыд колесатё (повесть)	19

Томьяслён кывбурьяс

Т. КОЧАНОВА. Визув ю дорын. А. УЛЬЯНОВ. «Отарё порысьман, батё...», В. ЛОГИНОВ. «Коркё кокёс черён дойді...», М. ЕЛЬКИН. «Аддзылі, кыдз асыв шонді...»	35
--	----

Челядьлы

Л. ПАЛКИН. Вёр-ва йылысь висьтьяс	37
---	----

Публицистика

И. ИЕВЛЕВ. Вёр лэдысьяс петёны водзё	39
В. ШАРКОВ. Победа знамя	44
Т. СЕМЯШКИН. Колва да колвасаяс	46
С. ФИЛИППОВ. Сус пу — пармалён мичлун	52
Л. ЖЕРЕБЦОВ. Мый ми тодам Биармия йылысь	54

Критика да библиография

Д. КОНЮХОВ. И. Куратовлён өти перевод йылысь	56
Г. БАРАКСАНОВ, Е. ГУЛЯЕВ. Коми гижодьяс венгр кыв вылын	58
ВЫЛЬ КНИГАЯС.	60

Серамбана гижодьяс

В. ТРЕТЬЯКОВ. Курортасысь (висьт)	63
---	----

ЛЭДЗЁ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬСЛӨН СОЮЗ

ПЕТЁ 1926 ВОСЯНЬ

9

СЕНТЯБРЬ
1975

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

*

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

☼

ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор И. Торопов

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

*Г. Беляев, В. Попов, С. Попов, Я. Рочев (зам. редактора),
С. Раевский, В. Ширяев (отв. секретарь).*

Воркутаись «Северная» шахта.

Снимайтс В. Вещицкий.



ЛОВЪЯ ЛОВ

1

Эг на аддзв, а кутшмакӧ тӧдӧнин ме сийӧс: паськыд тошка да кызык зумыд ныра, вӧрасыс и сӧрныс нӧжмыд пызан саяд, некор оз ёрчышт, а джынъя дозтӧ шуйга кынаулас кутӧ; гӧтырыслы кайтыштлӧ «эсийӧс вай жӧ», и гӧтырыс гӧгӧрвоӧ, мый нӧшта колӧ вайнысӧ; гажмытӧдз сӧмын юӧ, сӧсся гудӧк босьтӧ, томдырсясӧ, да сывны горӧдӧ «Чужибыдми сьӧд вӧр шӧрын»; а чуньясыс кызсӧ, ми-вок серти куйм кызаӧс, гашкӧ, да ковтӧм моллыс тшӧтш личкыссьылӧ, оз нин шылъыда арты ворсӧмыс, и сӧки скӧрмылӧ ас вылас да нурбылтӧ видчана: «егырамегыра»; медся лӧк видчӧмыс тайӧ и эм сылӧн; чорыдджыкасӧ оз кужни оз лыст, старӧвер да; а медся водз, воӧмӧн тшӧтш, пывсьӧдӧ выль воысьястӧ; сӧни ниц, пывсянас, юасьӧ, кутшӧма воинныд; а пывсяныс сылӧн дзык Печора бердас, изья кырта улын, корсӧсьсӧм бӧрад сӧмын ызгысьлан сӧстӧм ваас, эн кӧть и кыськась сӧсся, но пыралан на шонтысьны пывсянас: ок, кӧдзыд ваыс кырта ув йирас, емыштлас китӧкоккӧтӧ; а сылӧн быттӧ велалӧма нин ас кӧдзыд ва дӧнас, ызгысяс пывсянсьыс йирас да медся дыр оз пет, польтикасьыштас да ланьтӧдчылас, сӧсся бара; гӧрдӧдӧма нин яйыс, лежнӧг дзоридз рӧма — вӧлись тайӧ кӧзӧдсьыс петас.

Миша Кочев, Сыктывкарысь охотовед, во кӧкъямыс сайын волӧма нин татчӧ, Печора йылас, мойяс кутавны, да сийӧ меным ставсӧ тайӧс водзвыв висьталӧс, судтӧс на, Поликарптӧгыд пӧ ми сӧн китӧм-коккӧмӧсь лоам, мед пӧ вӧлӧ кывзысьсӧма сылыс, сийӧ пӧ сӧни ставным вылын ыджыд-нас лӧӧ.

Мыйкӧ татчӧ паныд он ӧд шу. Юрӧн ме сӧмын и докнитӧ: гӧгӧрвои, мися.

Таӧдз ме ачым мырдӧн вӧзйыси Мишаслыс, мед тшӧтш босьтас менӧ мойяссӧ кутавны да вильлаас нуны. Сидзкӧ, чӧв ов да кывзыйс.

Колӧкӧ, Миша эз на и босьт менӧ: мый меыс, некӧн вӧвлытӧмсьыд да гач зыр-



тывсьыд — эбӧс ни пелькун; да кык гӧтыр, менам да сылӧн, тшӧтш ме дор сувтӧсны, топӧдӧсны морттӧ.

Менам гӧтырлы колӧс медсясӧ, мед ме кытчӧкӧ вошлӧ кӧть тӧлысь джын кежлӧ, а сийӧ сӧк коста ремонт кваттираным нуӧдас, а то пӧ меыс отсӧгыс абу жӧ-а: сӧмын шыася кытчӧ оз ков да сӧйны мыйкӧ кора да медтӧ нӧшта пӧсь сӧян.

А ичмоньясыд сӧтшӧмӧсь: отилы кӧ мыйкӧ юрас воас, и мӧдлы колӧ. Мишалӧн гӧтырыс ремонт жӧ мӧвпыштӧма вӧчны, висьталӧма менам гӧтырлы, Миша ветлӧгкоста пӧ и вӧча, сийӧ пӧ июль тӧлысьын мой кутавны мунӧ.

Ӧтлаын найӧ уджалӧны, кык ичмонь, лӧсьялӧны. На пыр и тӧдсаӧсь ми лоим Мишаскӧд. А бӧръя кадас весиг волысям кык гося.

Висьталас Мишайдлӧн гӧтырыс верӧсыс-

лысь мөдөдчөмсө, а менам гөтыр сэтчө и сирасяс. Сэсся рыт-мөд тойлис менө гортын, мед ме ветла Миша дінас вөйысьсны, а удж вылын отпуск босьта.

Дерт, меным аслым окота жө вөлі ветлыны Печора йылас мойяссө кутавны, өти сайын көть сэтчөс вөр-васө аддзылан, казэ-тылөм сэсся кольө мөдысь кежлө, но өд, төдөмысь, оз видзөдысь, а уджалысь колө Мишаыслы. Тайө менө и падмөдис. Эз эскысьы, мый Миша ыштас ме кодь вылад, коді сөрны сөмын да тшынасьны.

Сідзи буретш и лои, кор ме локті вөз-йысьнысө.

— Ме оз төд,— ассысь пыксьөмсө нюм-нас небзөдис Миша.— Сьөкыд өд лоө!

— Мед, кызкө өд... Коркө сиктын жө быдмылі, көрт зыртө сямма на кутны.

— Сөмын рабочөйөн! Сэсся некызд.

— Но и... Ёна тай!— ыкшаджыка менам артмис.

— Час,— ылөсас вочавидзис Миша.— Гашкө, ми оз на и босьтөй татысь рабочөйсө.

— А кысь нө?

— Сэтысь, заповедниксьыс.

Петны меным коли. А мый нө, он өд кут кангыны сэнй ичөтик зонка моз. Да и могөн пырысьяс лоины Миша дінас.

Ме эг и лөгась ёнасө, нюмьөвти Мишалы жугыла да петі.

А рытнас ми гозья мунім Мишаясас. Пырим да мудералыштім, быттьө сідз өтор-мөдторла карас петалим, матө лөсялім да видлыны найөс, гозьяөс, кежим. Дерт, гөтырсянджык татшөм мудералөмыс петіс, но месө эг жө сійөс вузав, быттьө збыльысь тадзи и артмис.

Ужнайтны мяняөс пуксьөдісны, Миша кос вина доз на лэптис. Сэки ми куимөн, гөтырсьяным да ме коймөд, и йөршитім морттө, некытчө лои воштысьнысө, «но» шуис. Юыштім мян ветлөм вөсна.

Миша тшөтш варовмис: көсийсьөматө лои, да быть водзөст сёрнитө. Висьталіс воддза ветлөм йывсьыс, сэсся— мый ковмас мянлы өні сэтчө босьтны, медбөрын и Поликарпөдзид воис. Төдчис: сьөлөм вылас сійө пуксьөма Мишалы, нэмнас нин оз вунлы.

Менө да гөтырсьянымөс дэльөдөм могысь, али нөшта мыйлакө (ме кө сы меставын, гашкө, сосси, некодлы кыв ни джын), нөйти соссытөг Миша висьталіс, кызди Поликарпыс сійөс зібьявлөма, абу весиг видзөдлөма, мый сійө, Кочев, лыддысьсө мой куталөмнас веськөдлысьөн.

А лоөмасө тадзи. Уйкнитас мойыс, оз вескав Поликарпыс сакас, сөмын пө тьювө ва пөдөстыс, мед бара кытчөкө воштысьны. Поликарп йөткыштас вөтөдны мойсө, а сэки Миша и тангас сылы пыжас аслас пыж нырнас. Поликарп доровмунлө, мурт-

са оз усь пыжсьыс, а сэсся и зібьялас Мишаөс, мед оз чепсась ковтөгис да кужтөгыс.

Оз удит дзикөдз воштысьны мойыс. Югыд Печораад ваыс, да Поликарп оз уськөд сійөс син увсьыс, йөршитас пөрөм пу улө. Сэзь сэсся вөтлөмөн и сакыштасны.

— Но?— юалас бөрыннас Поликарп, чужөм вылас скөр на.

— Нинөм!— нюмьөвтас Миша.

— Егыра-мегыра!— кайтыштас Поликарп да воча муртса нюмунлас жө.

Өти кывйөн кө, Сыктывкарысь петтөдз на ме кутшөмакө төді нин, кытчө да код динө ми мунам.

Төді весиг, мый көма кокөн оз позь пырны Поликарп ордө, оз позь керкаас тшынасьны ни. Оз позь и кордон саяс, сус пуа джуджыд нөрыс йылас, кайлыны: мамсө да батысьө Поликарп сэтчө гуалөма, и нинөм сэсь быдөнлы корсьны, көть эськө нөрыс йывьянысь, кывсьө, медся бура тыдалө Урал мусорыс, быттьөкө дзик орчча асыввылас.

2

Сыктывкарысь ми петім куимөн: Миша Кочев, ставсьыс кыв кутысь, Вася Лыткин— егерь да ме— рабочөй.

Лэбзим Ухтаө, сэтсыянь мөд самолөтөн— «АН-2»-өн— Якшаө, Печоро-Илычкөй заповедниклөн посёлөкө.

Сэнй мянлы ковмис нөль вой на узьны: өти лун муніс пыж моторьяс уджөдыштөм вылө; эськө дзик выльөсь, да видлытөгызд өд он вөрзэы; мөд лун туйө бензин босьтім да сэтчөс магазинсьыс водзө кежлө сөян; и нөшта кык лун, позьө шуны, воштім мойяслы клеткаяс выльысь вөчөм вылө; эськө вөчөмаөсь нин вөлі мян локтіг-кежлө, но зэв дзескызд вежөсьясаөс да и сутуга помяссө көрт сеткаясылась абу бура дзевөмаөсь, пыр и доймыны вермас кыйөм бөрад скөр мойыд.

Якшавын мян динө сюртчисны нөшта кыкөн: йөра видзан фермасьыс ветеринар Собянин да Сыктывкарса университетысь студент Володя Панев, коді буретш сэнй практика вылын вөлі. Торья пыжөн найө лунөн водз мянясь вөрзисны. Коліс на и Печора йылас, кытысь пондам мойяссө кутавны, бура лөсьөдчыны: зырьяс, черьяс, көрт бедьяс, сакьяс, зібьяс— мыйыс сөмын оз ковмы. А Поликарп, коді өні турун пуктө заповедникыслы, ёнасө оз жө эшты.

Матө куимсө верст на лоө ю кузяыс Шезжим кордонөдз, көні олө да уджалө старшөй лесничөйөн Поликарп Лызлов. Сы ордө ми и сувтам базаөн. Миша Кочев йитчыліс сикөд рация пыр да чолөмасорөн висьталіс, мед виччысыс гөстьясөс. Поликарп, кылө, выдыштис Мишаөс, мыйла оз

кадö лок, а сэсса содтiс, мый писö, Гришасö, гашкö, тшöтш дугöдлас пуктысьöмсыыс, «раз татшöм делö».

А «делöбiс» мян и збыльысь абу кокни да абу нöжмасына. Дас квайт мойöс мянлы колö кутны ловйөн да тыр дзоньвидзäөн, и кымын öдйö, сымын бур. Сэсса волас водзвыс медалöм вертолёт да лэбöдас мойяссö выльлаö, сюрс верст сайö, Печора кывтыдö, ичöтик Низьöва ю йылö. Сэни налы ковмас дзик выльысь овмöдчыны: олан гуяс кодыны, төв кежлас көрымөн заптысны.

Миша Кочев да Вася Лыткин кольöм во гожöмнас пыралöмаöсь Низьöва юас, тöдмалöмаöсь гөгöрбок: лöнь юыс, джуджыд йирьяса, баддя да тöзь туруна көджыаса, кырдыдза-пипуа расьяса, мой оланiн кодь и эм.

...И со ми сэсса вöрзим жö Якшасыыс, выждыд тыра пыжөн гужгам-катам, лöнь бөр-васö шызьöдам. Отарсяныыс и мöдарсяныыс сус пу сора козья вöрыс вылисянь лэччö ва дiнас, да быттö чукыльöсь воргäöд шлыгам. Гежöда на волöны косьясыс, но кымын водзö, пыр тшöкыдджыка.

Пыжным мян и збыльысь иджыд тыра: бензин бöчка, куим клетка, нопьяс, воньяс, яй консерв ящик, пызь мешöк, пуд сахар да мöд сы мында макарон, дас кымын тупöсь нянь да... (висьтала нин) вина ящик. И асьным куим мужик.

Миша Кочев пукалö бöрын, мотористалö, ме — шöрас, пызь мешöк вылын, а Вася Лыткин — дзик нырас, ва туйсö водзыс видзöдö-корсьö, медым тыдавтöм из вылö оз кайсы.

Ме, дерт, ог жö сiдз пукав, отсая жö Мишалы. Кор сiйö меным горöдас «ноко», ме босья зiб да суйла ваас: джуджыдö нин, озö ков нöжмöдны.

Кор куздыжк вомын воас и позьö тыр öдөн мунны, ме сэки нимкодяся мян пыжөн: мый сыöкта, а мый öдйö товö, эськö «Ветерок» и моторыс да. Майбыр, абу тай ковмылöма велöдны, асьныс татчöс войтырыс велавлöмаöсь вöчны, кутшöм пыж налы медся бурсы танi.

Векни да кузь Печора йывса пыжыд, сыв нель кузя лоö, оз кө унджык на. Ён коз пу кокура босьтöны сюрса пыддиыс, сэсса вужыйсь перйöм мегырьяс пукталöны, быттö гежöдик ордлыяс, да эжöны ки вомлöс пасья тьöс-пöвьясөн; сöмын синкымьяссö — кыкнан шöрвыяс содтöд набояссö — паскыдджык пöвьясыс вöчöны. Гыыс тадзсö озджык веськав пыжас, унджык сыöкта позьö сöвтны и.

Изя пыдöса муткыльтысь визув ваыд ёна мыджö паскыда пукалысь пыжтö, сэсса и кыз сыöктаыс öтилаындыжк лоö сэтшöм пыжыдлөн, докйöдлны кутас ва паныдтö катiгөн. А кузь да векни пыжыд

эськö и дзибрöсджык, но кокныда исковтö, оз пыдын пукав, сыöктасö кузьяла жö лöсьöдан да, и нырсö кутны сылысь кывывдыжк.

Дерт, öни моторөн нин ветлöны, кытi лыбöны. Но, вөлöмкö, и моторыдлы на колö, мед эз ырсыяв пыжыд, а тшöтш и ачыс босьтöм визьöбсö кутiс, торйөн нин косья вылад, кор нöжмöдлан, а то и дугöдлан винтсö, мед шпонкаыд оз чег.

Но кысь нö оз чег, кор мукöд косьяс тöдлытöг сэтшöма ляпкалö, и сöмын пыжыдлысь изья пыдöсас гирснитöмсö кывлан, а шпонкаыд сэк коста лэзьбöма нин, и лёк горшөн сэсса равöстö моторыд кось шöрас. Öдйöджык кусöдан сiйöс да зiбьясыны заводитан.

Куим лун тырмис мянлы Шежим кордонöдз катны. А кымын шпонка вежим, лыддыны кö! Бур көть, Ухтывин, аэропорт дiнас, сваритчöны вöли, да Миша Кочев гөгöрвома кымынкö электрод сварчикылысь корны. Вөлöмкö, сэтшöм бур электродыс шпонка вылад, буретша лöсялö кызта сертиыс «Ветерокыдлы» и, сöмын чинтав.

Коймöд лунсö ми медся сыöкыда катiм. Эськö абу нин и ылын Шежим кордоны Миша висьталöм серти, да он öд, буракö, чеччышт. Атшавтöдзыд зiбьясян мукöдлаас, сэсса, он нин вермы да, петалан пыжсыыд, кутчысьöмөн водзö кыскан. А ваыс кок йывсыыд пöрдö, коскöдзыд көдзыднас вундыштлас. И бус геб ньылöдöм чужöм вылад ляксысьö, быттö кодкö паныда тэныд сулалö да посни лыа коялö.

А водзын, чыкыра синмөн видзöдлан да, бара на ваыс тшупöдысь тшупöдö усьö, гумыльгаён бергалö изьяс костас. И сой кыза комьяс сэн брульснитласны да бара. Но кутшöм нин сэн веж петöм, медтö эськö лöньтасöдз вöдчыны, лов тырöмтö веськöдыштны.

Жальыс сэсса кыслөн быттö петалас жö, мича да джуджыд вомын воас. Бара моторөн позьö. Сэки и лыштан, тшынасыны на удитан, куздыжк кө вомыныс. Мөвпалыштан öти сайысь и.

Тольсысьыс дырджык катöмаöсь татчö войнаöдзыс, кор мойяссö вайöмаöсь рöдмöдны. Вичмылiс, көнкö, вайысысыслы мудзыс и песьсöмыс, номйыс и гебйыс, эз на мянлы моз! Öд кузьяла зiбьясөн! И мойяс вöснаыс на ковмис тöждысыны, мед эськö быдөн сейисны да юисны, эз доймавны дзескыд клеткаясас.

Герояс мян серти кө татчö мойяссö вайысысыс! Мед лоö көть öтчид бур кывйөн найöс казтыштöма.

Эг на жö адзвыс синмөн, мыйся пемöс мойыс, а мыйсюрö тöда жö нин сы йылысь. Быд лун колö сылы мыйкö йирны, бадь ли пипу, а то и кызд пу. Оз кө ло йираныс, либö ачыс мыйлакö дугдас, сэки

пом сылы: сэтшөмә быдмасны пиньясыс, торйөн нин кык улыс пиньыс, мый пу ни палич оз нин вермы курччыны. А кык улыс пиньыс мойсылөн сэтшөм ёнөсь, сэтшөм лэчыда босьтөны медся чорыд пусё, мый важ коми йёз, кызди висьталё Миша, ёжын пыдди мой пиньнас вөдитчылөмаось.

Вылё доньявсьё мойсылөн топыд да дженьыд съод гөна куыс. Но нөшта на вылё доньявсьё гаддыс вижоват ванас, кодё сэтшөм чорыд көра, мый өти войтыс тыр-мытөн, мед вөчны дыр кутчысынаён быдсыма чөскыд пызйысанторсё нывбабаяслы.

Коми му пасьтала водзтё вөлөма мойыс. Сэсся сөмын мөйдьясё да юяс-тыяс нимьясё и кольөма, асьсё пемөссё өтитөг бырөдөмаось.

Татчө, Печора йылас, Воронежскөй запо-ведникыс нин вайөмаось. Вайысысыс асьныс ёна на полөмавыс: гашкө пө, оз на и овмөдчыны, оз велавны татчөс сёян да куз да көдзыд төв динас. Но зиль да сюсь пемөсьясыд абу шөйөвшөмаось, регыд и заводитөмаось оланиньяс лөсьөдны да заптысыны.

Өнi бугра уна нин мойыс Печора йылас, посни юясас весиг олоны. И позьё нин куталыштны татысь да выльляө овмөдны.

Татшөм мөгөн и локтим ми медся вылыс Шежим кордонө, Поликарп Лызлов динө. Танi сийө көзяиныс, и сылысь юясьтөг-висьтасьтөг ми нинөм огө лыстыөй тась вөрзёдны, гашкө, сөмын Печорасыс югыд васö создзөн юыштны.

Ю кузьяд мотор шыыд ылысянь кылө, да Поликарп, тыдалө, водзджык на и лэччөма ю дорас, кырта улас, көни сылөн пыжыс и став мукөд колуйыс. Петим ми чукыль сайысь да пыр и аддзим сийөс: виччысьё нин, өтпөлөса сулалө, кельыдлөз дөрөма да съод гача, тшайпода кыс көма, ном-гебсьыс өвтыштчалө, а пашкыр дзор юрсисө да паськыд тош помсө ыркнитлысь төвруыс летышталө.

— Но, здорово, воинныд кө!— сибөдчим кырта улас, да шмонитөмөн чолөмалис миянөс Поликарп.— Пывсыны виччысым. Оти эскадрилья сэни нин. Тiа-меа мөд лоам. Аски ректысянныд.

3

Чөскыда и пывсим ми сэки, морт куимысён корөсысим. Зэв ыджыд горья Поликарплөн пывсяныс, да өдьялуныс эз и чинлы: кымынысь он койышт, век ыпмунлө кос пөсьыс, муртса оз чышкав пель йывьястө.

Изыясө горьяс зэв кужөмөн бөрйөма, ставсө өтгырсяс да гөгрөсөсь. Ньоти оз курысө сетны, а быттьө лолалөны доналөм лов шыөн. Сирөд көр пывсянас сөмын и кылыштө выльөн вөчөм пуклөсьясыс,

но оз дөзмөдана, а содтөд чөскыд вылө жө быттьө.

Дас воськов лөө ли оз пывсянсяныс джуджыд йирөдз, да ызгысьлытөм сэтчө, дерт, эз коль. Ачыс Поликарп, корөсыяс да, бара нин горув мышкыра тапсьөдө, вит кымын рана-вурьыса сылыас и морөсас, коксак и лядьвесяс, да быттьө абу и лөсьыд, он кө сы бөрся тшөтш вөтчы.

И оз өд весиг ымөстлы Поликарп, пөрөдчас морөснас ииа ваас да. А ми вокыс мурөстлам, но сөмын думсыным мурөстлам, медым огө жө дзик коньөрө усьөй сы водзын, а збыль вылас эськө чилөстөм кодь артмө. Но Поликарп польтикасьё, «курортасьё», кызди ачыс шуө, да оз кыв миянлысь лязбөмсө.

А воддза «эскадрильясыс»— Собянин, Володя Панев, Гриша, Поликарплөн пыис, да Педөр, кордонса мөд лесничөйыс— сулалө кырта ылас, видзөдө миян вылө да сералө. Найө сідз пывсисны, йирас пыравтөт.

Сэсся Поликарп кайө да заводитө пасьтасыны, сөмын коксө пожьявны нин пыралө пывсянас, а ми шонтысьыштам на да дэбыд ваөн выльысь кыськасям.

Петим көджас пасьтасыны жө нин, а Поликарп сөмын на улыс гача, йөра сюрюсы ас вөчөм топыд сынанөм лөсьөдө тошсө да юрсисө. Сыныштөмыс сылөн, гашкө, нывбабаяслөн ногө на куздыжыка артмө: юр чутяныс пель бөкөдыс да тош помөдзяс. И быд сыныштг ышловзыштлө да веськөдчылө, а синьясыс лөсьыдысла куньтырасьөны. Нитсыялыштөм из рөмаось сылөн синьясыс: сідзсө рудөсь, лөзоватөсь на неуна, а син колькьясыс турунвич сераось.

— Чорыда и пывсим!— сынассис, да нимкодя гарыштіс Поликарп.— Абу и грек, чорыдджыктор кө мыйкө... А, Василльөвич?

— Сюрас!— шпыньмунли Миша, а бөрыннас синбөжалэс миянөс Вася Лыткинкөд.

Татчө воддза волігас мой куталысысыс Поликарп ордын пыр сөйөмаось. Сөмын кор войколөн ветлөмаось, сэки асьныс пусьылөмаось, а сэсся век Манефа Ивановна, Поликарплөн гөтырыс. Та могысь водзвыв и сетөмаось сылы сьорсыныс вайөм кызвын сёясө. Дерт, и вина ящиксө Поликарп ордө жө катөдөмаось, медся водзөн на.

Өнi тайөс и коліс гөгөрвоны миянлы Мишалөн синбөжалөмысь.

Ачыс Поликарп өнтай шуис аски нин ректысыны, да ми Васякөд нинөм эгө и петкөдөй пыжсыным, лэччылім да, а медся коланасө сөмын и босьтм, катөдім изья тшупөда туйөд кырта йылө. Аслынымлы нимкодь вөлі видзөдлыны вөрзөдлытөм, тыра ячик вылас, кодөс татшөма лои ви-

дэома. Катгчөж кымынысь кайтыштлим Мишалы, мед көть өтик доз вичмодас, да ээ өд сет. Сөмын асьсө да мянәс дэльөдiс. Узьөм вылө нин сувтам, пусям да сөйны пуксям, мудзөсь да тшыгось, и шуас сэки:

— Абу эськө и ылын да...

— Но, вай!— өттөшт моз и артмас мянлөн Вася Лыткинкөд.

— Огө-ө!— нюзөдөмөн вомалас Миша.

И ми быдөн скөрмылам Васякөд. Сэсся Лыткин дыр на оз ас выяс во, асьсө Кочевөс водзөс дөзмөдө:

— Миш! Кыззы!

— Но, кызва.

— А вот, шуам, путкыльтчам? Код төдас, кутшөм косяс на водзын...

— Тэ кодь ныр кутысьдыкөд абу дыр...

— Но вот и путкыльтчам, шуам! Мый эськө тэ медводз вөчан?

— Тэнö зибьяла. Пыж нырыд мед оз кодав.

— А вина ящикыд буль-буль сэк коста! Сэсся голь-голь кок вож костөдыд став суллыяс. Видлытөм и кольбө.

— Öти дозтө кызкө кута на аслым вылө. И тырмас сэсся сэн чипсасыны. Сөян кө, сөй!

Он на, вөлөмкө, Кочевтө сідз-тадзад босьт. Туяд петөма, да асьсө сійө төдө. И бур, мый ээ сет видлыны, өти доз весиг ээ убөлит. Öнi и Поликарп водзын оз ло яндзим, аддзас мянлысь тыра ящиктө да.

Сійс да Кочевөс виччысьлыны ми и сувтм кырта йылас, лэдзим ящиксө небыд нявдаа эжа вылас.

Кык олан керка сулалыны орччөн неылын, сус пуа нөрыс лажмыдінас. Шуйгаладор керкасө ми пыр и пуктiм Поликарплысь: вывлань йыла рос кодь антенна тыдаліс сигөр помас, а вевта кильчө бокас нөрөвтөмагырысь синма да, гашкө, сыв кузя гыдъя сакъяс, ён капрон сюрөсысь кыёма, паськыд вожа льөм пу зібьяс вылө эвтөма-садитөма. Кильчө вывсьяс аддзим и Собянинлысь да Паневлысь куснялөм гөленя да виж ныра резина сапөгьяссө, кодьясб ми налы Якшавын на сетiм. Миян таштөмөсь жө. Нөшта нөль гоз эм пыжаным: Поликарплы да Гришалы морт өти гөзiөн, сэсся вежас вылө, косяссяс кө кодлөнкө.

Поликарп керкаысь петіс шавьялан еджгов юрсиа ныв, дженьыд соска кельдылөз ковтаа да зэлыд гөрд гача, котөрөн лэчис кильчө содсө, быттө ордйысьны кытчөкө тэрмасьтө, да чукөстіс мянәс:

— Локтө сөйөй!

— Час, локтам,— воча ме горөдi.

— Горшныд өмөй оз косьмы? Кольөм воя пувья вабн юкталам,— и серөктіс гылыда да бөр котөрөн пырис.

— Но-о!— чуйөма нюркнитіс Лыткин.— Володьлы, лешаклы, бара масьт!

Паневлы тэдзсө сійө вежалыштiс. Якшавын мянлы Володя вылас норасисны нин, дерт, ээ лөкысь-а: быд асьв пө узьтөм локтө трустыд, сэсся пө лунтыр жөвьялө, пиньө пө нин воисны сы понда йөра видзан фермаас уджалысь нывьясыс.

— Танi өд абу Якшаад,— шуи ме.— Поликарпыд өдйө на ойкөдас, мыйкө казялас кө. Гашкө, ныв вылө да?

— Кысь сылы нылыс?— дөжныштiс Лыткин.

— Сэтысь жө, кытысь и пиыс.

— Мыйла либө ээ кывсьыв? Писб Кочев виставліс, а мед ныв... Ме ог төд!

— А ме сы мында жө төда,— серамө бергөдi, медым кутшөмкө помө вайөдны тайө падыялана сёрнис.

Пывсян көдъжыс петісны Поликарп да Миша Кочев, нюзмасигтыр кайисны мян дiнө.

Поликарп быттө ээ и адзэыв мянлысь вина ящиктө, весиг ээ и сувтовкерлы, сөмын очсыштiс и водзө луйки-лайки тапсьөдiс. Ме чайта, вөрзьяліс на эськө сылөн кывйыс шуны мыйкө, да сэсся ээ ышты мыйлакө, сiён на и очсыштiс.

Ми колим сулавны. Миша Кочев мян дiнө жө падмис. А Поликарп муно и муно, быттө лывкөдчө небыд нявдаа эжа вылас, оз шу, локтөй пө ли мый ли. Керка дінас нин кутіс воны да вөлісь бокша сувтліс, дөзмыштөма горөдiс:

— Мый сэсся сэтчө дувмунінныд? Али кулөм ош аддзинныд? Öд пызан, буракө, лөсьөдөма.

Шемөс усьлім. Пель весьтөдз, гашкө, пельпомөй менам лыбавліс. Татшөм корөмтө ме эг на төдлы. А Миша, видзөда да, шпыннөй нин.

— Локтөй,— шуис сэсся.— Пывсьөдөмыс и медыдыж корөмыс танi.

Буретш сідзи и лои Поликарп ордын мян пукалөмным, кызди Миша виставліс карын на. Поликарп кысътасис этшаникөн да тэрмасьтөг, шуйга киняулас кутіс джынья дозсө. Аслыс эськө тэдзсө сьөкыд вөлі, сой пөла быттө, өти кинас панясьө и нянясьө, а вот тай вевалвөма кыськө. Гашкө, ичөтсяныс на, кор сюрнөныс сэтшөм муоса вөлі? Код төдас. А юавны абу лөсьыд. И кысъталас да шуас сэсся: «Но вай мөдысьөн». Он лысьт весиг мөвпыштны, мый шмонитө сійө тэдзсө, эськө кутшөм али мөдысьөн нин артмө да. Видзөдлан сы вылө, да быттө збыльысь на мөдысь и кысъталіс: нюм чир некөн чужөм вылас дай гөлөсыс дыш нисьө нор, элясына, эз нин сэсся коль быттө войт юаныс.

Важөн нин ме татшөм чөскыдасө эг сөйлы. Гаж бырөмөс быттө веськөдi ситса олөмсьыс и сөян-юансьыс. Еджыд пызьысь рача нянь, банийөма да пушыд, и кык пөлөс шаньга, рыскө да шыдөса, ид пызьысь

пүвья пирёг да рудзёг пызысь гёгрёс тупось — мый көсьян, сійёс и видлы. И ставыс бура пёжассёма, ас нянь шома көтөса да ловзёма. Куим пөлөс черинянь: комысь, кебёсысь да сирысь. Сэсся кукань яя шыд, абу сэтшөм сыла и лёсьыд көра: тёдчө, мый быдсыма туруныс велькявлөма куканыслы начкытөдзсыс. Рыска йөв бёрынас вайис Манефа Ивановна, и йöлыс тшөтш вөлі чөскыд көра, быттьö водзвыв кутшөмкө дзоридзьясөн сулөдөма. Збыль вылас сулөдөм кодь и артмө: ас видзан скөтыс татөн ветлө кыті көсьйө, бөрйысьöмөн йирсьö. А кывйыд пö тай, мөслөн көть мортлөн, некодлөн абу йй.

— Эсийс вай жö, — шуис Поликарп гөтырыслы, и Манефа Ивановна петалис да вайис көзөдысь чөдья чужва.

Пиньтö ёнтыштö — сэтшөм көдзыд вөлі чужваыс да сёлөмтö ыркөдана. Ме кымыныськö паньыштi, да быттьö эг и гажмыв таөдз, эг на вывтi пөт и. Бара на өттормөдтор пызан вывсьыс няньөн видлі.

Нывбабаяс — Манефа Ивановна, сэсся Педөрлөн гөтырыс да Саяна — пызан сайö яз пуксывны. Найö лөсьөдсны-вайисны мянлы мый колö да пывсьыны сэсся лэчисны.

Саяна — татшөм вөлөма нимыс öнтай мянөс чукöстысь нывлөн. Володя Панев унаыс сійöс синбөжаліс пызан сайсян, да кор петім кильчö вылас тшынасьны, пыр и юалим Паневыслысь, кодi тайö нылыс да кызди нимыс сылөн.

— Төдтөг он ов нин, көнкö? — ме нöшта содтi на.

— Төдтөг ог ов, ми сыкөд пывсян нин ломтiм да, — шпыньмунлі Панев, эз и дөзмы нбöти. — Сыктивкарын пединститутын велөдчö. Бать-мамыс абусь. Турун кылөдигөн вöйөмаось. Мамыс чой вөлөма Поликарпыслы. Сійөн öнi татчö и волевлө канникульяс дырйыс. Сэсся и отсалö Поликарпыс сылы: куш степендия вылад öд он ов. А Поликарпыс ныв туйö и видзö сійöс, нинөм оз жалит. И оз вид весиг, көть и гача ветлөдлө Саянаыс.

— Кызди шуин? — быттьö эг вела, юали ме, некор на кывлывтөм ним Паневыс висьталіс да.

— Саяна! Старöверскöй ним. Зэв на и мича.

— Мича и эм! — кайтыштiс Миша Кочев, и ставным пыдди быттьö сылөн доньялөмыс артмис.

— Лөсьыд жö тэн, Володьлы! — бара велькыштiс Вася Лыткин. — Гөтыр абу на, код динö көсьян, сы динö и сибөдчан.

— Мед эн на гөтрась дай! — чиктылөмөн вомалис Панев.

Лыткинлы да и мянлы тшөтш нинөм лои татчö шунитö. Кодi ышловзис, кодi жугыля номьөвтiс — и чөв усим. Керкаысь сэк

гудөк шы кыліс. Поликарп назгис-ворсiс «Чужи-быдми сьöд вөр шöрын». Кылө, сорсяліс. Сэсся и «Егыра-мегыратö» дөжньыштiс.

Ми гусьöник серөктiм да вөрзялім, бөр пырим керкаө. Поликарп гудөкасыс юрнас доккйöдлөмөн, отсасис тшөтш кокнас, зымөдышталіс джоджас; тошкыс сылөн топавліс гудөк мекьяс костас, да та вöсна тшөкьялөмөн артмис сьылөмыс.

Дышөдiс сэсся, буракö, Поликарплы ли яндзим босьтiс мян водзын аслас ворсьöмысь, лыбөдiс пызан велькыс гудөксö да шуис тшөктана:

— На, кодi кужанныд!

Вася Лыткин пыр и судзöдчыліс гудөкысла, пуксис да сюр-сяр вöчыштiс мольяснас, сэсся «Шондiбанöй» пызйыштiс.

Зэв бура, вөлөм, кужö Лыткиныс ворсны, кысьтö сөмын. Öддзис, да помыс эз кут воны, сыланкыв бөрся сыланкыв, роч и коми.

Код төдас, дыр-ö на эськö Лыткин няряліс öддзөм вывсьыс, но Поликарп сэсся лэптыліс кисö, мед дугдылас, чеччис пызан сайысь да пырис пыдiас. А Лыткин эз казьявлы Поликарплысь ки лэптылөмсö, вомсö вежньөдлө да гудөкалө. Сэки Миша Кочев пунктiс кисö гудөк вылас, кутiс велькыс паськөдөмысь. Лыткин быдөн пузьялыс, ырыштчыліс Кочев вылө гырддзана.

— Ланьтлы, шуöны! — скөрмис и Миша да лөкысь личикс Лыткинлыс гырддзасö.

Поликарп, кылö, шыасис пыдiас, чуксалис рация пыр заповедникыслысь позывнöйяссö.

— Перехожу на приём, — вочавидзисны заповедниксяныс.

Поликарп кутiс висьтавлыны, и сэки ме кутшөмакө вежөртi, мыйся уджыс танi сылөн.

Медводз турун пунктöм йылысь сійö висьталіс, уна-ö нин ытшкөма да уна-ö нин зорөдö воис; сэсся васö Печорасыс гарыштiс, ёна-ö ямис асывсьяныс да шоналіс; кутшөмкө ком стада гарыштiс, кодөс Шежим косьыс бара аддзылөма; косьыс пиянөс казьтыштiс: шепта бордьясь пö нин; ур пö вöйö вуджны кутiс, а коз пу коллыс пö танi зэв ёна сирзö, мед көть пö ыркылыштлас повөддьяс ли мый ли; и уна мукөдтор на татчөс вөр-ва йывсьыс висьталіс; медбөрүн корис, мед ыстыласны механикөс лөсьөдны татысь дизельсö, а то пö бара ар кечлас югыд битөмөс колям. Та вылө заповедниксяныс вочавидзисны, мый механикыс налөн пышйöма, лесопунктö мунөма, көнi ыджыдджык удждоныс, и вель мортöс аддзытөдз некодөс ыстывнысö.

Зумыш сэсся и петiс Поликарп пыдiсыс, колана видзөдліс пельбöс пунктöм вина

ящик выло, но ышловзис да эз нин копыртчы виль дозйисла.

Миша Кочев медводз гөгөрвоис, мый тырмас сэсса пукавны, чеччис да аттьоаліс Поликарпос. Сы бөрся и ми.

Собянин да Педор сомын пукавны на колисны пызан саяс.

— Кытчö тиянös и водтöдны,— кайтыштис Поликарп,— ставныд, буракö, куритчанныд да?

— Миян öд вон эм, Григорьевич, узьлан мешöкъяс и,— вочавидзис Миша.— Эстөн, эжа вылас, миянлы медся на лöсьыд. Коркöя моз.

— А ми такöд Педор ордö нин,— шуис Собянин да довкнитліс юрнас Паневлянь.

Ми кумион да Володя Панев миян бөрся нельöд петім ывлаö. Тшынасьны сувтім. Недыр мысти и Собянин да Педор петісны. Найö, дерт, эз на вельшөрö кольччывны: виччысьны, оз-ö Поликарп содтöд курыдторсö вичмöдышт. Но, тыдалö, абу нин налы мойвиöма.

— Сэсса абу?— муртса педзыштис миян динын да тэрыба юаліс Педор. Вугыль-вельгыль öні сійö вöлі видзöднысö, нойтлывлөм зон кодь, эськö куш юр чута нин да лясö тушаа сідзсö да.— Эн-Зö пыжаныд?

— Сэтшöм Эн-Зö-ыс оз овлы миян кадö,— вочавидзи ме.

— Эз и ков либö сэтчö ящикнас пыртны,— ыззис забеднöйисла Педор.— Йöйталанныд сэн.

— Уна лун на водзын,— коса гөрддзыштис сылы Миша Кочев.

— А менам эськö сур эмышт на да,— быттö потшös костьсь мыні, чиктыліс Педор.

— Сур кутшöмкö сійö тэнад,— эльтыштис Собянин.— Вомад оз пыр, шогöдö.

— Тэнад спиртысь вот шогöдö. Резина дука, горшад сатшö. Помнитан, тулыснас йора ферма дінад? Асьтö весиг восöдіс.

— Сійö тэнад сісь чериысь,— вомаліс Собянин.

— Öти дозйид эськö буретш на лои да,— шыасис сэтчö Вася Лыткин да синбöжаліс сэсса менö, ог-ö мыйкö тшöтш сы дор шу.— Пырала вот да кора Поликарпысьлысь. Мися, ми тан ас костын... А, Миш?

— Мед век оз тачкы горшад!— дойдана öлөдіс сійös Миша, сэсса ме выло тшöтш буюштычліс.

— Бурджык, гудöксö корлы,— чуйдіс дузгысьöм Лыткинлы Володя Панев.— Со локтöны нин нывбабаясыс пывсянсысь. Уж-найгасны, да кодкö, гашкö, и петалас гудök дінад.

Паневлөн мудера чуйдöмыс личöдіс ставнымös, весиг Мишалон вурыштылөм вом пельöсыс быттö резьдыліс.

— Миянлы колö на вон сувтöдны,— кызöктис сэсса да кайтыштис Миша.

— Но и сувтöдам, дыр-ö нö?— шуис Лыткин да кыскыштис менö сой пöлөд.— Лок!

Ми Лыткинкöд лэччим кырта улö, пыж-ным дінö вонла да узьлан мешöкъясла. Миян бөрся и Кочев лэччис.

Ас кежын сомын лоим, да Лыткин пыр и чушмунлі Кочев выло:

— Век вон сылы колö дойдышны менö!

— Куж асьтö кутны дай!— вомаліс Миша.— Эгö ми татчö нимлун сёйны локтöй.

— Менам öд шуис-а.

— Тэнад и юсьö на!

— А ме быдлаын öткодь.

— Сійö и эм! Öтчид эськö велöдлөма-ös нин вöлі да.

— Сэсса тэ көсьян?

— Верма и ме!— лöга дöжныштис Миша.

Лыткин йöжгыльтчыліс, но эз повзёмпырысь, а быттö лов пытшкөсыс сылөн гудыртчыліс.

Бöрыннас нин ме тöдмалі, мыйся велöдлөм казтыліс Кочев. Вөлөмкö, нойтлөма-ös Лыткинсö кодьяскö карсаяс. Кутас найös Лыткиныс кыйсян билетöг да пүтөвкатöг ружьёон вöрын шойтöмысь, а найö сылы вина доз петкөдласны. Бурөн пö вай кызкө. Мөдысь пö ог нин дзугöй. Но и бура-сяс йöйид, пуксяс накөд, нинөм оз и виччысь. Сэки сы выло и вуззысыясны, пөвсаласны öтарсянь и мөдарсянь, усьöминас на содтöд чужьяласны. Садьсö весиг воштылас. Муртса ас кокнас машинаяс ветлан туй выло петас. Кык вежон сэсса больничайн куйлас. Та бöрын Миша Кочев көсьйылас вöлтыны Лыткинсö егерсысь, мед оз вузась аслас уджнас, да жаляддза коляс на. Тшöтш и сійös артыштас, мый та бöрын, гашкö, мортъяммас Лыткиныс.

Öні ме тырвийö пыдди пукта Миша Кочевлысь Лыткин выло Шежим кордонас став чорыдасьöмсö.

Но мед нин лöö сьöрсён-бöрсён тайö ветлөм-мунөмсö миянлысь висьталөма.

Кырта йылö, медся тöврүаинас, сувтөдім ми воннымös. Миша Кочев сэсса öдйö и водіс. Лунтыр мотор динын пукаліс, сэсса и зіб на босьтліс, кор ковмыліс, да мудзыс сылы медуна вичмис.

Ме казялі ва дорö лэччысь Гришаös: öти киас ведра, мөдас— пөвторйö гартөм туррунвиж жилка, ичөтик кыснан бовьялö помас.

— Гриша, кытчö?— юалі ме, быттö эг на вежört, кытчö сійö мөдöдчöма.

— Эстчö катыдас, чукуыль саяс. Сэні зэв кузь кось. Жиганыс этша. И тальмаыс оз веськав.

— Кутшöм жиган?

— Посни комыс, весьт кузяыс. Мый наысь, мед на быдмөны.

— А тальмаыс мый?

— Сьомгапияныс но!

— Вай ме тшотш? Оз на жö унмöй лок-а.

— Локтöй, ме тiянлы «мушка» сета,— вочавидзис Гриша.— Аски, гашкö, войколөн мунам мойясыдла, да мамö кöйсö свежöй ком чериняныас пöжавны.

Гриша мянкöд жö пукалис пызан сайын, сöмын эз видлы курыдсö. Батыс сылы, дерт, эз и войтöдлы, но кисьтасигас быд пöрйö сылөн стöкан весьтö копыртлис муртса вина сулласö, мода вöчлис.

Пызан саяс на ме казялi, кутшöма Гриша муно батыс вылö: сэтшöм жö зумыд ныра да руд синьяас, паськыд морöса. Но, вöлöмкö, и восьласыс на батыслөн коды, неуна лайкьялана. А, гашкö, вöрад тшöкыда велысысыдлөн татшöм и восьласыс да: сэн öд нитш вылö колö тувччавны, а ягын кö, мед кок шыдö оз жö вывтi кыв.

Öти люö кисьтлөмаяс и эмöсь быттö Гриша да батыс. Сöмын юрсиыс Гришалөн мамысланö муно, нярмыны кутöм лыс коды гөрдöв, да банбокьясыс беринöсь нöшта.

Пуксим ми Гришакöд пыжö— сийö бөрладорас, ме нырладорас,— и зiбьясиггырйи мөдöдчим Печора катыд. Кык морта пыжыд мян öдийö и тювис, лызь моз исковтiс ва вывтыс, весиг гы потассö ляпкыдöс вöчис. Но эз на сöмын кокни пондаыс татшöм лöсьыда ну мянöс тайö пыжы, кутшöмкö аслас буртор сылөн вöли на.

— Гриша, асланыд вöчöм тiян тайö пыжыс:— юалi ме.

— Да, батöкöд вежон, гашкö, кокорасö корсим. Став коз пуыс веськыд, а колö öд, мед неуна-неуна лайков вöли шөрвыйыс. Лайковинсö сэсся увладорас и лöсьöдан. Сэки пыжыд быттö полыштö васьыс, дзик ва веркөсас зильö петны.

Регыдөн и воим колана косьöдзыс. Печораыс татi векняммылö сэтшöма, быттö мортлөн пыськөдöминöд нин муткыльтö. Кось шөрöдзыс кымын кыпöдчим, да Гриша сэсся тшöктiс меным пыж нырсьыс якөр лэдзны. Ичөтик и вöли якөрыс, ме чайтi, оз кут татшöм визув вылад, а кутiс öд; муртса и кылалыштiм.

Войыс мича сибöдчис, да кось весьтас тырыс посни еджыд бобув петöма, быттö нальпак лым усö, төв бöрыс павьялö. Бульс да больс öтар и мөдар кылiс, коставлытöг комыс гыбалiс.

Гриша разис кыснансö да ки помсыс, лöсьыда öвтыштöмөн, и шыбитiс ваас, бөр кутiс каттыны. Здук эз коль, сяльгöмөн нин кутiс локны кыснаныс. Сэсся Гриша лэптiс кык весьт кузя кымын мича комöс.

Мийса кыснан сылөн, матыстича ме да бурджыка видзöдлi. Мися, абу-ö кутшöмкö аслыспöлöс. Неыджыд «ёкыш» кыснан

и вöлöма, кутшöмьясöс тай көрöбкаын чукөрөн вузалöны. Сöмын сера тар гөн ли сера дозмөр гөн ачыс нин помас содтöма.

Гриша меным мыччис ведрасыс, кытчö лэдзис кыйöм комсö, мөд пöвтор. Жилка жö вöли сэтчö гартöма, но кыснан пыддыыс ичөтик куима вугыр, гөрд юрси чепөлөн вугырсö дзебыштöма. Гөгөрвои нин эськö, да менам видзöдсьылис на Гришалөн гөрд юр вылö, нюмöй петiс.

— Тi мөдарсяныс лэдзöй,— велöдiс менö Гриша.— Мед кылалö. Сэсся кокныдика нетшкышталöй.

Эз и ковмы меным кузя лэдзны «мушкасö», весиг нетшкыштавын жилкасö эз ковмы, кылi чорыдакодь тук-тукнитöм, и пыж улö кутiс менам кыыс жилкаыс пырны. Тэрыба кутi каттыны, и быйк-петiс дзик ныр улö паськөдöм бордьяса туплöс да ён ком. Эг лөкысы, а нужнитöмөн ме сийöс лэптi пыжö.

И быттö ошкыштiсны кордонсяныс мянэс Гришакöд, гудөк сэнi шыасис.

Ведра ком ми вугралiм Гришакöд. Шедö на вöли, да ме кöть ог на и мун вöли, и Гриша тшöктiс лэптыны якөрсö. И ми пуксим сэсся да сiдз кутiм кылöдчыны, зiбьясьтöг.

— Велöдчан, Гриша?— юалi ме сёрни панöм могысы.

— Да. Десятойö таво муна.

— Ылын велöдчан?

— Леспромчозын. Якшаас вотöдз тай. Сэнi интернат эм.

— Абу гажтöм гортсьыд?

— А ме первой классынь. Велалi нин.

— Сэсся кытчö? Помалан дас классö да?

— Вертолётчиккö, босьтасны кö. Батö öд лэбавлöма жö война дырйиыс. Стрелокрадистөн вöлöма бомбардировщик вылын.

— А-а... но, сiдзтö кö,— гарыштi ме. Мися жö, кытыс Поликарпыслы «эскадрилья» кывйыс пыралöма.

Воим кордонас, да Гриша катöдiс черисö гортас, а ме кайи да вонйö пыри. Миша Кочев сэн шкоргис-узис, а Лыткин эз на вöv. И гудөкыс эз кыв.

Ме пөрччысы да узьны лöсьöдчи, сюйси узьлан мешöкö, ланьтöдчи, и сэки кок шыяс да сёрни сэсся кычö. Эз, гашкö, ков, а ме лыбöдчылi да видзöдлi вон öшиньöд: Педөрлөн гöтырыс вайöдiс ёна нин код Лыткинöс. Буракö, Педөр ордас на пукалöмаöсь, видлöмаöсь сылысь сурсö.

— Эн на мун но. Олыштам на. А, Зина?— мыкталöм сорөн кевмысис Лыткин.

— Абу лöсьыд, Вася. Мыйкö тэ?! Дугды!— мездысис, кылö, Педөрлөн гöтырыс да öдийö тапсöдiс-мунiс.

Лыткин сулалыштiс на мыйкö дыра, сэсся дзумгысис вонйö, муртса эз орöд юрнас вон öдзöслысь вылыс кизьясьсö.

Ме лэдзчысы узьöм улö, сöмын кокьясөн

топодошті вон өдзослысь паськалом пөласо ном пыромьсы.

Лыткин эз пөрчысь, весиг узылан мешоксо ассыс эз нюждышт, юрвуд пидди лёк ногон ёкмьлытис улас да водис-лизгыр-мунис.

Ме чайт, мися, пыр и унмовсис сийо, а сэсся лимзышталом сылысь кыли. Но ме эг пидди тайос пукты: код юрайдлон мыйыс оз овлы.

4

Аскинас пажынодз ми видз вылын на уджалім: коді куртіс, коді юр ваяліс, коді чөвтис.

Оттшөтш кордонсыс ставон петім, вит пыжа, шызьбөдлім лөнь вөр-васо моторьяс-наным. Педөр да нывбабаяс турун пуктыны и мөдөдчисны, а мисо мойясла нин, став коланасо сьорысь босьтис, тшөтш и Вартан нима понсо Поликарп пуксьөдис пыжас.

Верст кум кымын кывтім, пырим Поликарп бөрся кутшөмкө лөнь тыкөлаб, сувтім эжмөм кыркөтш динө. Сэни и вөлөма виддзис, тыкөла көджас, дзоньнас нин ытшкөма.

Поликарп копыртчыліс да шамыртліс кос турунсо, жаляддза ышловзис.

— Григорьевич, луныс миянлы кузь на, да өни войыс югыд,— лөсялана кайтыштис татчө Миша Кочев.

— Дерт, өтчүкөрөн кө, пажынодз и воас ставыс тайо зорөдө. Мынөма көть сэк лөо менам өти шогысь,— нимкодя вочавидзис Поликарп.

— Сийос тай и шуа,— содтис на Кочев.

Коркө ме чужан сиктны чөвтывлі нин, да өни йой юрад чөвтны кужысьөн и висьтаси. Поликарп мыччис меным кум вожу пу лэбын, йи кодь шыльыд да ён, ёсь пиньясы, но зэв кокни: буракө, нывв пуысь вөчөма.

Кумён ми чөвтысьясыс лоим: ачыс Поликарп, сэсся Педөр и ме — коймөд. Мукөдыс сувтисны куртны да юрасьны.

Ми өдийник лөсьөдім зорөд пидөссө, сүтшкәлім пиньяс (ме тшөтш өти пинь удити сүтшкыны) и кутім виччысьны юрьяс.

Нинөм вөчигмоз ме өзти сигарет, азыма чурсниті, а сэсся пөлышті тшынсө ножөдлөм льөбьсөн. Вунөдчылөмөйла менам буретш Поликарплань и артмис пөлыштөмөй.

— Егыра-мегыра! — ырыштчыліс ме выло Поликарп, тайкө зургас аслас лэбыннас. — Кутшөм ывлаыс вөлі, да пежаліс сэтчө. — И скөрысь довзьөдис видз вомөн вөрлань.

Ме шөйөвошли, бөрас нин гөгөрвои талыштны кок улө тшынасысь сигаретсө, и бара шөйөвоши: вөтчыны Поликарп бөрсясы да бурасыны ськөд, али виччысьлыны, кор ачыс сийө бөр локтас, лөньыштас

да. И Педөр, видзөда да, жерьялө, кык визьон вичалө люті-лөтисысь чужөмыс: пиньясыс да синьясыс дзик өткодь рөмаөсь.

Мортыд сэтшөм овлө: колө ас вылас дөзмыны ли скөрмыны, а сийө мөдөс лөгыштө, кодлөн серамыс сы выло петө. Та вөсна, төдөмысь, и шусис менам Педөрлы:

— Эн эськө жерьяв. Асьтө пөкмелля на со вөдитө.

— А тэ мортсө торкин, уджыс өни сылы киас оз пыр,— дөжныштис водзөс Педөр да содтис на: — Лунсө мортыслысь сөйин! Букыштчылі на ме Педөр выло, но нинөм нин эг сяммы шуны сылы, сөмын коса сьөлышті, быттө табак чир кыв йылысь. Сэсся вөрзи Поликарп бөрся думөн.

А сийө, видзөда да, бөр нин вөрсьыс петө, сэтөр вож чөгөма да сийос ышывтавлө. Ме дорөдз эз на во, шыбитис сэтөр вожсө.

— Поликарп Григорьевич, төдлытөг артмис. Прөститөй,— корана шыаси ме.

— Төдлытөг сөмын синмад геб пыралө, да и сийө на оз. Му вылын кө олан да мортөн висьтасян, асьтө сөмын эн төд,— вочавидзис Поликарп. Чайт, ньөти эз и прөстит менө, а муныштис да кум кыв убөлитис на: — Локтін кө, уджав.

Кутім чөвтны, да ме зильтөг эг ов, мед өдийөджык Поликарп водзын бурө бөр пуксьыны. Отарсяныс турунсо лэптыштала и зорөд мөдарас на ветла. Весиг юр ваялысьясысь нөсилка потшьяссө турун юр увьсыс бөр кыскала, быттө асьныс найө оз вермыны.

Унанад да өдий и пондис лыбны миян зорөдыд. Нимкодьяс нин ас кежын да сөмын муркөдча, лэбын помсө муас пыклөмөн отсала аслым ыджыдджыка юрсьыс турунсө босьтны да лэптыны. Сэсся и киссис зорөдыд, кытї меджык чөвтї.

Поликарп мөдарас вөлі да гашкө, мися, эз казав. Бөр зэв өдий куті киссьөм турунсо лэптавын. Сөмын он на тай босьт: бөр шлив-лэччө ас выло.

И Поликарпыд казьялөма, локтис меладорө. Онї, мися, и ёрччыштас ыджыда да кинас вундыштөмөн ыстас менө ылөдджык, копыра юрөн нин со и видзөдывлө ме выло, быттө люкавын көсий зырөдны. Шай-паймуні да вунөдї весиг, мый некор оз ёрчывлы сийө, садьсө оз воштыв.

— Сэсся эн нин висьтась кужөмнад. Көть и кужан мыйкө, эн ачыд асьтө водзыв доньяв, эн аснад вузась. Од гөтыра нин, буракө, абу нин бурлак? — небзыны пондис Поликарп да мыйлакө ныр увсө ки мышнас зырышталіс.

— Гөтыра,— висьтаси ме дзугыля, быттө мыйла на менам и гөтрассис.

— Но вот,— помланьө моз гарыштис По-

ликарп, сэсса матоджык на сувтис.— Уджодны, бурак, удждолмаось, он шу дышён, а вежавидны уджсыс и абу велодломаось. А вежавидны эськё колё, мед нюмъял вочёмторыйд, а оз бёрд кыз синваён. Сэки аслыд кым долыд. И шонди паныдыс лысьтан видзёдлыны. Онi од шондыс и енмыс. Али, чайтанныд, ентё чөвтінныд да некод сы пыдди эз коль? Югыд шондыс и коли. Гришö пили ме тадзи жö век висьтавла. Эн дözмы.

— Ог,— нюждöмөн на вочавидзи ме.

— Он кө, и бур,— тöдчөдис Поликарп.— Абу на, сідзкө, игана морттуя. Абу на öшиньтöм керкаын олысь. Сöмын думайтöмөн нин сэсса чөвт, со кызди: öти пласт пуктан дорас, мөдöс — шөрланысь, мөднас кутыштан усьöмсысь воддзасö.

Поликарп сэсса бөр мунис зорöд мөдара, а ме чөвти киссьылöм турунсö да выльöн вайöм юрö кутчысы. Некутшöм дузьялöм ас сайысь эг кыв.

Турун юрьяссö ваялысны Саяна Паневкөд да Лыткин Зинакөд, Педөрлөн гөтыркөд. Кочев, Собянин да Гриша мамыскөд — куртисны да юрасисны.

Саяна да Панев öтарö пыльсьялысны, веж петмөн вöли на вылö видзöдны. Кыв шуöмыс и пондышталöмыс ныв динö кызкө лöсьыда артмис Паневлөн.

Ваясны турун юртö, лэдзасны муö, Саяна лолышны на сувтас, мудзсö вескөдыштыны, а Панев öдйөджык сыладорö котортас, а то и турун юр вывтис на быгыльтчас, сэсса мусьыс чечигмозыс кызкө да век нин инмөдчылас ныв динö. И, дерт, оз чөв ов, мыйкө век нин шуас: «Ок, эг дойд?» либö «Ок, кольми, буракö, турун көрсыс!».

Нöсила потшьяссö сэсса Панев кыскалö, тэрмасьöм да мудз тöдтöм петкөдлö, а думсьыс эськө...

Синьясыс Паневлөн рудось, изьяс вывти сяльгысь ва кодь визулось да сöстöмось, некутшöм гуся мөвп сэсь он казья. Шондиа луно тай сöстöм васьыд ком-черитö он жö и казьяв, быттö некөн некод абу. А чөвтлы сама вугыртö, кызди кыськө комид визнитас.

Саяналөн синьясыс пемыдвезжось, вуджөр сайын лөнн ва кодь выяось. Весиг пыльсьялгас оз гызывны, сöмын лөстышталвöны. Зумыд оласалөн синьясыс.

Куздыжык, каттысянаджык сёрни эськө зилис Панев панны, да нылысь полиштöмысгла ли мыйла дыр эз сюр мортыдлы панасыс.

Лөдз сэсса сылы отсалис, ыджыд виж лөдз. Гашкö, эськө оз и позь отсалöмөн шуны, да сёрни гөрöдсö көть лөддзыс вöчис.

Вирöдз курчöма сылиас, пöсьялминас, ойöстлис быдөн Панев да тшапкис-кутис.

Зорöд дорын буретш тайö лои, кор зон бара вöли көсьö быгыльтчыны турун юр вомөн нывладорö.

— Час, ме тэныд аслыд!— шуис Панев да ситурун йыв чегис, кынöм пырыс лөдзлы пысалис-суйис да сідзи и бөр лэдзис.

Саяна векиштчылис таысь, быттö пинь улас мыйкө мустöмтор веськалис.

— Фашист тэ, Володя!— шуис сэсса дойдана.

— Но!— чуймытöг эз ов Панев тэдтö сылысь дурöмсö доньялöмысь.— Кутшöма курчис, синмысь би петавтөдз, а мед эськө нинöм аськө эг и вöч. Водзсö!

— Абу водзсö, а лөктö нин тайö песöм. Оз и лöсьяв, шань мортлы кө.

— Лөддзыд нин жаль лöма!— дорйысыс Панев.— Сэсса лөдзтö нин он лысьт висы?!!

— Вот мед и виин, а эн тешитчы!

Кыввора Паневлы воча кывийд, тыдалö, кокниа сюрлис, сийөн нывьяс динад, колөкө, эз и шөйөвошлы. Сэсса и аслас мичаник зон чиннас лышкыдасис, төдöмысь, эз пов, мый кодкө лысьтас öддортны сийös. А тайö пöрий вильдытөдзис, кызд шуасны, лои сылы, шайпавны кутис, дзөрнясьны, быттö садьмис да оз гөгөрво көни.

Меным и то чушис Саяналөн шуöмыс, окота босьтлис вомавны сийös: мый нö, пыр сэсса сэтчö и фашист?! Но уси төд вылö коркө мамөлөн нёрьялöмыс, да эг шыась.

Зонпоснилөн миян ворсöм вöли: кутам лягушаös, идзасөн ли ситурунөн, мый ки уланым лөсьялö, пöльтам ыджыда-ыджыда, сэсса талыштам, и шлоп-потö лягушаыд. Нимкодьыд миянлы! Öдйөджык мөдös корсьны уськөдчан.

Пывсян ломтыны менö мамö ыстис. Ломти пывсянтö, пукси шор бокö, ваймөн виччысь, выльысь на мед лөдсавны. Видзöчс: лягуша чеччалö. Час, мися, кута да пöльта ме тэнö. Сэсса дыр эг и думайт, кутi лягушатö, пöльтi ситурунөн, талыштны нин вылысас вöли көсья, лыбөдлi нин кокös, мед ёнджыка инмас да гораджыка потас... И мамöлысь гөлөссö сэк кылi, ва ваявны нин лөктö вөлöм:

— Со öд мый уджалö, со öд мый уджалö сюра сөтанаыд!

— Мед оз пöльтчы дай,— ичöt дырийыд тай оз ков велөдöм, сямман вочавидзнытö. И збойлуныд тырмö.

— Асьтö оз-ö ков пöльтны?— эльтыштис мамö, а сэсса тай кызд швичнитис небыдинö: кыськө öдийö и нёрыйыд сылы сюри.— Кутшöм нö тэ морт лоан, öнисьян кө смекайтчыны кыскö?

Мöдысь нёрьялöм ме, дерт, эг нин виччысь, уйкнитi пывсян сайö.

Веськыд мортыдлөн пö кывийс ортсын, лыйö-петö вомсьыс, муртса личкыштöмысь и пезьдö. Кодлыськө пöрысь мортлысь ме

тайос кывлі. Буретш тадзи и артмис Саяналон. Колөкө, эз на и көсийив вывти уськөдны ас водзас Паневсө, өд сөмын на долыдасис сыкөд, а мөвпштан мозыс и шуис. А, колөкө, эз и артась нинөмөн, лөгася коть оз Паневыс, колө вөлі и шуис, мый лоан ло сэсса.

Кайтчөм Саяналыс ме эг казаяв. Панев дзөрнясис на, а Саяна эз и кут виччысыны сылыс, кор нөсила потшьяссө вайөм турун юр увсыс сийө кыскалас, ачыс зэв өдийө кыскаліс да кыкнан потшө пельпом вылас босьтис. И вөрзис зорөд дінысь. Вөльс Панев сайкаліс, вөтөдіс нылөс да корис потшьяссө:

— Вай, ачым нин ме.

Ог төд, кодныс код дінө бөр сыныштисны сэсса, өд торья пыжө нин быттьө пуксылісны, а вайисны виль турун юр да эз нин сэтшөм көдздысь вөвны. И ыджыд сөрни нин налөн муніс.

— А вот гөтрасяныд коркө,— туйдөдана шуаліс Саяна,— и мыйыскө скөрманныд гөтыр вылад, мыйкө не сідз сылөн вөчяс, и ті збыльыс скөрманныд... Тадз жө кутанныд лөктө песны?

— Но-о!— нюркнитіс Панев.— Лөдзсяныд гөтырөдз нин воим. Мыйла мый оз позьсө өткодьяны? Көні логикаыс?

— Сэні жө, сөмын ті онө аддзөй. Весиг онө көсийө аддзыны.

— Мед пиньөй висьмас, өтар и мөдар чужөмөй пыкталас, но ог ме аддзы тась логикаыс, Саяна. Көсья, да ог аддзы. Али... коді лөдз выис, сийө бөрыннас и морт выись? Да?

— А ті винныд сийө лөдзсө, коді тіянөс курчис? Энө вибй! Винныд кө, тіян сьөлөмыд эз на бурмы. Тіянлы коліс на нимкодьяштыны, кызди сийө кутас мучитчыны. Кодлөнкө мучитчөмыс тіянлы нимкодьялун вайө. Со көні логикаыс!

Вөрө ылалөм морт моз мудзөма да шог пальөдана ышловзис Панев: быттьө собисобис, петны нин чайтис, кутшөмкө туйвежө воны, а бара на некытчө эз во, и надеяыс ас вылас быри, мед, инө, кодкө нин и петкөдас, яндзим коть абу аслыс. Гашкө, та вөсна өттшөтш яндысяна и сетчана шпынмунліс сэсса Саяналыс.

Саяналөн муртса вөрзылісны вом дорьясыс, быттьө турун ёгысь кыткө гялялыштис. Копыртчис кыскыны нөсила потш и эз вермы. Онтай зэв өдийө кыскис, а өні эз вермы. Тыдалө, лигыш на вөлі сыысь, мый веніс зонмөс, ас борд улас, позьө шуны, сийөс шыгыртис, и окота на вөлі нуюжөдыштыны тайө лөсьыд здуксө, эз на көсийссыы злөдчыны.

Панев видзөдмөн бөр гажмис чужөм вылас, эз кут ножмасьны, копыртчыліс жө да асладорсяныс кыскис кыкнан потшсө, лөптис киняулас.

— Ме өд верми жө эськө,— кайтыштис Саяна. Бандзібьясыс сылөн лыбавлісны: вот-вот серөктас.

— Мый эськө эн вермы да!— төдөмөн коса вочавидзис Панев да вөрзис зорөд дінысь.

Ныр пырыс чушнитис-нюмьөвтис Саяна да вөрзис сы бөрся. Мунігмозыс сийө пыркөдышталіс ковта вывсыс турун ёгсө, сэсся сувтліс да лөсьөдыштис чышьянсө, вьлөджык балябөжас гөрддзалис.

Менам видзөдсис на Саяна вылө, и ме казаялі, кутшөм лөсьыд сылөн ветласыс: быттьө оз и видз вьвти мун, оз мышкыртчывлы, оз доровтчывлы, морөссө да юрсө сідзи нуйө, быттьө солькнитөмысь полө.

— Мый нө он чөвт?— кылі Лыткинлыс юалөмсө.

— Час, лолышта да,— вочавидзи сылы, эг и бергөдчыв, муртса тай юрөн довкниті жө.

Чөв найө Зинакөд уджалісны. Татчө кьвтигөн на, и берегас петім да, кыкнанныс варовось вөліны, а сувтисны юр ваявны, и мыжмөмаяс кодьөс лоины.

Дерт, ышыштөмөн жө өнтай лои Зиналөн шуалөмыс, кор берегас петім:

— Ме талун юр ваялысь. Коді мекөд?

— Ме,— пыр и шыасис Лыткин.

— Лок и эм, Вася. Мед Педөрлөн вежыс петалас.

— Мыйлакө?— шемөс босьтис Педөрөс. Татшөм шуасьөмьястө сийө, тыдалө, кузяөн вежөрталіс.

— Зина, эськө тэныд куртны коліс да, кык баба ми өдийөджык жө...,— өлөдыштис кодь Манефа Ивановна.

— Бара вомөй кодь лоө куранөй,— жермунліс Зина,— көрт пиньяс сэсса ковмас пуктавны.

Видзөднысө Зина топыд на вөлі, кыті колө — лайкова, кыті колө — мылькья, сылыс на некыт оз чукырмунлы и, но водз пиньыс аслас кык-ө-куим нин сөмын кольөма, сэсса пуктөмьяс. Жермунліс, да югьялан лөзсыс меным мустьөм да көдзид быдөн лөлі.

— Отчыд коть и мудзөдлан сойястө,— дөжнасяна шуис Поликарп.— Лэдзан да он нин лэптыштлы курантө, агасян быттьө, вужыыс тшөтш лөктө туруныскөд.

— Юр ваялігас быттьө он мудзлы,— ассыс на төдіс Зина.

— Но, кызд кужан,— сетчис Манефа Ивановна.

— А мыйла вежөй петас?— зумыша юаліс Педөр.

— Төрытыс бөрад,— гажаа висьталіс Зина.— Эн жө сет пөттөдз йөктыны-а, гудөкас Васялы и кутчысян.

— Эн на өмөй пөт, руалан нин вөлі-а?

— Тэ вот руалан вөлі, өні на синмыд руа и. Кор нө ме йөктөмсыс пөтлі? Ок,

кага бёрдысьой абу да мужик видысьой абу!

— Но, мед абу,— нурбыльтіс Педёр.— А эн татчō гажьявны лок!

— Эг-эг,— нерыштōмōн меліаліс Зина.

Тадзи ышмыштōмыс сылы, буракō, сōмын и коліс, медтō пыркнитчыны ли мый ли, кызд тай лэбачьяс пыркнитчывлōны букыд луно, кор налы абу дукад. А Зина лōн сьōлōм вылас, буракō, буюд и вōлі.

Сувтисны сєссия Лыткинкōд юр ваявны да эз и гораммōдчывны, ас костаныс да ас кежаныс, дерт, колōкō нумакылісны-а. Отлаō лōсялісны, отар-мōдар потш помьяссьō, да тавыс бурсы, гашкō, налы эз и ков.

Со тай бōр мōдōдчисны зорōд диньсы. Мый эськō отнаслы Лыткинлы кыкнан потшсō не нуны, пельпом вылас ли киняулас босьтны да? А бара на нōсилаōн моз кыкнан потшсō босьтмаōсь да сідзи муноны: Зина— водзвылас, Лыткин— бōр-вылас. И челядь моз ворсōдчышталōны, мовкйōдлōны небыдика потшьяссьō. Асьныс штōшт лōсялана доровчышталōны и, быттьō оти пур вылын кылōдчōны визув бōр да нинōм вōчигмоз катлōдлōны пурсō.

Педёр локтис меладорō. Сійō то меладорō волас, кымыныськō чōвтыштас ичōтикаōн, быттьō оз кос турун, а уль сьōкыд эжа лэпталō, оз зорōд мōдарас, Поликарпладорō ветлас. Оз жō, кызд шуасны, жугōдчы. Да и гудрōдлō на, тыдалō, морттō тōрыты бōрад: колōкō, мыйта на ас сурнас содтасыс. Очсōдлō нисьō горзьōдлō сийōс, паськавлас да вужинь-вежиньмунлō вомьс. Сєссия быд чōвтыштōм бōрын пōрōдчывлō зорōдлань, люкалō здук-мōд зорōдсō: вывлань видзōдлōмсьыс, чатōртчылōмсьыс юрыс, тыдалō, бергōдчылō.

— Мед,— бакōстōм моз киргыштис Педёр.

— Мый мед?— юалі ме, эськō гōгōрвои нин да.

— Эсиян тай,— зывōктис Педёр.— Эськō ѓдийō на тадзтō чужийссян да, кōть и Зиноыс. Абу ѓд гижасьōмаōсь.

— Ошкō пōран тані ѓтнад. Тōвнад ѓд тані гажтōм жō.

— Сійō и эм.

Ѓнтай на ме лōгасьлі Педёр вылō, пōк-меллясō казтьылōмōн сійōс дойді, а ѓні жальōй петіс. И Лыткин вылō скōрми: карын гōтыр, а бара на колō сылы вуркьявны дом йлыльс мынōм пон моз. Панев бōрас вōтлысьны! Паневōс кōть дивитысьō нинōмысь: гозтōм ни позтōм, бōрдьсы ни видысь, мам домсьыс мынōма, мōд домьс кōнкō на.

— А мый нō эськō он гижасьōй?— нашоно юалі Педёрлысь.

— Водззаяськōд на менам юксьытōм,— вочавидзис сійō да содтōд чиктыліс на.

— Челядь эм и?

— Эм кō-а, ме ѓг тōд,— бара чиктыліс.

— Да ѓд...— чуйми да эг и сяммы водзō мыйкō шуны. И чиктылōмыс на скōрмōдны кутіс.

— Ме сы диньсы утєвтли.

— Эн сōр.

— Ог и сōр!— дōзмыліс быдōн Педёр.— Коркō улысьō кудзавсьōма, да урōсōн кутіс нимтысьны. Быд кывйын урōс. А код юривидлōн эськō мыйыс оз и овльї?! Но и... руки в бруки. А мый нō, терпитны кута?

— Он, дерт!— эльтыштōмōн гарышті ме воча да бергōдчи, быттьō ѓг эшты сєссия ськōд бизгыны. Сōмын на жальōй петаліс, а ѓдийō тай мустōммис. Бергōдчи нин и то на быттьō мышкысь кутшōмкō леган нйит сюрзя кылі, коді пōрны вермас ме вылō.

Кузьян Педёр, тыдалō, гōгōрвоис жō менсьым эльтыштōмтō, чушкис на, кылō, нырнас, сєссия важ дōра моз резьдис-кызōктис да вōрзис кодарōкō. Видзōдлі: тыкōла дінō лєтїктō.

Эз дыр ветлы. Локтис да висьтасис:

— Ва юышті. Сьōлōмōс сотны пондыліс. Колōма сода чепōль кōть гортысь босьтны. А ме абу жō тані дыр олысь. Ме кōть талун жō лэбзя!

— Мыйōнкō?

— Вертолєт волас!

— Дугды, дыш кывзынысьō,— вомалі ме.

— А вот адзылан, аскомьс и волас. Унавдино кутас лэбны и кежалас.

— Тэнō босьтны?

— Оз, ме абу на мунысь да.

— А мыйла нō?

— Сідз, видлыны,— ышмунлі Педёр да унзіля моз нюжмасьяштис. Тōдчōдны на, тыдалō, кōсийс, кутшōм ме коньōр сы водзын.

А ме, ѓг соссьы, збыльысь нōшалōмаōн ачымōс сєки кылі: ѓд быд час вертолєтыслōн сэтшōм дона сувтō, и быд Педёр дінō кō кежавны... Но и ышнясьōмыс Педёрлōн эз вōв эскытōмōн.

Нимкодьясьыштис на Педёр менам шайпалōм вылō да муніс зорōд мōдарō, Поликарпладорō. Лэбынсō сувтсōн кутіс, морōс бердас топōдōмōн, быттьō сійō и уджалысьыс, мый нин чōвтис, а ньōти на эз музз.

... Пажынōдз эштис мяян сійō виддзыс, зорōдō воис. Сєйны пуксим, да Поликарп вочасōн варовмис, эз и дзєб некодысь инасьōм сьōлōмсō. Весиг менō ыдждōдліс, быттьō асывнас эз и скōрмыв ме вылō.

— Сєй, сєй,— шуис меным,— таян вылō эн видзōд, тэ чōвтысь,— и мелань на ас водззєсьс чєриньясьō вєштыштис.

КУИМ ПАС

ИЗВАЛЫ СЫЛӨМ

Турөбыс войөдіс ылө,
Югдіс и ывла, и лов.
Изваой тулыссө кылө,
Тулыссө кывтөг оз ов.
Тулыс бөрсяыс вөтчы,
Нимкодьөд йөзлысь нэм.
Извааыс му вылас өти,
Өти — и медмуса мем.

Төвруыс ю паныд катө,
Гызис мед кыпөдчысь лун.
Гожөмыс гөститө татөн,
Гөститө, кытчөдз оз мун.
Гожөм бөрсяыс вөтчы,
Нөшта на югдөд нэм.
Извааыс му вылас өти,
Өти — и медмуса мем.

Сьөлөмыд бур вылө ыштө,
Кадыс оз надзмөдлы өд,
Зарниа арыс тай лышкыд,
Ачыл кө дышсө он төд.
Арыс бөрся тэ вөтчы,
Озырмөд ассьыд нэм,
Извааыс му вылас өти,
Өти — и медмуса мем.

Лым бара шебралө мусө,
Көдзыдыс медым эз вен.
Изваасө — сиктсө и юсө —
Некор не вунөдны тэн.
Кыа бөрсяыс вөтчы,
Өзйөд век ыджыд нэм.
Извааыс му вылас өти,
Өти — и медмуса мем.

ТЭ НЮМЪЕВТИН МЕМ...

Елена Попова, тэ нюмъевтин мем,
И нөшта на кыпидмис тэнад Усть-Нем,
Бөр чой горув исковтис пуксьылөм чөв —
И збодермис керөсө джөмдылөм төв,
И еджыдөн петкөдчис Эжвалөн гы,
Көть еджыдсө чукөрт да прөшвиө кы,
И сідзикөн өзйыліс сэк энэж дор,
Көть страдалы дор сэні медколантор,
Том корьяснас сідзикөн шпорөдіс пу,
Мый гожөмлы паныд, дерт, лёк кыв он шу,
И кыз колө петкөдчис олөмлөн гаж,
Мед төд вылө усис и выльыс, и важ,
И кызди нө сынөдті чивкъялысь кай
Тшөтш тэнө оз ышөд да нимкодълун вай!
Сэн, ю сайын, увтасас гажвидзис яг,
Тан, сиктсөвет юр весьтын, шенасис флаг,
Бур нюмдөмтө тэнсьыд эз гусявны мед,
Тшөтш сия ме овны век шудаа тэд.

ЭМ НА, КОД ВӨСНА...

Кызкар сиктын и мамой на олө
Да и рөдвужыс мукөдыс эм...
Мортлы, төдөмысь, кувтөдзыс колө,
Кодкө матыс мед гажөдіс нэм.

Мед и быд пөлөс шоглуныс вуніс,
Мед и мольыдмис кокувса вутш,
Көть и лун шөрын пемдылө луныс,
Көть и ме ог куш радлунті вудж.

Дедлөн бадь пу, том коръяснад шпорөд!
Мамлөн өшинь ув, кыпид век ло!
Лэччы, зэр ваой, челядь дыр шорөд!
Войтыр, колльөдөй во бөрся во!

Чужан му. Сійө ставнас мем дона.
Муса мем дзик быд пом, дзик быд дор.
Но, а этайө — медся на ёна:
Эм тай быдторйислы ашшөр дон.

Став страна водзын шуа ог нымөн,
Мый ме изьваса вөр пулөн чаль.
Эстөн кыаён рөммөдөм кымөр —
Бытьё быгалө зарни шаль.

Сійө кывтігмоз өвтө мем вывсянь —
Чужан му весьтті лэбовтысь пас.
Джуджыд вөлөсьтөй, йөзын кор кывсян,
Нөшта нимкодь, мый меным тэ ас.

Век тай син водзын. А праздник лун кө,
Тан, ас му вылын, көн көть эг ов,
Эм на, код вөсна лэптыны румка,
Эм на, код вөсна лэптыны лов.





А С Ы В

Рытъя кыа эз на дзыкөдз чусмы,
Алөйгөрдөн пөртмасис вөр йыв.
Асья кыа эз лэдз сылы кусны
Нюжөдис нюм банъя мелі сыв.

Петысь шонді качысь руөн мыссис,
Шөвк туруныс вылө резіс ва.
Быттьө лышкыдмис да бисер кисьтіс,
Сынөд сэтшөм чөскыд быттьө ма.

Вушки-вашки шыасисны козъяс,
Лысва шура-шара кисьтігмоз.
Лэбач чукөр энотісны позъяс,
Турун пөвстын өзіё би гөрд оз.

Гөгөр өвтө сэтшөм олөм көрөн,
Чөскыд асья сынөдсьыс он пөт.
Шонді югөр улын сійө вөрө,
Локтысь луныс содтө ассьыс өд.

* * *

Мыйкө окота меліөс шуны,
Медбур кывйыс тай бара оз сюр.
Мича кывъясыд эм, дерт, зэв уна,
Сөмын ачыл тэ на дорысь бур.

Еджыд кыз мича кывъястөг лөсьыд,
Сійө ачыс нин—бур сыланкыв.
Сідзкө кывбурсө кузьөс ог лөсьөд,
Оз өд веж тэнө медся бур кыв.

* * *

Бытьё туй морт бушков дырйи вошёма,—
Сулалё да кынмё отка пу.
Тода: сылы любё жё зэв гожёмыс,
Но од гортё пач дорад он ну.

Шоньд лунён абу лышкыд Войвывным...
Но ме тані паськөді ён вуж.
Радейтчёмла сьёлём тані доймыліс,
И ме сійёс мыжавны ог куж.

Тэ со бара таркөдан мем өдзёсё,
Тайё шысьыс некор ме ог ум,
Көть и пыртан сьёрсьыд ывла көдзыдсё,
Пыртан тшөтш и, мусабй, пось нюм.

Йёз му йылысь гаравлёны кымынысь...
Со тай, нылөй,— быдмё отка пу!
Абу дивё Войвыв муын кынмыны,
Дивё — оз кө шонты чужан му.

МЫЙ КОЛЁ...

Колё, шуда мед овсис,
Унатор:
Асья кыаён ловзьысь
Парма гор,
Медым няньыс и солыс
Эз жё быр,
Мед и сыланкыв оліс
Мекөд пыр,
Но мед морт нога шудыс
Эз вош бёр,
Колё, мед вөлі шуысь:
«Сьёлёмшөр!»



КЫВНЫ ВЕСЬКЫД КӨЛЕСАТӨ

ПОВЕСТЬ

Поводдьяс отаро лёкмис.

— Бур көзяин татшөм поводдя дырйиыс понсө оз лэдз,— шуис лейтенант Володя да йёжгыльтчыліс.— Кытчө мөдөдчам?

— А мый, позьё бөрийны кытчө мунны?— чуймис Мокеев. Кор найо оз обедайтны гортас, век ветлывлісны матыса столовкаө. Сійо матын, выль керкаын...

— Сэни өни йёзыс тырыс,— шуис лейтенант Володя.— Давай сөтыштам ресторано?

— О-о! Наследство пöлучитін?

— Мыйкө чөскыдтор сөям. Наследствотө пока эг пöлучит, но сы вылө, медым чөскыда сөйны, эм помка... Ме звөниті Іван Трофимовичдылы.

— Да но! Аслыс?

— Аслыс. Секретарыс юасис, коді да мый, мыйла? Сэсса кодкөдкө, буракө, сөрнитіс, бөрыннас нин йитіс ачыскөд.

— Иван Трофимовичыслөн пиыс «Запорожецөн» ветлө, гашкө, думыштис, мый пиыскөд мыйкө лоис... Но — и?

— Вермас лоны... Но ме извинитчи, шуи, мый звөнита начальство юр вывті, мый сідз и сідз, сөрни зэв серьёзной, зэв колана...

— А сійө?

— А сійө шуө: да, пöжалуйста, ме кывза.

— А тэ?

— Мый ме? Ме висьталі ставсө, мый эм. Сідзтө и сідз, ті, мися, коркө вöлөмныд воскресник вылын, сы

мындатө во сайын... Калинин нима да Свобода уличаяс пельөсын асланыд киясөн, мися, садитөмныд яблоня. Оні, мися, сійө яблоняссө мөдлаө вуджөдны некыдзи огө вермөй, ёна паськалісны, шоферьяслы мешайтө видзөдны водзө улича крестасянінас, мися, артмөдө...

— Да тэ эн мөмъяв! Ме төда ставтайө историясө... сійө яблонясыслысь... Иван Трофимович, көнкө, шуө, мый ме пө тани нинөм ог вермы вөчны, колөкө — сөгласуйтө исполкомкөд, решайтө асьныд...

— Да... Ме шуа, мый сөгласуйтнысө некыдзи ог вермөй, мися, сы мында во нин ноксям — и нинөм оз арты: шуөны — мичмөдө пө карсө. А сійө шуө: сідзкө нө мыйла звөнитанныд меным, мыйөн ме верма отсавны... А ме сылы бара: мися, сөрниті өти ыджыд вежөра старшинакөд, коді миянын служитө кызь во, сійө и висьталіс, мыйла горисполкомса председателсө вежысьыс нинөм оз вөч: Иван Трофимович пө ачыс садитліс яблоняссө... А сійө бара шуө: вот кыздэ? Ме шуа: да сідз, извинитөй, но мөд туй ме ог аддзы, сөмын тиян дорө шыасны, ещө өтчыд кора прөститны. Сійө чөв олыштис, сэсса шуө: и дырө нин ті сөрнитчанныд тайө яблоня кузяыс? Ме вочавидза: ме нин уджала во куйм, да меөдз ноксисны сы мындатө во... Чайта, шуа, көкъямыс воысь не этшаджык. Сійө ещө чөв олыштис, сэсса — аттө, шуө, мый звөнитінныд, ме, шуө, тайө делөсө вөрзбөда местасыс... Вот кызд.

— Да-а,— чуймис Мокеев.— Тайө,

друго, событие... Эж, жаль, уджалан кад, а то позьё вöлі эськö пасйыштны.

— Да тэ жö ньöти он ю, Мокеев!

— Мый кöть... Та кузя позьё. Ставыс тайö эськö бур, но тэ, друго, лыдды, лейтенант ёрт, мый тэнад эм нин выговор... Эн сыйсыс начальство юр вывти, кытчö оз ков... Кыдз шулёны, эн дзуг субординация.

— Да, эн нин шу. Менам эм нин выговорыс... Сöмын, абу приказын...

— А кор сетис?

— Пыр жö. Муні полковник дорö, сідзтö и сідз — доложиті сылы. Мися, кора извинитны, мый звöнитлі тиян юр вывти Иван Трофимовичлы, но, шуа, мöд ног вöчны эг вермы... Мися, водзö сөсяя ог кут, лыддьöй, мый тайö вöлі медбөрьяыс...

— И — швачкöбтис?

— Да, шуис выговор пö сета.

— Сідзкö, дөвöлен... Век жö тэ петкöдлін водзмöстчöм...

— Да, пöжалуй. Мый кутан сөйны?

Найö пукалісны пызан сайын нин, уджалан кадö, милицейскöй паськөмаось, — тешкодь да и ставыс! — Залас йöзыс вöліны этша, и ставöн, коді вöлі сәні, синсö чашкөдöмөн видзөдісны на вылö: милиция ресторанын, луншöра-лунö... А Мокеев думыштис, мый рытнас найö вöліны эськö тешкодьджыкөсь на.

Закажитисны сөян, заводитисны куритчыны, видзөдалісны гөгөр, но олісны чөв.

— А ме кымын во нин ресторана эг воы, — шуис Мокеев.

— А мыйла? — мыйлакö друг юаліс лейтенант Володя, кöть Мокеевлөн кывьясыс сылы эз вöвны вильторйөн. ГАИ-ын быдөн тöдісны, мый Мокеев радейтö öбедайтны гортас, и ужнайтö гортас, — шуны кö, мортыс сійö оз радейт гуляйтны, кыскö сійöс век аслас позйö — гортас, а он гөгөрво, мыйла? Лейтенант Володя адззыліс Мокеевысь гöтырсö — Валясь. Он шу, мый сійö зэв мича, но и он шу, мый сійö мисьтöм, — сідз — мыйкö шöркөдь.

Лейтенант Володя вöлі гöтыртöм на, нывбабаяс вылö сійö видзөдіс, донъяліс найöс, кыдз гöтыртöм морт.

А Мокеев думайтис буретш та йы-

лысь, Валя йылысь, мый и збыль оз помнит, кор найö бөрьяысь öтлаын вöліны ресторанын, сы йылысь, мый и збыль позьё вöлі закажитны пызан да пукалыштны Валякөд, öтлаын, а гашкö йөктыштны рытнас... Да, пöжалуй, дыр на оз лыбны, колö öд ещö видзөдлыны, видлыны ассыс прöстöй, штатскöй, костюмсö... Код тöдас, мый дыра эз нин пасьтавы сійöс, гашкö, оз и тöр... Кылö, пельпомьясыс паскалісны, да и кительыс сы вылын дзескыд нин, кор кисö вылö лэптас — дзажакылö. И ещö Мокеев думайтис сы йылысь, мый локтасны кö Валякөд ресторано рытнас, найöс оз и казавны. Оні öд ставöн видзөдісны на вылö сы вöсна, мый найö вöліны милицейскöй формаос. Пасьталан костюм, некод и видзөдны оз кут, нинöм вылö. Валяос, пöжалуй, ни öти татчөс официанткакөд орччөн он сувтөд, сідз кö нин шуны...

Кодкö коркö юавліс Мокеевысь, мыйла пö тэ аслыд татшöм учительницасö бөрйин, мый сылөн пö нинöм сөтшöм мичаыс абу, а оні пö зоньяс донаджк сулалöны, вермин пö нөрöвитыштны, бөрйысьыштны... Сідзи кодкö йöй рунас ляпнитис. Мокеев оні оз нин помнит, мый вочавидзис сійö дуракысла. Но ачыс думыштчыліс. И гөгөрвоис, мый Валентиналөн медглавнöйыс — бурлун, меллун, олөмас ашөр визь. Чужöмыс Валялөн — прöстöй, раминик, но аслас. Медся важнöйыс сійö, мый буретш аслас, аслас... Видзөдтö, сулалö вöлі локны ресторано, велавтöм, кыдз шуласны, местаö, медым гөгөрвоны, кутшöм гөтырыслөн чужöмыс. Мокеев друг тэрыба бергөдчис нахан локтыс официанткалань, мөдыс весиг неуна повзьяштис кодь.

— Мый тиянлы, милиционер ёрт?

— Да-а, нинöм... Ме прöста сідз, — извинитчис Мокеев. Он öд сылы шу, мый сійöс оні на öткодяліс Валякөд. Официантка ещö видзөдіс Мокеев вылö, йөктыштис тарелкасö сідзи, быттьökö мыйынкö вöлі мыжа Мокеев водзын, тайö милиционер водзас. Видзөднысö официанткаыс вöлі кутшöмкö киноактриса кодь, Мокеев эз помнит код кодь, но сійöс быттьökö адззыліс кутшöмкö киноысь, весиг

кутшомкө МАЗ кабина стеньсы, портретсө, да, буракө, штрафуйтис ещö шоферсө ыджыд одон ветломьсы.

А Валялөн чужомыс прөстөй, аслас, рамник, шань, өти кывйөн шуны — сөмын аслас.

Татшөм думьясөн Мокеев заводитис панявны солянка. Бифштекс вайтөдз, кызди и век овлө ресторанын, вөли кост, и лейтенант Володя шмонитыштис:

— Аддзан, Мокеев, миянкөд нывкаыс оз көсий торйөдчыны, видзөд, кухнясыныя любуйтчө... Тэ, другө, сы вылө сідз видзөдлн,— миянөс өні тани рытөдзис видзас...

— А тэ сигнал сет сылы.

Володя сідзи и вөчис.

— Тэ кызди шойччин, ветлн кытчөкө али гортад?— Володя юалис Мокеевлысы. Сийө неважөн на локтис отпускысы.

— Питерө ветлі, чой дорө, а сәсса лунвылө лэбзылы, Казахстанө.

— Батьыд дорө?

— Да, сы дорө.

— Висьтасин эськө, а то больгөны быдторсө... Кызди тэ сийөс аддзин. Висьтав, абу кө дөшт, дерт, позьө кө,— содтис лейтенант Володя, сийө, майбыр, кужө сөрнитны, нинөм он шу. Мокеевлы татшөм йөзыс кажитчисны, асынысө оз вылө лэптыны, оз ыръянитны. Характерыс Мокеевлөн вөлі татшөм жө... гашкө, көнсюрө өнджыка яндысысьджык на. Отчыд весиг Валя казтылыс та йылысы. А шуис кө нин Валя, лыдды, мый сийө тэнө видис. Мокеев вель дыр мучитчис тавыс...

И правильнө, дыр-ө позьө скромничайтны? ГАИ-ын сийө уджалис дас вит во нин, не этшаджык. Да и Витя пиыслы регыд дас вит, сы чужтөдз на пырис татчө уджавны. И век на квартира пöлучитны эз вермы. Кольбөм во Управлениеыс волис подполковник, төдмалис, көні да кызди олө, медым гижны квартира пöлучитөм вылө өчередьө. Подполковник юалө: «Старшөй лейтенант ёрт, мый тиян тани?» Тайө — налөн комната йылысы. «А миян ставыс тани, подполковник ёрт,— вочавидзис Мокеев.— Узяланн, сёяннн, библиотека, челядълөн жыр — дзик ставыс өтлаын» — гортас сийө вермис неуна и

шмонитыштны, сэтчө жө, татшөм юалөм вылас.

«Кызди?» — эз гөгөрво подполковник.— «А пивыд көні узьлө? Ті жө шулінныд, мый тиян эм пи?» «Да, збыль, эм пи, Витя, дас нель арөса, со тайө диван вылас узьлө», — вочавидзис Мокеев да индис диван вылас, көть и подполковник сулалис дзик диван дорас. «А ми гөтыркөд со тани» — кинас индис крөвать вылө, кытысян диванөдзис вөлі стөч өти метр да дас сантиметр. Комнатаас вөлі ещö пызан, код сайын сёйсисны да Витя велөдис урокьяс, сулалис этажерка, көні вөлі Витялөн да Валялөн учебникьяс да будильник, а дзик өдзөс дорас — нель крука вешалка. «Стөч көкьямыс метр», — шуис Мокеев подполковниклы, коді мыйлакө бергөдчис мөдарө. Мокеев думайтис, мый подполковник көсий артавны кубатурасө.

Подполковник кыздкө тешкодя видзөдлис Мокеев вылө да сөмын шуис: «Ме висьтала начальстволы, кызди ті оланныд».

Өні со Мокеев виччысыө выль керкаыс квартира. Строительяс весиг му сёйсисны, мый ноябрь празник кежлө сдайтасны керкасө, но мыйкө, буракө, налөн эз артмы, и өні көсийсыны нин выль во кежлө... Валя шуө: «Нинөм, старшөй лейтенант ёрт, унджыксьө виччысим, этшаджык коли... Майор чин сетасны, сәки и выль квартираө вуджам...» Валя шутитны радейтө жө корсюрө...

— Да тэ он кө көсий, эн висьтав,— шуис лейтенант Володя.

— Чөв ов, сийө абу гусятор,— шөйөвошискодь Мокеев. Володя и збыль думыштис, мый, гашкө, эз ков юавны батьыс йылысы.

Пока найө сёйсисны бифштекс, сәсса компот виччысисны, сәсса Мокеев ещö чай корис (чайтөгыс пө кутшөм өбед!), — Мокеев дженьыда висьталис аслас бать йылысы. А позис, дерт, и кузьджыка, висьтавынсыө эм мый.

...Нелямын витөд воын батьыс эз лок. Эз лок и нелямын квайтөдын, нелямын сизимөдын... Волис бумага: воши без вести. Но өд — воши кө — сийө эз на усы, эз пөгибнит. Виччысисны. Мамыс виччысис, и Мокеев виччысис. Сәки сийөс прөстө Колька-

өн на шулісны. Кор нин сійо муніс уджавны, Мокеевөн кутісны шуны. Пыр Мокеев да Мокеев, нимнас пöш-ти некор. Мокеев первойсö шензбыліс, сэссия велеліс. Весиг дивö босытö, кызди аслад овыд вермö сибдыны морт дінö, весиг сылысь нимсö тупкыны. И школаын челядь, кор велöдчис бөръя восö сизимöд классын, тшöтш заводитісны шуны «Мокеевөн». Тасянь и заводитчис.

А мамыс виччысис... Мукöд дырйіны семья чукормас öтлаö, а Мокеевысь кызди мамыслөн ещö вöліны кыкөн — Нина чай да ичöтджык вок Мишка, сійо война водзвылын чужис, нелямын öтикöд воын, майын. Мокеевысь Нина кык воөн ичöt, а сэссия сы бöрын нин и Мишка... Чукöртчасны вöлі, картофель да шомйöв сёясны, лампаысь бисö чинтасны да пукалоны, кадсö колльöдоны. А быис лампаас муртса дзузгö, быттöкö ылысянь-ылысянь, паськыд муяс вомён либö вөр вомён. Мамыс мыйкö висьтавлö либö прöстö чөв олö, а ывлаын швичкö скөр төв, керка вевт ылысь розвяс корсыö, кильчö öдзöсö таркөдчö, а бисысь лампа суялөн кытшыс дзөрö пötölöкын, быттö ловъя,— то паськавлас, то чинлас.

Мам пукалö, ышлолалö; топöдас ичötик Мишкаöс морöс бердас, пуктас тшöкалысö сылы юр чукас да катласьö öгарö-мöдарö, синсö лапнитöг видзöдö лампаö, видзöдö... Мокеев аддзö, кызди мамыслөн синьясыс ыдждоны, сэссия кызкö друг чужомöдыс заводитö тюргыны синва, сыкыд, кыз синва, визувтö чужомöдыс, сэссия войтыштö Мишалыс юр ылас. Миша шуас сöмын: «Мам, ва войталö»,— и мам быттö садьмас, вешйыштас, нюммунас: «Керка вевтным, мужикьяс, розвöссис,— войталö...»

Пыралісны соседкаяс, шудаяс и шудтöмьяс, мам кодь жö дөваяс, кодьяслөн верöсьясыс сідз жö вошины без вести. Мокеев помнитö, кызди мамыс шуывліс пöдругаыслы: ог, ог верит ме, мый сійо усн, сьölөмөн кыла — ловъя... Эз нинөм ор мянн костын... Коли мыйкö... Но шуа, сійо ловъя, ловъя... Соседкаяс докйöдлісны юрнас, шогпырысь да жалпы-

рысь видзöдлісны мамлөн косіник чужом ывлö, зілісны, гашкö, аддзыны сы чужомысь мыйкö ассьыныс... Налөн öд гортас вöлі сэтшөм жö шуштөм, война кад öд... Виччысыны оккупация, став коланаджык эмбурсö гуалісны, весиг зеркалөяс. Сэссия мунісны эвакуацияö, бөр локтісны, перйисны эмбурсö,— мый вöлі тшыкөма, мый абу, а зеркалөяс рудöдөмаöсь, и видзöдчан быттö ру пыр.

Немечьяс улö овны эз кольчыны, удитісны мунны. Мучитчисны, тшыгьялісны, мунісны Урал сайöдз, овмөдчисны кызди код вермис. Мам уджаліс, рытьяснас вурсис, кысис, чачаяс вöчавліс-вурліс, бумагаторьясысь вöчавліс пропеллерьяс да тувьявліс көрттувйөн бедьтö, вурліс аканьяс. Война помланьыс пötөсджык лоис, бур паёк кутісны сетны, мам пырис уджавны военной заводö, да кутшөмкö подсобной овмөсын ещö отсасис, весиг градтор лөсьöдлісны. Но мыйөн Информбюро юөртіс мяналысь районöс мездөм ылысь, мам лөсьöдчис туйö петны. Заводын мый сійөс корисны кольчыны, нөрөвитьышт пö, кытчö тэрмасын, сәні нинөмыс абу, көні кутан челядьыдкөд овны, мый сёйны,— эз, некызд эз сөгласитчы. Воисны и збыль нинөмыс эз вөв — ставыс согчөма. Ни овны некөні, ни сёйны нинөм, пасьтавны ни көмавны нинөм. Мам шуліс: «А кытчö нö мяналы сэссия, не татчö кө... Тані и сынöдыс ас... И батыд татчö локтас, оз кө су некодос — мый кутас думайтны?»

Сәки эз на тöдны, мый батысь сөвсем оз лок.

А виччысыны, кымын во виччысыны. Мокеев мукöд дырйіныс думьштліс весиг: эз-ö мамыс вежөрнас вөрззы? И нелямын көкьямысöд во коли бөрö, и ветымын нельöд, а мамыс век на виччысис, некызд эз верит, мый абу ловъя. Куліс сійо квайтымын öтикöдын, а кувтöдзыс неуна водзджык Мокеев кывліс, кызди мамыс сёрнитіс соседкаыскөд (найö чай юисны кухняын), ставыс öд кылö: «Эз усь сійо, Марья, эз усь. Ловъя сійо. Ловъя көнкö, ог вермы шуны көні, но ловъя. Сьölөмөй кылö, муніс и регыд бөр локтас. Сибдіс быттöкö кытчөкö, мыйла, ог тöд...»

Марья жалитөмпырысь ышлоаліс, блюдийсь гораа ыркис чай да, самовар стенö ас вылас видзöдиг, шуалис: «Святöй нывбаба тэ, Таня, святöй. Енмыс ваяс тэд долыдун... Кевмин эськö, енмыс öд кылас». Мам вочавидзліс: «Ог эскы ме, Марья, енмыслы, ог эскы. И челядь оз эскыны. И тэнад енмыд менö оз тöд, не меöдз енмыслы». «Кызди нö, Таня,— вочавидзис Мария.— Тайö öмöй абу чудö, верöсыд кö ловья? Оз-ö енмыс висътав тайöс сідз? Кымын во коли, а тэ веритан, мый ловья, кылан сійöс, кызди ловьяöс...» «Да мый сёрнитны та йылысь,— ышлоаліс мам,— гашкö, пленын кöнкö вöлі, сэтчö и коли. Видзöд, Дарья Горшковалөн верöсыс Канадасянь гижö...»

А батысь адззысиз эö Канадаысь, а ёна матысьджык. Көть и он жö сразу кинад судзöд: Ленинградсянь Мокеев лэбис самолётон некымын час, сыысь дырджык муніс автобусөн, да райцентрын лун джын пöпутной машина корсис, сійö машинанас сё жöкъямысдас километр степöд, быттö пызан выгт, муніс.

И артмис тайö тöлысь сайын. Мокеев петіс отпускö. Пока пес лöсьöдіс, пока мöд рамаяс öшиняс пукталіс, öгитор да мöдтор, кык вежон коли. Бöрыннас думыштіс Питерö ветлыны, чойсö видлыны, да и Витюклы мыйсюрö нöбыштны, Валя весиг быдса список лöсьöдіс, мый нöбны... Воис Питерö, котраліс лавкаясöд, друг кутіс гажтöмчыны. Нина чойыс шуö сылы, мый пö шогсян, ветлы чужан посёлокад лун-мöд кежлö. Видзöдлан и бөр локтан, а ме сэк косттi котрала лавкаясöд, корся ставсö Валя список сертигд. А Мокеев и збылысь кутіс лöсьöдчыны, но кызкö дышпырысь, поліс, буракö, асьыс сёлöмсö вöрзöдны. Раз мöдöдчис, муніс. Посёлокын мамыслысь гусö лöсьöдыштіс, важ тöдсаяс, пöрысь соседьясыскöд варовитіс. Отчыд, бөр мунём водзвылын, пырис столöвойö, сёйыштны туйö петöдз. Сэні öшинь дорын пукаліс Василь дядь, Макушев, батыслөн важся друг. Василь дядь локтис нелямын квайтöдын, калека, чужöмсö ставсö осколокъясөн парсалöма, но век сэтшöм весел и юысь. Юліс сійö уна,

сійөн и нималис воём бöрас. Сэссия быттö лөнвыштис, и öні со пукалö öшинь дорын, видзöдö ветлысь-мунысыяс вылö да пиво бычкö. Овтыштис кинас Мокеевлы Василь дядь. Мокеев пуксис сы дорö, вайис шыд да битки. «Мый нö, Василь дядь, пиво вылö вуджин пыр кежлö али сідз прöста?» «Да, другö, кыздз тэд шуны... Кöрсö курылдысь воштi да и мудзи. Пöжалуй, асьыым дистернаöс юи, тырмас. Со öні жигулевскойысь крепыдджыкös ог босыт, а сытöг ог вермы и ставыс».— Василь дядь век на вöлі сэтшöм. Сöмын чужöмас унджык чукыр лöма... Мокеев висъталіс сылы та йылысь. «Да, другö, сідз нин артмö, пöрысьман да»,— сöглазитчис Василь дядь, сэссия друг юалис: «А батыгд тэд мыйкö гижö оз?» «Кутшöм батыг?»— эз гөгөрво Мокеев и друг мыйлакö быттö ставыс чорзис, йизис. «Кутшöм?.. Тэнад батыгд, кодлөн ещö?»— чуймис Василь дядь.— Он öмöй тöд! Водз менам юнысö шыбитсöма, юи эськö öні тэкöд быдса канистра юим та кузя». «Да тэ эн сөр, Василь дядь»,— шуис Мокеев да друг быттö адззис пемыд керкаын ылö нин кольём дзузгысь лампалысь слабник югöрсö, и пөтöлөкын чеччалысь кытшсö, и мамсö адззис, ловьяös, сылысь тюргысь синвасö, кызди сылөн синваыс тюрö Мишкалы юр вылас...

«Да мый тэ, другö, ловья тэнад батыгд, ловья... мамыд, поконица, вернö шуліс, мый ловья, тöдіс öд, царство сылы небесной... Ми батыгд-көд война водзвылын совхозын öтлаын уджалім...»

«Тöда ме, тöда... Но, водзö!»

«Но... неважөн письмö локтис: сідзтö и сідз, Вася Макушев, тэ кö ловья да помнитан менö, гиж меным свидетельской письмö собесö сы йылысь, кызди ми тэкöд öтлаын уджалім совхозын... Сійö, тöдан кö, пенсия вылö петö да стажыс оз тырмы, буракö... Корсьö...»

«Кöні?»— сöмын вермис шуны Мокеев.

«Письмөйс? Гортын куйлö, зеркалö сайын, пельöсас. Мунам, али мый?»— юалис Василь дядь, быттö позьö вöлі не мунны. Мокеев чеччис, вунöдіс аслас битки йылысь. Василь

дядь видзёдліс сы вылө, горөдіс: «Э-э... тэ, другө, этайө... сөй... абу лөсьыд...» Мокеев бөр пуксис да сөйсис, сәсся мөдөдчис Василь дядь бөрся.

Конверт уләс вөліс батыслөн адрес, и письмө помас сідз жө, а почеркыс лөк, мисьтөм, буракө ас немө письмөяссө гижлөма этша, букваысыс чеччалөны...

А на йылысь, семья йылысь, батысь ньоти оз и юась. Со мый медлөкыс — оз юась. Быттьөкө мөд мостаө гижө, а оз асла поселөкө...

Мокеев бөр воис Ленинградө, виччысис, кор локтас удж вылысь Нина чойыс. А кор локтис, кутис советуйтчыны, мый вөчны. Уна мыйкө сөрнитисны, өні весиг казтыштнысө абу лөсьыд. Весиг тадз думайтисны: озө кодкө мөд морт ов бать нимнас... Неважөн телевизор пыр петкөдлісны татшөмсяма жө история... да ещө пленын кө вөлі... А, гашкө, тайө мортыс и абу на батысь. Но тадзисө думайтис Мокеев, а Нина чойыс корсьюрө сөгласитчыліс сыкөд, а корсьюрө вөлі и паныд. Шуліс: век жө, буракө, сийө батыным. Эз жө весьшөрө мамыд шулы, мый сийө ловья. Татшөм думөн и, коньөрөй, кулі... Асла кувтөдзыс век лыддис ловьяөн...

Мый вермис Мокеев шуны талы паныд? Сөмын өвтыштны кинас. Сийө өд ГАИ-ын пошти дас вит во, көть мед мый, а век жө милиционер, тайө каднас уна быдсяматорсө аддзыліс, ещө унатор кывліс. Мый оз овлы олөмас.

Да и советуйтчынысө ёнасө некодкөд, сөмын Нинакөд да сылөн верөскөд... Верөсыс сылөн, дерт, инженер, бур заводын уджалө, но төлкөвөйсө нинөм жө эз советуйт. Шуис сөмын: ветлы, кытчө колө, висьтав, сідзтө и сідз, быдторйыс вермас лоны — друг виччысьтөгьд...

Оти кывйөн, шуисны та йылысь не сөрнитны, и Мокеев шуис: ачыс думьштаас, кызд мый вөчны...

Нинаыскөд кутисны корсявны альбомьясысь батыслысь важ фотокарточкаяс. Пока быдмисны, кымынысь видзөдавлісны, кутшөмджык батысь. А кор быдмисны — альбомыс весиг оз сюр керкасыс. А керкаыс — кык ичөтик комната Выборгскөй районны. Корсялісны став бумагаяссө, аддзис-

ны коланаяссө. Бара советуйтчысны, сәсся бөрийсны куим фотокарточка. Со батысь том, Василь дядькөд кыкөн, войнаөдз на снимайтчылөмаөсь; вижөдөма, но төдчө на ставыс. Мөд фото вылас батысь да мамыс, налөн важ керкаыс дорын, а кильчө помас Мокеев пукалө, сәки сийө Колька на вөлі. А коймөд фотоыс — пызан сайынөсь, кутшөмкө праздник дырйи, ставыс румка кутөны, и Василь дядь сәні, да батылөн мукөд другьяс, рөдня, и мам, дерт. Сийөс босьтис сы вылө, ковмас кө быттьө вөсны, кодьяс снимок вылас. Вообще серамыд өні петө, думыштан да.

Но тайө вөлі. Мый вөлі, то вөлі. Полис Мокеев, мый бать пыддыис кодкө вермас лоны мөд... Комын во век жө коли, абу серам.

Шуисны — вөчисны. Отпуск помас Мокеев лэбзьылас прөверитны, збыль-ө сийө батысь, али кодкө мөд. И ещө шуисны, көть и Мокеев эз кор, мый туй донсө, самолёт да с. в. мынтысысны шөрийөн. Мокеев первойсө эз сөгласитчы, но инженер, Ниналөн верөсыс, эз лэдзчыс: миян пө челядь абу, миянлы пө кокныдджык тиян серти, премия босьтам и... Мокеев думайтыштис да сөгласитчис, да и колө вөлі сөгласитчыны.

Лэбзис сийө. Локтис областьө, котраліс, төдмаліс көні-мый. Вөлөмкө, сийө районас автобус ветлө, весиг муно самолёт локтөм бөрас час мысти... А лэбигас Мокеев пыр на думайтис, — збыльыс-ө батысь, сылөн бать. Шуам, вермас лоны сідзи, веськаліс кө пленө. Төдмалісны сылысь олөмсө стөча, корсисны лөсялана мортөс — чужөм сертиыс и стать сертиыс, бать пыдди и ыстисны. Сылөн документьясөн. Төдмөдісны сийөс, шуам, батылөн историяөн. Воис сәтшөм мортыс, шуам, татчө, төдмаліс, мый сылөн гөтырыс — настоящей Мокеевлөн гөтырыс — ловья да и челядь ловьяөсь... Но и удобной кадөдз — саймовтчис бокө. Дзевсис. А өні — мыйта во коли, мам кулі, чой олө Питерын мөд овэн, а ачыс сийө, Мокеев, войвылө сетчис, Мишка көнкө Дальной Востокоын служитө, — но и сийө шуис петны гусыис, кад вонс. Ыстис письмө Василь дядьлы: сідзтө и сідз, корся уджалөм кузя стаж,

гиж, кызди войнаӊдз уджавлім ӊт-
лаын.

Сэтчӊ жӊ, мыйта во коли, ӊні и
тӊднысӊ сійӊс сьӊкыд, кызди мортыд
вермис вежсьыны. Комын вит во чӊ-
жӊн...

Но фотокарточкаяссӊ батыслысь
Мокеев нуӊ сьӊрсьыс, бумажникын,
шуйга морӊс зептас. Самолӊтын куи-
мысь кымын перйыліс зепсьыс, вид-
лаліс. И чайтӊ, мый сійӊ кӊ нин ад-
дзас збыль батысӊ, ӊшибитчыны оз
вермы, ачыс тӊдас.

Пока сійӊ лӊбис, а бӊрынджык, кор
нин муніс автобусӊн,— сылы уси тӊд
вылас, кызди Мишкаыс, Мокеевьяс
пыысь медичӊтыс, кодӊ офицерӊн слу-
житӊ Дальнӊй Востокаын,— кызди
ветлӊдлӊ, кызди юрсӊ копыртӊ, кор
сюся мыйкӊ кывзӊ, кызди сійӊ видзӊ-
дӊ, и Мишкалысь чужӊмсӊ помнитӊ.
Мамыс кымынысь ӊткодьяліс, мый
налӊн Мишкаыс медьӊна мунӊ батысь
вылӊ. И походканас, и сямнас, и чу-
жӊмнас. Дзик батысь кодь, шуліс.
Училище помалӊм бӊрас Мишкаӊс кӊ
ӊткодьявны том дырся батыськод—
то эн эськӊ торйӊд. Мокеевлы вӊвлӊ
весиг ӊбиднӊ кывзыны мамыслысь
татшӊм кывьяссӊ.

Сідзкӊ, Мокеев надейтчис не ӊши-
битчыны.

Районнӊй центрӊ сійӊ локтіс рыт-
нас, ковмис гӊстиницаӊ овмӊдчыны.
Ковмис весиг гаишникалысь удостове-
рениесӊ петкӊдлыны, местаыс пӊ
этша, аски лоӊ пӊ кутшӊмкӊ совещан-
ние, гӊгӊр бронь, оз кӊсйыны эськыны,
мый сылы колӊ местаыс сӊмын ӊти
вой кежлӊ, полісны, мый бӊрынас пӊ
ковмас ноксьыны, вӊтлыны...

Аскинас муніс милицияӊ, сэтчӊс
ГАИ-ӊ. Сідзтӊ сідз, автобус мунӊ
сэтшӊм тӊ посӊлокӊ сӊмын ӊбед бӊ-
рын, а меным быд здук дона, отпуск
помась, вай отсалӊ, ӊртьяс. Бара
ковмис удостоврениесӊ петкӊдлыны.
И висьтавны, мыйла мунӊ: кӊсья
тӊдмавны, бать али абу сійӊ. Млад-
шӊй лейтенант сӊки шуис: тӊ мед
эськӊ, старшӊй, пыралін кытчӊ колӊ,
висьталін эськӊ... Этша ӊмӊй овлӊ...
Но Мокеев эз кӊсйы: ме пӊ прӊста
муна сэтчӊ, сӊмын видзӊдлыны. Ме
медводз видзӊдла, кутшӊмджык морт
сійӊ, мед нинӊм сэтшӊмыс эз артмы.
Кута кӊ мыйынкӊ сомневайтчыны, то

пыр жӊ сета тӊдны, кодлы колӊ.
А сідз,— мыйла йӊзсӊ прӊста шы-
зьӊдны...

Тадзи и сӊрнитчисны. Младшӊй
лейтенант пуксьӊдӊс Мокеевӊс аслас
виж коляскаӊ да нуӊдӊс мир туй вылӊ.
Мыйкӊ дыра найӊ сӊні сулалыштис-
ны, сӊсса младшӊй лейтенант лӊптис
кисӊ да сувтӊдӊс самосвал, кодӊ нуӊ
вӊлі изьяс. Веськалісны буретш ко-
лана машина вылӊ, шоферыс вӊлӊма
буретш сійӊ жӊ совхозысь. Мокеев
аттьӊаӊмӊн видзӊдліс младшӊй лей-
тенант вылӊ— тӊдан пӊ бура асьыд
уджтӊ, вельшӊрӊ киясад он ӊвтчы.
Младшӊй лейтенант петкӊдліс шофе-
рыслы Мокеевӊс, шуис: «Миян морт,
могӊн мунӊ, нуӊд...» Шофер синьяс-
нас доньяліс Мокеевӊс, юрнас довк-
нитис кабиналань, мед пуксис. Найӊ
мӊдӊдчисны. Водзын вӊлі сӊ кӊкья-
мысдас километра туй, абу потшӊс
вомӊн вӊськовтны. Верстыд верст и
эм, быттӊӊ абу и кузь, но Мокеев
войвывса морт, и степса жарыс сылы
оз ӊна зӊв кажитчы. Кызь минут
мысти разясис нин, пӊрччысис, коліс
трусик кежсьыс. А примерсӊ та вылӊ
ачыс шоферыс петкӊдліс, а совхозӊ
локтӊм бӊрас кӊсйысис мыссьӊдны
душ улын шоныд ваӊн.

Ставыс тайӊ эськӊ нинӊм, мунісны
эськӊ кокниа, эз кӊ кутшӊмкӊ туй ве-
жысь друг мыччысьны кык морт.
Найӊ сулалісны лӊптӊм киясӊн,— ко-
рӊны пуксьӊдны. И шофер сувтӊдӊс
машинасӊ,— со мый шинзьӊданаыс.
И со найӊ заводитӊны серьӊзӊнӊя сӊр-
нитчыны, кызди сійӊ найӊс нуас, ку-
тшӊм местаӊдз. А кӊні найӊс нуны?
Кузовас ӊсь пельӊса жуглӊм изьяс,
да и вообщӊ самосвал...

Мокеев юавнысӊ эз удит, зоньяс
пӊрччисны пинжакьяснысӊ. Води-
тель налы шыбитис найт матрац (оз-
ӊ сійӊ наршӊнӊ новлӊдлы сьӊрсьыс?)
да заводитисны сӊні, кузовас, лӊсьӊд-
ны места. Изьясыс грымакылӊны,
том йӊз найӊс вешталӊны ӊтарӊ-мӊ-
дарӊ, медым пукавнысӊ вӊлі лӊсьыд-
джык, бокьяссӊ эз чайшыны.

Мокеев чуймӊмӊн видзӊдліс шофер
вылӊ, но шофер паныдаліс: «Тӊ, дру-
гӊ, эн шинзьы. Тӊда, мый нарушайта
правиляс, но мый вӊчны? Тӊныд
колӊ мунны, и налы колӊ жӊ. А по-
путнӊйыс, гашкӊ, рытӊдзыс оз лок,

автобусысь кындзи... А пöжö, ачылд аддзан, кыдзи. Тані, другö, тундра-ын кодъ жö — колян татчö йöзтö, а аски налы позьö катафалк ыстыны... быдторыйыс вöвлі. А тэ, другö, абу татчöс?»

«Абу»,— вочавидзис сылы Мокеев.

«Сійö и, аддза, шензян... А мян тані татшöмторыйыс вылö чуны пырыс видзöдöны»,— шуис шофер да мöдöдчисны водзö. Оз позь шуны, мый сійö осторожнойджыка нуöдис машинасö,— эз, мунісны сідзи жö, и кор самосвалыс чеччыштліс гöпъясын, изъясыс грымакылісны,— и Мокеевлы лолі ещö на жарджык, и сьöлöм вылас эз вöв лöсьылд. И сійö эз тöд, мый вöчны?... Отарсянныс, дерт, сійö инспектор, и тадз новлöдлыны йöзöс, да ещö сы дырйи, инспектор дырйи,— преступление. Мöдарсянъ кö, сійö тані гражданскöй паськöма, и татчöс условиеяс... И збыльысь, кыдзи татчö степас колян йöзöс, кор быд боксянъ пöжö, и буса, и ва абу, и он тöд, кымын километр ылнаын матыса ваыс и кымын да кутшöм машинаяс локтöны бөрвылын, кодъяслы позьö новлöдлыны йöзöс.

Мокеев некыдзи асьсö такöдны эз вермы, а сылы ёна эз вöв лöсьылд сыысь, мый тайö кык зонмыс треситчöны изъяс вылын. Тайö думъясыс чашійсны сылысь юр вемсö, но нинöм думыштны эз кууж, сöмын мурч курччыліс пиньяссö, кор бөрвылас грымнитліс, а öти гöп бöрын век жö шуис шоферыслы: тэ пö, другö, ньöжйöнджык, а то сэнi,— и ылджд чуньнас пельпом вомöныс индiс бөрлань. Шоферлөн серамыс петiс, весиг гöгöчитны кутiс: ме пö вунöдi нин, мый кузовын ещö кыкөн пукалöны.

Сэсся жарыс да öтсыма кузь туйыс личкисны Мокеевöс, и сійö унмовис. И личкис сійöс мудзыс öтмоза ставсысь,— кодi вöлі öнi сы вежöрын: и мамыслөн гуыс, и Василь дядь аслас сёрниөн, и важ карточкаяс, кодъяс йирисны сьöлöмсö, и самолёт, кодi сы дыра жургис аслас турбинаяснас, и автобусөн кузь туй, и гостиница, көнi пöттöдзис узыны эз сетны, и, медглавнöйыс, думъясыс эз сетны узыны. А öнi, кор самосвал нуис сійöс коланainö, сійö друг сэтшöма мудзис ставсысь да сэтшöма унмовссис, мый

весиг эз кывылы, кыдзи машинаыс сувтiс, и кык том мортыс чеччисны, машина мöдöдчис водзö, а Мокеев век на узис. Тадзи тревожнöя узигас виччысыс быттö кутшöмкö тревожнöй сигнальяс. Сійöс вермысны садьмöдны öнi ГАИ машинаяслөн динамикыс, либö Яккличлөн гөлöсыс, либö мыйкö ещö сэтшöмсяма, мыйö сійö велалiс важысянъ нин. Но нинöм сэтшöмыс эз вермы лоны степын, жар шондi улын. Эз кывылы Мокеев и медводдза гымыштöмсö, а вот мöдысь гымыштöмысь, кодi сяркнитiс кузя да дзык юр весьтын,— садьмис. Кыз руд кымöрьяс тупкöмабсь небесасö ставнас. Машинасö паныдалiс зэр, и зэр ваыс мыськаліс кабина стеклöяссыс буссö, а капотыс кутiс весиг дзирдавы, быттö машинаыс сöмын на петöма заводса конвейер вылысь. Көлесаяс улын сөй туйыс нильзис. Найö буретш вöлі матыстчöны кутшöмкö ичöтик посёлөк дорö, көнi вöлі кызь кымын керка, не унджык. Стенъясыс шылыдöсь. «Лепитöмабсь сөйысь»,— гöгöрвöдiс шофер.

Сэнi и машинаыс пöрис. Найö пырисны нин посёлөкö, а туйыс тані вöлі нейджыд пökата, машина кутiс друг бергöдчыны шуйгавыв, шоферыс правильнö бергöдис рульсö, но бөрья көлесаыс век жö веськалісны нин пökатас и машинаыс ньöжйөнник пöри веськыд бок вылас. Мокеев эз удит ни повзъыны, ни горöдны,— муыс лоис чужöмыскöд орччөн, сійö сöмын удитiс кутчысыны руляс да кыскысыны вылöджык. Кабинаыс лоис кузовсыс вылынджык, но кысыс век увлань. Мокеевлы друг тöд вылас уси «вежапиыс», кодöс коркö кыскыліс кабинасыс аккумуляторыслөн замыкание лотöдз на, и сылы лөк лоис, пемдiсны синъясыс... Эз повзвöмысь, эз öзйöм машина йылысь казтьылöмысь,— эз. Сöмын öнi, кор машинаыс куйліс нин веськыд бок вылас, сійö кыліс изъяслысь грымакылöмсö, кыдзи изъясыс гылалісны сөй муö, и тöд вылас усины кык том мортыс, кодъяс няйт матрац да асланыс пинджажкъяс вылö пуксьылісны кузовö. Тайö мөвпсыс сылөн тоपालiс сьöлöмыс, но сәки кыліс шоферыслысь гөлөссö: «Топöдiс тэно?» Шофер юалiс тайöс сэтшöм гөлөсөн, быт-

тбѣкѣ нинѣм эз лѣ, бытбѣкѣ груз тыра машинаыс танѣ пѣрлывлѣс не ѳчыдысь, и сылы тайѣ дзык веськодѣ.

— Йѣзсѣ виас,— нурбыльтѣс Мокеев.

— Кутшѣм йѣзсѣ?— чуймис шофер.— Ставсѣ тѣ узин, найѣ важѣн нин чеччисны, сѣнѣ некод абу...

Кор найѣ петѣсны шуйга ѳдзѣсѣдыс, кузовыс вѣлѣ збыльысь тыртѣм. Став изыис усѣма да разалѣма нилбѣг сѣй вылас. И бара жѣ мыйкѣ вѣлѣ тѣдса тайѣ серпасас, мыйкѣ татшѣмсямасѣ Мокеев аддзылѣс унаысь ГАИ-лѣн снимокъяс вылысь, да и ачыс мыйкѣ татшѣмсѣ снимайтлѣс, кор дежуритлывлѣс. «Диафрагма 5.6, выдержка...»— Сѣйѣ весиг выдержкасѣ шуис, кор видѣдлѣс пѣрѣм машина вылас. Нинѣм он вѣч, сѣдзи велаѣма.

На дорѣ тѣрмасигтыр локталѣсны йѣз, сапѣгаѣсѣ, плащаѣсѣ, и Мокеев сѣмын сѣки казялѣс, мый найѣ шоферыскѣд сулалѣны зѣр улас трусик кежысыныс. Восѣтѣс кабиналысь шуйга ѳдзѣссѣ, медым судзѣдны паськѣмсѣ.

Регыд мысти самосвалсѣ бѣр сувтѣдѣсны кѣлесаяс вылас. Зѣрыс ыльгис-ыльгис и пышйис водзѣ, шофер петкѣдѣс машинасѣ туй вылас, бергѣдѣс машинасѣ мышнас из чукѣрлань, и йѣзыс ѳдѣй бѣр шыблалѣсны кузювас. Мокеев радлѣс и нимкодясис тавысь: татчѣс условиеяс.

Сѣйѣ посѣлокѣдздыс, кодѣс вѣлѣ индѣма батвыслѣн письмѣ конвертас, вѣлѣ матын нин. Найѣ юисны чай, шензигтыр казѣтылѣсны лоѣмторсѣ, да мѣдѣдчисны водзѣ. Пѣртѣдздыс кѣ найѣ пѣшти эз сѣрнитлыны, да Мокеев дыр кодѣ узис, то ѳнѣ дугдывтѣг варовитѣсны, бытбѣкѣ тайѣ лоѣм происшествиеыс матыстѣс найѣс да ѳтсалѣс гѣгѣрвоны ѳта-мѣдсѣ. Висьталѣсны ѳта-мѣдыслы, кодѣ кѣнѣ служитлѣс, код вылѣ гѣтыра да кодлѣн унаѣ челядыс. Уджѣн йылысь сѣрнитѣсны. И снабжение йылысь... И «Запорожец», и выль «Жигули» йылысь.

Но век жѣ Мокеев эз висьтав шоферыслы, мыйла та ыласѣ локтѣс. Шофер гѣгралѣс-гѣгралѣс тайѣ сѣрни гѣгѣрыс, но веськыда юасыны эз кут. Кутѣс висьтасыны мыйкѣ аслас сусед йылысь, и артмѣ вѣлѣ сѣдз, мый сѣйѣ висьталѣ Мокеев батѣ йылысь. Ар-

лыд сертиыс лѣсялѣ вѣлѣ, ним сертиыс. Мокеев ас кежысь волнуйтчис, и корсюрѣ юасылѣс, кымын арѣс суседыслы, гѣтыра-ѣ сѣйѣ, мыйла сѣйѣс шуѣ сѣмын нимнас, а оз вичнас, да мукѣд сѣтшѣмтор.

Шофер вочавидзлѣс окотапырысь, лѣктор думайттѣг, и сы висьталѣм серти вѣлѣ артмѣ, мый суседыс лѣсьѣдчѣ петны пенсия вылѣ, мый сѣйѣ тѣлка, шанѣ мужик, мый сѣйѣ ичѣт семьяс, гѣтыра, но челядыс абу, мый сѣйѣ бокысь локтѣм морт, абу татчѣс, но война бѣрын татчѣ ѳвмѣдчис, и став татчѣс йѣзыс сѣйѣс лыддѣѣны ас мортѣн. Позвѣ вѣлѣ гѣгѣрвоны, мый суседыс ѳбижайтчѣ мян пѣрадокъяс вылѣ, сы вѣсна мый стажѣс чукѣртѣ важ олан да уджаланѣсныс, кѣтъ эськѣ вѣлѣ война и кутшѣм ѳнѣ вермасны лоны свидетельяс,— корсысыны дзык нинѣмла. А стажыс век жѣ оз тырмы, и сѣйѣ, шоферыс, ачыс неважѣн нуис районѣ суседысысь письмѣ, медым письмѣмѣс ѳдѣйджык воис местаѣдздыс, а татчѣ посѣлокас оз быд лун автобус волы, рѣспута дырйи кѣ быдса недельясѣн. Шофер висьталѣм серти артмѣ вѣлѣ, мый война бѣрас суседыс пыр уджалѣма йѣз корѣм серти — кодлы пач тѣчѣ, кодлысь лѣсьѣдѣ, кодлы мебель вѣчѣ... мукѣдпѣлѣс сѣтшѣм уджѣяс вѣчалѣ, и денгытѣг сѣйѣ эз ѳвалы, сахартѣг чай эз юлы, но стажѣс, аддзанныд кѣ, кутѣс корсыны пѣрысымѣм бѣрас нин... Шофер сѣдзи и шуис: пѣрысымѣм бѣрас нин. И Мокеев ас тѣдлытѣгыс видѣдлѣс сы вылѣ бокысянь — ар комын кымын сылы, не унджык, видѣдлѣсныѣс томна, и нервьясыс местаынѣс (кор пѣрис машинаыс, весиг эз ѣрччышт. Бытбѣкѣ сѣдзи и колѣ!), и гортас, буракѣ, ставыс лючки-ладнѣ. И суседыслѣн квайтымын вит арѣсыс, дерт, сылы кажитчѣ помтѣг кузь нѣмѣн, ыджыд арлыдѣн,— сы вѣсна, кѣнкѣ, сѣдзи и шуис: пѣрысымѣм бѣрас...

Мокеевлы аслыс матысмѣ вѣлѣ нелямын ар, и сѣйѣ кыдзкѣ эз нин сѣдзи донъяв ыджыд арлыдсѣ, кыдзи вѣчѣ комын арѣса морт.

— А ѳвыс кутшѣм суседыдлѣн?— юалѣс Мокеев.— Тѣ сѣдзи висьтасын сы йылысь, меным весиг ѳвсѣ сылысь ѳкота лѣи тѣдны. Аслысыяма, тешкодѣ, буракѣ, мортыс...

«Аслысыяма,— сӱгласитчис шофер.— А овыс сылӱн прӱстӱй: Мокеев сылӱн овыс. Мокеев Савелий».

«Колӱ аддаӱдлыны тӱнсыӱд суседтӱ»,— шуис Мокеев. А ачыс кылис, кызди йирксѳыны кутис сѳӱлӱмыс. И сӱмын ӱни, буракӱ, сийӱ сӱтшӱма повзис машина пӱрӱмсыс: вермис ӱд и не воны татчӱдз. «Мыйӱн воам, тӱ петкӱдлы меным сийӱс».

«Позьӱ... Петкӱдла. Аски асывнас тӱдмӱда. Мыйкӱ колӱ кӱ закажитны — пӱжалуйста, верман яндысытӱг. И сапӱг вурны, гынсапӱг гындыны, мыйкӱ мастеритны, пач тӱчны, — пӱжалуйста, оз ӱткажит. Но асыс босытас, уджсыс. Асыӱ уважайтӱ»,— шуис шофер, прӱста шуис, кызди шулывлӱны крѳепыд да ӱн уджалыс морт йылысѳ.

Мокеев ӱни ӱна, зѳв ӱна кӱсийс, мед ставыс артмис бура, медым батыс вӱли батыӱн, медым тӱдис сийӱ асыӱ карточкаяс вылысѳ, и мед мамсӱ тӱдис, и сийӱс, Мокеевӱс, асыс медыджыд писӱ, сийӱ шырӱм юра детинкасӱ, кодӱ пукалӱ кильчӱ пос вылын да киас кутӱ пуысѳ вӱчӱм сабля. Мокеевлы тӱд вылас уси ещӱ ӱтитор: мамыс коркӱ висытавлис, мый гортас кӱ мыйкӱ жугавлис, то батыс весьшӱрӱ сӱдз некор ӱз пукавалы, пыр жӱ вӱли пӱчинитас, лӱсыӱдас, вурас, тувйыштас...

«Бать... сылы колӱ лоны!»

«Мыйла асывнас?— Мокеев шуис шоферлы.— Мыйӱн локтам, пыр жӱ и петкӱдлы меным асыӱд Мокеевтӱ. Талун жӱ и тӱдмӱд».

Шофер видзӱдлис Мокеев вылӱ, довкнитис юрнас: «Тешкодѳ тӱ, другӱ, морт... Туй чӱжыс чӱв олӱн, ӱни тӱныд пыр жӱ Мокеевӱс сет, войнас... мыйкӱ тӱ дзѳбан, другӱ...»

«Да мый дзѳбнысѳ,— шуис Мокеев.— Интереснӱй морткӱд мыйла не тӱдмасын?»

Шофер нинӱм ӱз шу, ӱз вочавидз, да Мокеев и ачыс гӱгӱрвоис, мый шуис бӱрря кывъяссӱ ӱз сӱдзи, кызди колӱ вӱли, и Мокеев йылысѳ сылӱн юасѳӱмыс лоис гӱгӱрвоана. Шофер, кӱнкӱ, ӱни думайтӱ, мый сылӱн сусѳдыс ради и татчӱ посӱлокӱ локтӱ милиционер, кӱтъ и абу милиционер пасыкӱма. ӱнтай ӱд ГАИ-ысѳ млад-

шӱй лейтенант ӱз прӱста шу: «Миян морт».

Да и шофер сѳсыя ӱз кут юасыны. Кӱтъ мыйта сѳсыя ӱз думайт аслас сусѳд йылысѳ, нинӱм лӱксӱ сылысѳ ӱз аддзы. Кор найӱ локтисны шофер керка дорӱ да петисны кабинаысѳ, юисны кӱдзыд ырӱш, шофер кыв ни джын шутӱг петкӱдис сарайсысѳ коляскаа «ИЖ», шуис Мокеевлы: «Ме регыд»— и кытчӱкӱ тӱвзыыштис. Буракӱ, сийӱ удитӱма нин сӱрнитыштны гӱтырыскӱд, тӱдмалӱма, мый сусѳдыясыс мунӱмаӱсѳ посӱлок мӱдар помас, сы ордӱ либӱ мӱд ордӱ...

Заводитис пемдыны. Кӱзаяйка лышкыда гӱститӱдӱ Мокеевӱс, вешталӱ сыныр улӱ тарелкаяс, но ставыс сылы сатшис горшас, и гораа йирксис сѳӱлӱмыс. Тайӱ здукас ставыс вӱли тешкодѳ Мокеевлы: и тайӱ посӱлокыс, и бӱрӱ колӱм кузь туйыс, и удачнӱя пӱрлӱмыс, и тайӱ ыркыд керкаыс, и джуджыд енӱжыс, кодӱ мыйлакӱ кутис пемдыны...

Сийӱ кывзысис йӱзтӱм уличаас, виччысис шоферыслысѳ бӱр локтӱмсӱ, виччысис батыс либӱ сийӱс, кодӱ олӱ сы овӱн — мед сӱмын дзикӱдз ӱз удит пемдыны, медым видзӱдлыны сийӱ морт вылас лун югыднас. И мед зсыкӱ — ӱдйӱнджык.

«ИЖ» сувтис ӱграда дорӱ. Шофер вайӱдис асысѳ сусѳдыяссӱ, кодъясӱн друг кутис интересуйтчыны тӱдтӱм пассажир. Багажник вылас пукалис мужичӱй. Чужӱм сертиыс Мокеев ӱз вермы урчитны, кодӱ — то ли полис бурджыка видзӱдлыны чужӱмас, то ли сӱтшӱма волнуйтчис... Коляскаын пукалис тӱдтӱм нывбаба...

Мокеев асыӱ кутис тайӱ мӱвп вылас — тӱдтӱм нывбаба?! А мужичӱйыс ӱмӱй тӱдса? Кызд нӱ сӱдзи? Сийӱ ӱз на и прамӱя видзӱдлы мужичӱйлы чужӱм вылас, бурасӱ нинӱм на ӱз гӱгӱрво, и походкасӱ ӱз аддзыв,— нинӱм на ӱз аддзыв, ӱти кыв на ӱз кывлы сылысѳ — и тӱдис?

Тӱдис-ӱ?

Мортыс чеччис багажник вылысѳ, ӱграда сайсынь зӱлис бурджыка видзӱдлыны Мокеев вылӱ, тӱдмавын, но, буракӱ, ӱз тӱд. Шофер индис дзирря вылӱ, ыджыдджык Мокеев пырис.

Сийӱ восьлалис кильчӱлань, мунис

ньюжйоникон, спокойнөя, кызди вела-
лома ветлодлыны, и ичотджык Мо-
кеевлы друг син водзас уси, кутшөм
лоё Мишка вокыс, кор сийө пöрыс-
мас да воас батыс арлыдөдз. Ставыс
вөлі төдса, ставыс вөлі Мишкалөн
кодь, либө нин веськыда кө шуны —
мөдарө. Мишкалөн вөлі ставыс ба-
тыс кодь...

Мокеев муртса нин эз шу: «Чолөм,
бать». Эз шу сийө кывьяссө, кодья-
сөс лэбигас и машинабн татчө лох-
тигөн, кыммыныс шулис аслыс, шулис
думсыс... Дерт, аддзысьөм бөрас кө
төдас, мый сийө збыльыс бать, а абу
бокөвөй морт.

Батыс сувтис, нөжөдис кисө: «Мо-
кеев, Савелий Алексеевич».

Ичөтджык Мокеев мыччис жө ки-
сө, топөдлис батыслыс чорзбөм ки-
яссө, да шуис: «Зэв рад төдмасыны!»,
но ассыс ним-овсө эз висьтав.

Шофер сулалис нин орчөн, видзө-
дис на вылө, көрлис шуйга синкымсө:
кытыс позвө ещө аддзыны, медым
арлыднас кык пөв ичөтджык морт
татшөм баквала, гордөя чолөмасис.
«Зэв рад, видзөдтө, сийө төдмасыны»,
и эз висьтав, кодэ ачыс.

Ичөтджык Мокеев шөйөвоши кодь:
гөгөрвоис, мый эз висьтав асьсө ба-
тыслы. Сэсса шуис: «Пуксям?»

Батыс топөдлис пельпомьяссө, ви-
дзөдлис шофер вылө, бытбөкө сөве-
туйтчис ськөд.

Шофер юалис: «Ог мешайт тьян-
лы?»

«Он, он,— тэрыба шуис ичөтджык
Мокеев.— Весиг, мөдарө... Мый мө-
дарө, сийө и ачыс эз төд. Сийө тэрыба
сөйис кисө зептас, перйис бумажник-
сыс карточкаяс да мыччис найөс
батыслы. «Видзөдлөй, пөжалуй-
ста...»

Батыс дыр видзөдис фотокарточ-
каяс вылас, ышлоларис, видзөдлис
Мокеев вылө и, медбөрын, юалис:
«Кытыс тайө тьян?»

«Кызди — кытыс?» — чуймис Мо-
кеев.— Найө — менам... э-э, мян,
Нинакөд... А Михаил өнө Дальнөй
Востокын, училище помалис, служитө
сэни...»

Батыс шатовмунө, кыкнан кинас
кутчысис скамьяс да кутис видзөдны
Мокеев вылө. «А ти?» — көйис юав-
ны, но сідзикөн и эз юав, пыр видзө-

дис, видзөдис и видзөдис,— синсө веш-
талис чужөм вывсыныс юрси вылас,
син вылас, вом вылас, ныр вылас,
синкым вылас, кыяс вылас, и бара
синмас... Эз төд...

«А ме — Николай,— шуис Нико-
лай.— Тайө ме... Видза олан, бать...»

«Николай» — кызкө тешкодья шуис
батыс — «Коля?» — вөсни, вөсни, не
аслас бөлөсөн юалис батыс.

И бөрдзис.

«Но кызд нө сідз артмис, бать?» —
эз вермы кутчысыны да юалис Мо-
кеев. Вөлі нин сөр вой, вөлі нин став-
сө сөрнитөма, и бөрдөма, и юыштөма
лои... Наталья Семеновна, батьлөн
гөтырыс, колис найөс ас кежаныс, и
өнө пукалисны найө ая-пия, кыкөн.
Ичөтджык Мокеевыс, медбөрын,
юалис сийөс, мый важөн нин көйис
юавны.

Батыс ышловзис, кыв шутөг чеч-
чис да комодсыс перйис письмө пач-
ка, кодөс вөлі зэвтөма резинаөн. Бөр-
йис кымынкө конверт, сетис пиыслы.
«Вот...»

Мокеев лыддялис өна кодь нин кус-
нясьөм да бонзьөм листьяссө: «Тьян
письмө вылө... вочавидзам... көнө оло
тиян семьяыд, огө төдөй...» «Тьян
письмө вылө шогпырыс вочавидзам,
пыдди пуктана Мокеев эрт, мый тьян
керканыд, көнө олис тьян семьяыд
фронт вылө мунөм бөрад, пазөдөма
да сотчис немецкөй бомбаыс. Сэни
пөгибнитисны куим семья, кодьяс
олисны сийө керкаас... Тшөтш юкам
тиянкөд ыджыд шог... Нөйтөй про-
клятөй врагөс, медым...»

«Бать,— шуис Мокеев.— Збыль
вөлөма, татшөмторйис. Мияныс су-
седьяс гижлисны, мый керкаыс збы-
льыс сотчөма... Но бомбаыс мян
керкаө веськалөма бөрын нин, корми
сэтыс муним, бать... Тайө мян му-
нөм бөрын вөлөма...»

Батыс чөв олис.

«И тэ веритин, бать?»

Батыс довкнитис юрнас. Чужөмыс
сылөн дергайтчис, кымөсыс пөсялө-
ма, ачыс өдва-өдва кутчысис...

«Война бөрас сэсса эн гижлы
нөтчыд, и эн ветлы сэтчө?»

«Да тэ водзө лыдды!» — шуис
батыс.

Мокеев лыддис водзө: «Гуавны
сийө куим семьясө быдөнөс торйөн

миян эз вѳв позянулуныс, пыдди пук-тана Мокеев ёрт, сы вѳсна мый вер-стьѳ йѳзѳс и челядьѳс виис взрыв-нас, а керкаыс ставнас сотчис, став кѳлуйнас и эмбурнас; та вѳсна йѳзыс-лыс шойяссѳ тѳчим ѳти ыджыд гуѳ, бомбитѳм бѳрас пыр жѳ... Извини-тѳй, тѳрмасим, немец вѳлі дзик нин матын, тѳ фронтвик, гѳгѳрвоан-ныд...»

Дыр пукалісны, олісны чѳв и кык-нан Мокеевыс эз тѳдны, кыдзи мый водзѳ лоас. Ѳтувтасны найѳс тайѳ бѳрѳ кольѳм воясыс... либѳ дзикѳдз торйѳдасны. Кѳгѳ и вѳлі тѳдмалѳма, гѳгѳрвоѳма став помкаяссѳ, мый вѳс-на торьяліс семьяыс. Ичѳтджык Мо-кеевыс прамѳя эз вермы узыны сійѳ войнас, ойбыртліс сѳмын асывнас не-дыр кезлѳ. Да и ыджыдджык Мо-кеевыс бергаліс, думайтис. Кымыныс ѳд кѳсийсыліс ветлыны рѳднѳй места-ясас, да сідзи и эз вевьяв: поліс асы-сѳ дзикѳдз вины. И ѳні артмис сідзи, мый сійѳ асыѳ видзис, тани, аслас чужанінсян ылын, а гѳтырыс куи-мѳс быдтис верстьѳ йѳзѳдз.

«Мый нѳ тѳ, Савелий, нѳѳтчыд эн висьтавлы, мый тѳнад челядь эмѳсь, быдса куим,— войнас юалис Наталья Семеновна. Сійѳ ачыс войбыд жѳ эз узы.— Комын во ѳтлаын олам, и ѳти кыв эн шулы челядь йывсыд...»

«Эг чайт, мый найѳ ловьяѳсь,— нурбыльтис ыджыдджык Мокеевыс.— Мый ѳні... Ме, Наталья, абу тѳ во-дзын, а на водзын мыжа...»

«Мыйла нѳ тѳ мыжа, Савелий, тѳ жѳ письмѳяс гижлін, ме аддзылі, сѳ-мын юавнысѳ эг лысьтлы.»

«Мый сійѳ письмѳясыд, Наталья, письмѳяс сійѳ бумага и эм...»

Асывнас чеччисны, мыссисны, зав-тракайтисны, вежласисны гоз-мѳд кывйѳн, но мыйлакѳ эз видзѳдыв-лыны ѳта-мѳд вылас. Сѳсся, быттѳѳ-кѳ, бѳр ладмис, лун югыднас пиыс видзѳдывліс батыс вылѳ, а ба-тыс — пиыс вылас. Ичѳтджык Мо-кеев висьталіс батыссылы мам йыв-сыыс, Питерса Нина йылысь, Мишка йылысь, кодѳ ѳні Дальнѳй Востокуын. «Ме тѳнѳ, бать, сразу тѳдѳ, мыйѳн аддзи, Мишкакѳд дзик ѳткодѳсь, и чужѳмнад, и походканад, воѳщѳ бидторйѳн...»

Батыслѳн чужѳмыс бара кутис

тракйысыны, та бѳрын Мокеев сѳсся эз нин казытывлы батыссылы важѳс.

Рытнас лѳсьѳдчис муны бѳр. Ѳт-пускыс помасыѳ нин, ставѳ лоис тѳд-малѳма, позѳѳ и бѳр муны гортѳ. Мунѳм водзвылас батысѳ да Наталья Семеновнаѳс корис гортас гѳститны. И мунис.

И со ѳні батыс локтѳ праздни-к-яс кезлѳ. Талун асывнас телеграмма воис: локтас аски асывнас. И ѳні Мо-кеев думайтис, кытчѳ овмѳдны батысѳ, торйѳн нин, батыс кѳ локтѳ Наталья Семеновнаыскѳд. Ѳтнас кѳ ещѳ ни-нѳм на, а гѳтырыскѳд кѳ, ковмас кор-ны начальстволысь, медым босьтны гостиница вылѳ бронь, а аслас ичѳ-тик квартираас нинѳм оз артмы...

Вот та йылысь и Мокеев висьталіс лейтенант Володялы, висьталіс дже-нъыда, кык кывйѳн. «Видзѳдтѳ, сійѳ эскѳма, мый миянѳс виис бомба-нас... Посѳлковой Сѳветысь сійѳ бу-магаѳс ме аслам кыын кутѳ, видлалѳ, ставыс нин косясьлѳма — кымыныс сійѳс бать кѳнкѳ киаас босьтліс, вид-лавліс... Абу сразу вунѳдѳма... А вот во-лыныс абу волѳма... медым прѳвер-ритны... А ми кор бѳрсѳ эвакуация-ысь локтѳм, поссоветын начальствоыс вежсыѳма, выль йѳз воѳмаѳсь, а ар-хивьясыѳ абу видзѳдлѳмаѳсь, ни абу юасыѳмаѳсь... И, аддзан, Володя, кыдзи артмис: ми мамкѳд орччѳн олѳм бать письмѳѳкѳд, кодын сійѳ ми-янѳс корис, и ѳтветыслѳн копиякѳд, а нинѳм эгѳ тѳдлѳй... Бать фронт вы-лын на вѳлѳма, кор пѳлучитис сійѳ письмѳѳсѳ, и Германиясынь мунас выль местаѳ, степѳ. Сідзи и торьялім...»

— А мамыд, шуан, сідзи эз и ве-ритлы, мый сійѳ абу ловья?

— Да, сідзи и эз веритлы.

— Телепатия?— юалис лейтенант Володя.

— Артмѳ, сідз,— шуис Мокеев.— Либѳ сѳлѳѳмнас кыліс...

Дежурнѳй комнатаын ставыс вѳлі спокойнѳ. Патрульнѳй машинаыс чѳв олісны, сѳмын звѳнитліс Владимир-скѳй улица вывсынь автобусысь во-дитель, мый сійѳс мышсяныыс зургѳ-ма грузовик. Якклич мунис сѳтчѳ тѳд-мавын, мый лоис — регыд бѳр лок-тас.

Мод судтагысь лэччис начальник.
Кывзис рапорт, видлаліс журнал:

— Пока лонь, сідзко?..

— Да, полковник ёрт.

— Но-но, зато рытнас колё виччысьны,— шуис полковник.— Прогноз серти — кодзодас, туйис лоо вольк. Висстав патрульной машинаяслы, медым ёлөдісны шоферьясөс, торйон нин уличаяс крестасянінын. И ті асьныд, Мокеев, пока чов-лонь тани, петадой карас, сёрнитыштөй йөзискөд. Да, кежавлой театральной площадь выло, сәни муноны машинаяс новлөдлөм кузя ордысьөмьяс, прөверитөй сәни, медым йөзсө боко вештісны машинаясысь ылөджык.

— Гөгөрвои, полковник ёрт.

— И туй видзысьяслы висьталөй, медым лыа дасьтісны.

— Звөнитлім нин.

Мокеев петис карө. Корсюрө кнас босьталіс динамик да ёлөдліс ветлысь-мунысьясөс, мед найө виччысьөмөн ветлісны. Сувтіс кинотеатр дорө, виччысис, кор светофор дорын чукөрмис унджык машина, сәсся висьталіс шоферьяслы, мый рытнас туйис йязяс.

Муніс площадь выло. Ордысьянін-сө потшыштөмаөсь гезйон, кодөс но-жөдөмаөсь тротуар полөныс. Йөзыс вөліны этша, но век жө вөліны, видзөдісны шоферьяслон мастерство выло, көть и веськыда кө шуны, ёнасө видзөдны вөлі нинөм. Ордысьис-ны кык автобаза. Мокеев видзөдіс, кызди грузөвой газик прөйдитіс «Змей» визьті, кызди водителыс полігтыр бөрөн пырис «гаражө», сәсся кадсө дженьдөдөм могысь уськөдчис «габаритьяс» дорө — чуркаяс дорө, кодьяс дорті колө нуны машинасө, да колөсаяснас не пөрөдны чуркаясө. Габаритной чуркаяс дорын судья друг не ас кадө өвтыштіс флажокнас, быгтьө сайөдчис да горөдіс, сәсся тупкис чужөмсө и мод кинас. Чурка, кодөн вөлі пасйөма габаритлысь веськыдывы визьсө, чеччыштіс колөса улысь да веськалі судьяыслы юрас. А машинаыс сулаліс нин финишной визь вылын. Судья дорө уськөдчисны йөз, и шоферыс уськөдчис, и еджыд халата морт локтіс. Муніс и Мокеев. Судьялөн чужөмас вөлі нин лөз пятна, весиг ыджыдкодь. Медик мавтіс чужөмсө кутшөмкө мазьон, а коньөр

судья флагнас шлөпөдіс кокас. Страшнойыс, дерт, нинөм эз ло, но вермис... лоны. Татшөм чуркаяс татшөм колөса улысь вермис вины мортсө...

— Веськыд колөсатө он кыв,— Мокеев шуис шоферыслы, коді мыжапырысь видзөдіс медик выло и, буракө, эз гөгөрво, мыйла тадзи лоис.

Мокеевлы төд вылас уси асывьтя планёркаыс, и сийө төрытьтя случайыс, кор мебель новлөдысь фургон, өти өшинь улын бергөдчигас, веськыд колөсанас зургас детинкалы... Тани ордысьянінын — чурка, а сәни, олөмас,— детинка Боря...

«Оз кывны йөзыс асьыныс веськыд колөсасө» — мыйлакө думыштіс Мокеев, кор нин пуксис «Москвичө» да бөр модөдчис ГАИ-ө.

«Вермас лоны унджык бедаыс олөмас — таысь,— думыштіс Мокеев,— мый шоферьяс оз кывны веськыд колөсасө. Шоферьяс, и вообще — йөзыс...»

Водитель пукало шуйга колөса весьтын, но веськыдсө кө оз кыв, оз гөгөрво,— кутшөм нө сийө водитель? И быд уджын, быдөнлөн эм аслас веськыд колөса. Мокеевлы уси төд вылас, кызди во джын сайын кымын гастроном дорын дворас сёрнитіс өти грузчиккөд, кодлөн правоыс абу, а пуксьөма руль сайө... Артмис эськө сәки мыйсюрө... дворыс дезскыд да сийөс ящикьясон тыртөма, сәни жө челядь ворсөны, сәни жө кочегаркасянь шлак новлөны, пөсь шлак, да ещө стенас чурвидзөны көстыляс, ёсьөсь, кузьөсь. Мокеев сәки корсис дворниксө, петкөдліс көстыляс вылас, челядь выло. «Дак мый нө?» — эз гөгөрво дворник... «Дак куснявын колө көстылясө», — шуис сәки Мокеев. Быдтор вермас лоны... Либө, шуам, мыйкө стрөитөны, стрөитанінсө заборөн тупкөны, а пөвьяссө тувьялөны пытшкөсла дорсяныс. И став көрттувийыс чурвидзө, быгтьө щөтка, ортысла дорас, кыті ветлөдлөны йөзыс... Да мый сәни, өд быдтор йылысь колө думыштны... думыштны аслад веськыд колөса йылысь...

Дежуркаын важ мозыс вөлі лөнь. Локтіс Якклич, висьталіс, мый томиник шофер завод дорса чойын неуна зургыштөма бөрсяныс автобусө,

шүө — видзоддэ веськыдвылө, эг сразу гөгөрво. Зургөма кокниа, пустяк, но талонсö Якклич век жö розьодöма...

Колö вöли звöнитлыны Валялы, сёрнитчыны бать локтöм кузяыс. Да и телеграмма йывсыыс гöтырыс эз на тöд.

Мокеев наберитис номер — занят. Бара наберитис — бара занят. Мунис орчча кабинетö, медым дежурной телефонсö прöстмöдны. Бара звöнитис, но сэни, налөн учительскöяс, век кодкö «öшалис» телефон вылын, — том нывъяс заводитасны кö сёрнитны — он сразу дугöд.

Медбöрын веськалэ. Валя локтис телефон дорö. Шуисны телефон пыр не сёрнитны бать кузяыс, а рыгнас ставсö решитны. Валя ещö шуис, мый талун сёрмыштас: школаыс талун сёрнитчöма шефъяскöд и час мысти локтас автобус — мунасны совхозö экскурсияөн. Мокеевлы быттö друг сутшкис сьёлöмас, мыйкö топöдис... Но шуны — нинöм эз шу.

Сийö кöсийс висътавы вильыд туй йылысь, но мыйлакö нинöм эз шу. Валя некымынысь нин норасьлис: шефъяс оз пö сетны автобуссö, экскурсияс ножöдöны луныс-лун. Онi со сетöмабсь. Не аскадö сетöмабсь, — думыштитис Мокеев. И Олег, сьлөн отсасысыыс, быттö гөгөрвоис сылысь мөвпъяссö, Тургеневсö вештитис бокö, нюжмасыштитис, сэсяя друг горöдис сьывны: «Гололед на земле, гололед...»

Заводитис рёмдыны, тöлалис шочник лым, и Мокеев аслас опыт серти тöдис — талун сидз прöста луныс оз помась — мыйкö лöб на.

Часи петкөдлэс нель час.

Мокеев ветлөдлэс дежуркаөд маятник моз, сэсяя мунис орчча комнатаас, кöни сулалэс телетайп, чуньяснас инмөдчылис клавишаясас, тапкөдыштитис ки пыдöснас сейфö, восьтитис спецчемоданлысь вевтсö: ставыс вöли ас местаын — фотоапарат, объективъяс, плёнкаяс, лупа, пицетъяс. Бөр пöдлалэс, бара видзөдлэс часи вылас — кольöма сöмын дас минут.

И сэки гөгөрвоис, мый сылы колö муныны.

Сийö шуис Олеглы, мый мунас совхозö мунысь туйöд, километр дас вит

кымын, сэсяя бөр локтас. Йитчыны ськөд позьö радио пыр. Мыйкö лоас кö — мед Олег пыр жö корас.

Мокеев петигөн Олег бара сьылыштитис: «Позови меня, позови меня, если надо, то позови...» И бара босьтитис Тургеневсö. Олег чайтитис, мый дежурствоыс талун помасяс бура, лючки-ладнö. Сийö ас пытшкас эз на сэтшöм ёся кыв туйяс вылын быд здукö лоны вермысь событиаяссö, кутшöма кылис Мокеев.

А Мокеев полэс сийö чукуыла чойысь, кодэ вöли дзик совхоз дорын нин. Кольöм во арнас, первойысь туйяс йизьöм бöрын, вöли сэни происшествие. Чойсö абу вöли удитöмаöс киськавны лыаөн. Самосвал исковтас юзөн, гартчыны кутас, пока оз зурась совхоз заборö. Машинаыс сэки, барельеф моз, чурвидзис заборас.

Карысь петгöм бöрын Мокеев суалыштитис да видзөдис машинаяс бöрся. Рөгид мысти мынчысыс тöдса автобус. Воддза öшинынсыыс аддзис Валялысь еджыд шапкасö, сылысь чужöмсö, и Валя аддзис сийöс, öвтыштитис сылы кинас. Мокеев пуксис аслас «Москвичö» да мөдöдчис автобус водзын, нелямын кымын метра водзынджык. Зеркалö пыр Мокеев следитис автобус бöрся, коть эськö и вермис не следитны, автобуса шофер тöдис, кызди и мый, тöдис Мокеевсö и мунис сы бöрся, кызди колö. И челядь, Валялөн классыс, сьылисö нюжөдöмөн видзөдисны водзö, рупора милицейскöй «Москвич» вылө. Оти рупорыс сьлөн видзөдö водзö, мөдыс — бөрö. Кор автобус кутис вөтöдны «Москвичöс», Мокеев включитис микрофон да шуис: «Ньöжйөджык, другö, ньöжйөджык». Тайö Мокеев шуис прöстöя, и зеркалö пырыс аддзис, кызди шоферыс нюмъялгтыр лэптылис кисö кöзырек бердас: кывзыся пö.

Совхоздорса чукуыла чойсö виччысигмоз Мокеев кутис думайтны Валя йылысь, сьлөн класса челядь йылысь, шефъяслөн водитель йылысь. Тшöтш и риск йылысь. Вот прöстö кö боксынь видзөдлыны, тайö шофер кияс öни уна ни этша, а быдса класс. Комын лов Валякөд тшöтш. А шоферыс комын öтикөд. Мыйта меллун, сям, тöждлун пуктöма, медым быд-

тыны комын мортсө... мыйта деньга, нервьяс... И кор найо быдмасны, уна-о насянь босьтас Россия, весиг найо ко оз лоныгырысь йёзон, а прёсто рабочийясон, прёсто бур версьясон, бур готырьясон.

А од уна босьтас насянь Россия. Уна.

Китё отчид неверноя вёрзёдом, либо йизьом туй, либо воча локтысь кодьюра морт — и ставсё вермас тшывкөдны, вайны сир курыд шог.

Зеркало пыр тыдало Валялон еджид шапкаыс, а чужомыс оз, туйыс вильыд, автобус коли бөрө. Гогөрвоо зонмыс, мый оз пес ну.

Валякөд Мокеев төдмасис тани жө, тайо карас, кор служитис на. Но, гуляйтштысны, йөктылысны, увольнениеыс отлаын котөртлсны: том дырйиыд кадыд оз тырмы, медбөрья здукөдзыс отлаынсь.

И сэки, помнитө Мокеев, Валялон вөли аслас чужом, абу мича, но аслас, сомын сылон. Синьясыс мичаось вөлины, — казьятыло Мокеев, мамолон кодбось жө. Гашкө, сы вөсна казялис Валяос, сы вөсна и бөрийс? Кор демобилизуйтчис Армияысь, Мокеев бөр мунис мамыс дорө. Валялы шуис гижны, а мыйон пырас удж выло, вольны сыла. Валя сысянь нинөм эз кор, эз требуйт, медым сийо көсийсис мыйкө, дзик нинөм. Юрсө копыртөмөн Валя чөв олис, быттё мый йылысь кө чорыда думайтис. И Мокеев вөли рад, сьолөм вылас сылы нимкодь. Сийо төдис, мый Валялы пөдругаясыс уна шөпкөдлсны, мый сийо весьшөрө йитчис салдаткөд, сомын кадыс кольо, мунас пө да пыр жө ставсө вунөдас, кызь арөснад паметьыд абу крепыд, торйон нин зоньяслон...

Валя чөв олис, сідзкө, сийо падьялис. А Мокеев рад вөли, рад вөли сыысь, мый водзвыв төдис: Валялы лөб нимкодь, кор сийо бөр локтас.

Медводдза письмөас Мокеев юөртис Валялы, кызди сийос примитис мамыс, юөртис, мый посёлоксяныс неылын эм неыджид кар, а сәни заводтор, оз позь шуны мый ыджид, но уджавны сәни позьо, мый сы мындатө кад мысти көсийоны сетны квартира, дерт, лөкө гөтыр да кага. Ещө гижис, мый лун-мөд мысти мунас

сийо карас, пырас удж выло, овмөдчас общежитиео, а сәсся пыр жө юөртас выль адрессө. Валя помалө вөли педагогической, и сийо төвнас виччысысны удж выло юклөм: кодөс кытчө... Мокеевлы колө вөли овмөдчыны крепыда.

Но Мокеевлон эз артмы крепыдаыс. Общежитиеын пыр юисны, помкаыд век сюрө, — сулея бөрся сулея, и шкапысь улясы ящикыс өдийо тырлис тыртөм сулеясон... А кор пырас, кодө томджык, мөдөдлсны сдайтны посудасө, а деньга вылас нёбны выль сулея. Оз позь шуны, мый Мокеевкөд комнатаас олісны лөк йөз, прөстой зоньяс, нельон армияын нин служитлөмаось. А юисны пошти быд рыт, юисны покойноя, зык-шумтөг, и тайо медьена повзбөдис Мокеевос. «Тадзи жө юся — и ставыслы пом» — думайтис сийо. Ветлөдлс мукөд комнатагасөд, гашкө, сәни мөд ног олоны, — но олісны сідзи жө, — пөлучкасянь пөлучкаөдз. Кодкө кө көнкө заочно велөдчылис, найо зилсны бокысь корсьны комната, мынтылысны нель пөв донаджык, но мунлсны общежитиеысь. Мөд ног он вермы велөдчыны.

Мокеев думайтис-думайтис да гижис Валялы, мый сийо оз кор сийос тайо карас, мый думайтө петны удж вывсьыс — оз кажитчы уджыс. Ставсө эз кут гижны, — оз кажитчы и ставыс.

А вөскресенье асылө чеччис нин төдса станцияын, вуджис көрт туй вомөн, мөдөдчис шуйгавыв, Валя ордө. Валя бать-мамолон кар помас вөли асланыс ичөтик керка, пошти вөрас нин. Тайо керкаас и өни на олоны — көкьямыс метр ыджда комната. Татчө и Управлениеса подполковник волис прөверитны, кызди олоны Мокеевьяс. Но өни мыйкө бара ставыс лөнис квартира сетөм кузяыс, ковмас, тыдало, шыгасьлыны...

Туйыс вөли прөст, машинаяс ветлсны видзчысьомөн, фараяс улын йиыс дзирдалис. Совхоздорса чукля кузь чойсө Мокеев заводитис видзөдны ылісянь на — эз на дзикөдз пемды. Чой выліас машинаяс сувтльылысны, быттёкө шоферьяс думайтисны, лэччыны-ө чой улө, и Мокеев гогөрвоис, мый чойсө абу на удитөмаось киськавны лыаон.

Сійо матыстчис туй чукыляс, кор чой йылын тыдовтчис МАЗ. Сійо эз сувтлы мукөдъяс моз, да мунап өдсө чинтытөг мөдөдчис увлань. Мокеев-лөн пытшкөсыс измис, сійо гөгөрво-ис — со сійо... пом.

Мокеев сюся видзөдіс МАЗ бөрся и нуөдіс ассыс «Москвичсө» сылы воча, дзик туй рөчөдыс. Видзөдліс зеркалөас и ас бөрсыс аддзис автобусысь радиаторсө. Автобусаа водитель тревожнөя видзөдлывліс водзө, Мокеев вылө, быттьө корис разрешение ордийны сійос, — тыдалө, эз на гөгөрво, мыйла надзмис «Москвич». Сэки МАЗысь кындзи Мокеев нинөм нин эз аддзы, — а сійо лэччис чойөд. МАЗ лэччис нин чойсө пөлөсөн, и Мокеев горөдіс: «Эн тормозит өні, сөмын эн тормозит!» — но МАЗ-са водитель, буракө, эз кыв, машинасө кыскис водзө увлань, сөсся пө-перегаліс туй вомөн. Мокеев аддзис ящикъяс тыра кузь кузовсө, кодөс көртавлөма гейөн. Сэки то ли көле-са улас веськаліс кутшөмкө йызбөм из, либө мөдтор, но машинаыс бергөдчис да кутіс лэччыны бөрөн, сөсся бара водзө гартчыны, бергавны. Мокеев артыштіс, мый МАЗ ещө өтчыд бергөдчас чой горумас, көні өні мурт-са вөрис «Москвич», а сы мыш сайын автобус — да бергаліпмозыс зургас Мокеев машинаө да автобусө. Оз кө ло кутшөмкө чудо. Но чудосө виччысьны Мокеевлөн эз вөв правоыс, эз вермы виччысьны, и сійо мый вын-свыс личкис газ педаляс да ускөд-чис МАЗ-ыслы воча, инмөдчыны сыө сідзи, медым көть мыйкө мында чинтыны сылысь инерциясө, өдсө.

Валя сетчис водзлань, ветрөвөй стеклөлань, и первойсө эз гөгөрво, мыйла «Москвич», ачыс зургис ыджыд да сьөкыд машинаө, сөсся сійо, «Москвичыс», ачыс лэбис выв-лань, картон көрөбка моз, да уси туй бокө. Эз гөгөрво, мыйла — сө-тшөм ыджыд да сьөкыд машина, коді дзик на өні страшнөя бергаліс-гарт-чис туй вылас, — друг надзмис да сувтіс автобусаань метрөн-джыньон ылаын... Сөсся бөрвывсянныс, Валя мыш сайсянь, гораа да страшнөя чи-

лөстіс нывка, буракө, Эля Моруна...

Куим, а гашкө и нель час мысти, Валя эз төд кадсө, больнича коридор-рө петіс хирург. Валя эз вермы сувт-ны сылы воча, эз вермы нинөм юав-ны, весиг кыв шуны. Сувтіс подпол-ковник. Сылөн видзөдлас вылө воча-видзөм пыдди хирург пыдісянь ыш-ловзис да пыркнитіс юрнас. Видзөд-ліс кельыд чужөма Валя вылө:

— Ті сылөн гөтыр?

Валя сөмын немгөгөрвотөг видзө-діс хирург вылө, чөв оліс, виччысис.

— Думайтә со мый: олас аски-өдз — овны кутас. Волөй асывнас, кутам виччысьны асывсө.

Валя видзөдіс тайө еджыд халата морт вылас, и весиг синваыс эз дор-шась, и ни юасыны, ни мыйкө корны эз вермы.

Хирург шуис:

— Кутанныд кө виччысьны, ме висьтала, мед тиянлы лөсьөдасын при-ёмнөй покойын диван. Сестра, нуө-дөй нывбабасө приёмнөй покойө. Кор Валяөс нуөдісны, хирург видзөдліс полковник вылө:

— Шань, вөлі зонмыс?

Асывнас, планёрка вылын, кор Мо-кеевлөн отсасысьсыс, младшөй лейте-нант Олег Волков, докладывайтис ко-льөм сутки чөжся происшествиеяс йылысь, ГАИ начальник кабинет өшиньянь сійо друг аддзис гараж-стен пельөссыс важ «Победаысь» пазалөм кузовсө, а ськөд орччөн Мо-кеевысь «Москвичсө», ставнас көр-сьөмаөс да куснясьөмаөс. Олег чуй-мис: кымынысь вөлі гаражын, и не-кор эз видзөдлы сійо гараж пельөсас, а начальниклөн кабинетсянь, мөд суд-тасянь, друг аддзис. И сөмын сэки Олег Волков гөгөрвоис, мый тайө улөс вылас, начальник кабинетын, сійо пукалө коймөд морт, старик Бу-лыгин да Мокеев бөрын коймөд. Полковник шыасыс Олег дорө:

— Недель мысти воасны выль ма-шинаяс, мунанын и примитанныд асьнын, Волков. А өні босьтөй мен-ссым машина, муной вокзалө. Дас вит минут мысти локтас Ленинград-сянь поезд. Витөд вагон...

Комиөдіс С. Раевский.

Визув ю дорын

Небыд төврукөд восьлалам кыкөн,
Визув ю дорё матыстча ме.
Юыс надзёник сёлёдчө гыён,
Рытъя төлысьыс ворсөдчө сэн.

Ывла мичлуныс ылөдлө менө,
Усьё дум вылө коллялөм кад.
Тайё берегас торйөдчим тэкөд,
Важсө визулыс оз нин бөр кат.

Отнас льём пу со важ мозыс шөпкө,
Ньёжйё копрөдлө ассьыс веж сыв.
Төвру гылалысь дзоридзсө өктө,
Вайё сиктланьё выль сьыланкыв.

Важөн мунны нин гортө бөр колө,
Көдзыд лысваас көтасьё кок.
Тайё рытыс мен сёлөмө кольё,
Кадыс вой шөр бөр — унмөй оз лок.

Вежсьём төврукөд восьлалам кыкөн,
Визув ю дорыс ылыстча ме.
Юыс водзамоз сёлөдчө гыён —
Сөмын төлысьыс абу нин сэн!

□ □ □

Александр УЛЬЯНОВ

* * *

Отарө пöрысьман, батьё,
Лигышмө ойöса сой...
Фотоад — мича да статя,
Танк дорын, бытьё герой.
Судзсьылис тэныд, ме төда:
Уджыс, и войналөн көр.
Вөвлісны луньясыс сьөдөсь —
Сөмын эн воськовтлы бөр.
Арлыдыд кадыс водз веніс.
Жалысла — кывйөй оз сюр.
Сөмын тай сёлөмыд тэнад
Кольёма важ кодыс бур.

□ □ □

* * *

Коркө кокөс черөн дойді
Ягын уджалігөн ме,
Кокөй менам вирөн ойдіс,
Пожом краж кодь лои сэк.

Тэнад синдъяс вөлі вазьом,
Шоныдлунөн вөлі тыр,
Еджыд туся чышьян разин,
Дойдөминсө гартін пыр.

Тэныд меліа ме шуи:
«Бурдас — важсьыс лоө бур».
Сэк нин мейн мөд мөвп пунс:
«Тэысь мусаыс оз сюр!»

□ □ □

Михаил ЕЛЬКИН

* * *

Аддзылі, кыз асья шонді-мам
Асьыс уджсө нимкодъпырысь вөчө:
Зарни югөр муяс вылө көдзө,—
Кага синдъяс кодь жө гөгөр рам.

Аддзылі, кыз кокни бордъя төв
Эзысь тошка кымөръяскөд ворслө,
Пуяс костысь инасянін корсьлө,
Вель дыр кежлө сэсса ланьтлас чөв.

Аддза: шонді содтө аслыс өд.
Парманымлысь садьмөмсө ме кыла.
Йөлөгаыс нуө лэбач сьылөм,
И он некыз асья шудөн пөт.





Леонид ПАЛКИН

ВӨР-ВА ЙЫЛЫСЬ ВИСЬТЪЯС

КӨКЪЯМЫС КОКАЯС

Ме куйла вольсалом лыс лапъяс вылын. Орччон чусалө бипур, коні неважон на пузбодлі чай. Ме весьтын ымралө югыд тувсов вой. Чөвлунсө торкльвлөны сөмын ойдөм видз вылын лэбалысь уткаяс.

Нинөм вөчигмоз видзөда юрдорса лежнөг вылө. Коръястөм на, вожъяссө йитлөмаось черань везъяс. Со и асьныс чераньясыс: ичөтикось, гөрдов рөмаось. Ноксьоны мыйкө, вөчоны мортлы гөгөрвотөм удж, өтилаө зэв унаон чукөртчөмаось.

Вез шөрө петис нөшта өти черань, абу мукөдъяс кодь: рөмыс рудоват, дай ачыс ыджыд. Кынөмыс сикөтш моль ыджда кымын. Сійө лёкыс заводитис тракйыны везъяссө, весиг лежнөглөн вожъясыс тиралөны. Гөрдоват чераньяс сюв-сявмунисны коді кытчө, а өти кутис матыстчыны повзбөдчысьлань. Но мөдыс казяліс жө да пондіс тракйөдлыны везъяссө көкъямыснан кокнас, матыстчысьыд эз нин вермы кутчысьнысө, лэдзис кынөмсьыс выль вез да сы помын и лэбзис муө.

Видзөда да, нөшта кык гөрдов черань матыстчөны вез шөрлань. Аддзисны өта-мөдсө, усъкөдчисны тышкасьны, ичөтик косяс кодь воддза лапаясныс сөмын вирдалөны. Сэссия дзикөдз ышмисны, став лапаясөн кутисны шенасьны, кытчөдз кыкнанныс эз турбыльтчыны муө.

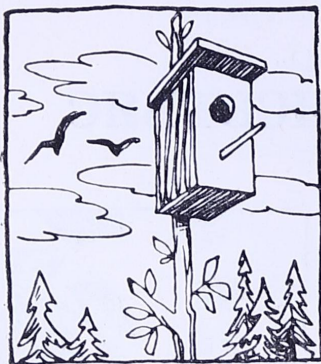
Тадзи удайтчис аддзывны меным чераньяслысь тувсов ворсөмсө. Мөдыс паныдасьлі черанькөд гожөм шөрын, вөрса прөсек кузя мунігөн. Жарысла пөдтіс. Гөгөр съод кымөрөн жуис лөдз-геб. Менсьым туйөс потшис черань вез, быттө чери кыян тыв кодкө өшөдөма пуысь пуө. Көсий нин ородны сійөс, но ас кадө вежөрти, мый чераньыс мортлы друг, ёнджыкасө лёк гагъясөс бырөдө. Часлы, мися, вөча сылы нейджыд козин. Сувті вез дорас и сэтчө пыр жө сибдіс ме дорын дзизгысь виж юра лөдз.

А со и ачыс, везыйслөн көзьяныс, быйкнитис-петис кор улысь. Ойдө котөртис пессьысь лөдз динө, куртчис сійөс да тэрыба кутис гарт-



ны еджоват везйөн. Здук мысти лөдз куйліс нин бура тубралом пуз-чужом кага моз. Сэссия гут сибдіс везйө... Көкъямыс кока кыйсысылы сы мында кыйдос шеді, мый коть отсасысысөс кор.

□ □ □



Пипу вож

Саша да Вася лунтыр тотшкөдчисны-вөчисны сквореч поз. Кызди нө, өд регыдылы лунвылысы воасны гажа лэбачьяс, налы оланін колө, медым пырысы-пыр жө лөсьөдны позьяс, быдтыны ас коднысы жө варов пиянөс.

Лөсьөд патера артмис скворечьясылы: пыранінысы гөгрөсіник, тшук лэбачлы. Зэр ни төв пискөдчыны оз веськав. Сэссия кык друг ветлісны вөрө да вайисны вөсньыдик кузь пипу. Увийисны сійөс, сөмын колисны өти вож, мед лэбачьясыс шойччөны да сылөны.

Скворечниксө сувтөдісны Сашалөн өшинь улө, кыті шор визувтіс. Местаыс, дерт, васөд, но өд скворечьясыд оз му вылын пукавны, налы дзык веськодь, кос али уль муыс.

А пипулы, вөлөмкө, абу веськодь. Кор ыбьяс вылысы да сөнъясысы рушмөм лымйыс гусьөникөн сыліс, керкаяс гөгөр кутісны вежөдны льөм пуяс да кызьяс. Сашалы да Васялы шензьөм вылө пондіс вежөдны и пипу. Төв улын тіралысы корьяс вылө первойсө скворечьяс видзөдісны полігтырйи, но сэссия велалісны.

Пиянсө быдтөм бөрын скворечьяс бөр лэбисны лунвылө, а өти вожа пипу колис сулавны өтнас да виччысысны выль тулыс.

●

И. С. ИЕВЛЕВ,
«Комилеспром» объединениеса начальник

ВӨР ЛЭДЗЫСЬЯС ПЕТӨНЫ ВОДЗО

«Комилеспром» Всесоюзной лесопромышленной объединениеса уна тысяча лыда коллективлы 1974 во вöли кок йылö зумыда сүвтан воон. Медбөръя некымын вояс чөжөн сийö медводдзаысь тыртис план став медшөр показателяс кузя, планысь вывти иналис продукция 3,7 миллион шайт дон. Уна предприятияс, кодъяс водзти кольччылисны, кутисны уджавны бура. А сэтшөм леспрохозъяс, кыдзи Летской, Сыктывдинской, Сысольской, Объячевской, производстволөн меда колана участвокъяс вылын петкөдлөны зев бур удж. 1975 во джынлөн итогъясыс — срокысь водз тыртöма продукция иналан да делөвöй вөр кыскалан планъяс — висьталөны сы йылысь, мый мян тайö вермөмъясыс абу вичысьтөмтор. Найöс шедөдисны водзын мунысь вөр лэдзысьяс, бригадиръяс да мастеръяс, инженерно-технической работникъяс, партийной да профсоюзной организацияс асланыс музлытөм да творческой уджөн.

Республикаса вөр лэдзысьяслөн талунья медшөр могыс сын, медым тыртны да вевтыртны пятилеткалөн медбөръя волысь планъяс да босытөм социалистической обязательствояс. А та могысь колö пөрөдны да лөсьөдны вөр кыскалан туйяс дорын увйөм вөрлысь запас 1,3—1,5 миллион кубометрысь не этшаджык, на лыдысь коймөд юкөнсө дасытны вахтөвöй методөн. Таво

нин объединениелы колö шедөдны сийöс, медым став лэдзөм вөрлысь 70—80 процентсө пөрөдны да кыскыны ыдждөдөм бригадаясөн. Тайö сетас позянлун не сөмын тыртны план, но и лөсьөдны колана мында задел дасөд пятилеткалысь могъяссө олөмө пөртөм вылө. Локтан волөн тулыс кежлө увйөм вөрлысь запассө леспрохозъяслөн улыс складъясын колö вайөдны 1,2 миллион кубометрөдз. Сезонъяскостса увйөм вөрлөн запасысыс лөбны подулөн народнохозяйственной планъяс олөмө пөртөм вылө.

Они, кор ёна унджык предприятияс уджалөны пыр өтмоза бура, производстволысь эффективностьсө кыпөдөмын меда ыджыд төдчанлун босытө удж производительностьсө содтөм. Тавосьян нин производство водзө паськөдны колö сәни уджалысьяслысь лыдсө содтытөг. Сиджө, колö өдийөджык пыртны выль техника да передөвöй технология.

Они нин квайт леспрохозын уджалөны «Дятел» валочно-пакетирующей машинаяс, дас вит леспрохозын заводитисны уджавны СМ-2 увйысян машинаяс, колян восянь заводитисны воавны ТБ-1 чокертөм тракторъяс. Тайö техникаыс, бура кө котыртны удж да лөсьөдны колана условияс, сетө ыджыд выработка, ёна чинтө кипом удж, вөчө ковтөмөн увйысьсыяслысь да чоке ровщикъяслысь сыөкыд профессияяс. Сидз, производство көкъямыс-

дас ТБ-1 трактор пыртём сетіс позянлун мездасыны 90-ысь унджык чокеровщикысь.

Сыктывдинскӧй леспромхозысь Г. П. Киселёвлӧн мастерскӧй участокын колян во выль машинаяслӧн комплексӧн вӧлі лэдзӧма 75 тысячаысь унджык кубометр вӧр. Таво быд машина вылӧ выработкаыс шӧркода содіс 8—12 кубометрӧн. Тайӧ висьталӧ выль машинаяслӧн гырысь позянлуньяс йылысь, найӧс кӧ лоӧ тырвуйӧ освоитӧма. Участокын удж производительностьыс содіс 2,5 пӧв сы серти, кутшӧм сійӧ вӧлі важ технология дырйи уджалігӧн. Тани бура котыртӧма машинаяс техникскӧя обслуживайтӧм, мукӧд леспромхозьясын серти машинаяс уджитӧг сулалӧны кык пӧв этшаджык. Лесосекаяс разработайтӧм нудсьӧ водзьвн лӧсьбӧдӧм да вынсьбӧдӧм схема серти.

Боровскӧй леспромхозысь Д. И. Сербиновлӧн мастерскӧй участок Вӧр промышленностьса министерствон медводдзаяс лыдын лои тырвуйӧ механизируйтӧм участокӧн да во джын сайын кутіс уджавны кык сменаӧн. Та дырйи быд «Дятеллӧн» выработкаыс тӧлысьнас содӧ 700—1000 кубометр вылӧ. Тадзи жӧ содӧ выработкаыс пачкоподборщикьяслӧн да погрузчик-челюстникьяслӧн. Медым паськыджыка пыртны вӧрын машинаяслысь кык сменаа уджсӧ, июнь помын Сербиновлӧн учас-

токын вӧлі нудӧма семинар, кытчӧ волісны леспромхозьясса операторьяс, мастерьяс, веськӧдлысьяс. Тани найӧ тӧдмасисны сійӧн, кызди котыртӧма Сербиновлӧн мастерскӧй участокын «Дятел» экипажьяслысь уджсӧ ӧти наряд-задание серти, кызди колӧ механизируйтны вӧр лэдзан став уджьяс.

Ена кыпӧдісны увйысян машинаяслысь выработкасӧ Палаузскӧй леспромхозын. Таво СМ-2 увйысян машинаяслысь удж производительностьсӧ сменаын тани вайӧдісны 102 кубометрӧдз, воӧн-джындӧн сійӧ содіс кык пӧв. «Кареллеспром» объединениелӧн пример серти тани котыртісны промежуточнӧй склад да кутісны кыскыны вӧрсӧ увйытӧг. Вӧрсӧ кыкысь сӧвтӧмыс да ректӧмыс сійӧс промежуточнӧй склад пыр улыс складӧдз вайӧдігӧн неуна чинтӧ уджлысь финансӧвӧй показательяссӧ, но ставнас вӧр лэдзан уджьяс вылын удж производительностьыс тӧдчымӧн содӧ, чинӧ уджсӧ видзӧмыс быд тысяча кубометр вӧр заготовитӧм вылӧ. Буретш тадзи, промежуточнӧй складьясын вӧрсӧ обработайтӧмӧн, объединениеын уджалӧны нин некымын леспромхоз. СМ-2 машинаяс уджӧ пыртӧм вылӧ тайӧ медся кокни да бур метод.

Улыс складьяс механизируйтсьӧны медсясӧ ПЛХ-ЗАС полуавтоматическӧй линияяс пыртӧм тшӧт вестӧ, башеннӧй да консольно-козловӧй



Боровскӧй леспромхозысь Д. И. Сербиновлӧн участкаса операторьяс.

краньяс удждём тшот вестё. Ухтинской леспромхозса Сосногорской лесбазайн линия вылө восоа ыработкаыс 50 тысячаыс уджык кубометр. Миян странаын татшөм лыдпассё шедөдлісны сөмын медбур, медся механизируйтөм предприятиеяс. Полуавтоматической линияяслыс производительностьсё кыпөдөм вылө позянлуньяс эмөсь Усть-Вымской, Койгородской, Ясногской да мукөд леспромхозьясын.

Бура котыртөма ыдждөдөм разделочной бригадаяслыс кык сменаа уджсө өти наряд-задание серти Боровской да Сыктывдинской леспромхозьясса улыс складьясын. В. В. Кравчуклөн ыдждөдөм бригада, коді вөр разделайтөм вылын лыддысьсө медбурөн не сөмын Боровской лесопунктын, но и республикаын, медводзаён кутіс уджавны кык сменаон да төлысса заданиессө век вевтыртө 20—40 процент вылө. Тадзи кымын жө содө производительностьыс и полуавтоматической линияслөн.

Производствоыс эффективностьсө төдчымөн кыпөдас сійө мероприятиессө олөмө пөртөм, кодьясө ошкис КПСС-лөн Центральной Комитет «Вөр лэдзан производствольыс эффективностьсө кыпөдөм вылө предприятиеясса коллективьясөс мобилизуйтөм кузя КПСС Томской, Тюменской да Вологодской обкомьяслөн удж опыт йылыс» постановленнеын. Со сійө мероприятиеясыс: вөр делянкаясын ыдждөдөм бригадасөн удж котыртөм, вахтөвой методөн вөр лэдзөм, увйөм вөрлыс сезонкостьясса да операциякостса запасьяс лөсьдөм.

Вөр лэдзан уджьяс организационной вежөм сетіс позянлун колян төлын вайөдны ыдждөдөм бригадаяслыс лыдсө 400-өдз. Водзті кө техникалөн сулалөм да сійөс тырмытөма удждөдөм вөсна вөр лэдзыс звено падмөдліс транспортлыс да улыс складьяслыс уджсө, то өні вөр пөрөдөмыс панийө кыскөмсө да разделайтөмсө, өдздөдө дзоньнас технологической циклсө. Ыдждөдөм бригадаясын бурджыка удждөдсөны тракторьяс да машинаяс, морт вылө

ыджыдджык ыработкаыс. А өд тайө ыдждөдөм бригадаяслөн медводза воськовыяс, налөн эмөсь нагырыс позянлуньяс удж производительность кыпөдөм вылө. Воын сетны 40 тысяча кубометр вөр — татшөм бригадалы тайө абу медся ыджыд лыдпас, кутны кө төд вылын социалистической обяязательствояссө да найө олөмө пөртөмсө сэтшөм бригадаяслыс, кодьясөн веськөдлөны А. М. Шелиховский (Локчимской леспромхоз), Ф. А. Фильчук (Сысольской леспромхоз), П. П. Животкаускас (Верхне-Печорской леспромхоз).

Абу лөка котыртөма уджсө вахтөвой участкаяслыс Кожвинской, Усть-Немской, Ношуйской леспромхозьясын. Вахта кежлө тани дасьтысьөны водзвыв, тулынас. Сезон кежлө вайөны ломтас, ас кадө мөдөдөны трелевочной тракторьяс да бульдозерьяс кыскасян туйяс лөсьдөм вылө, челюстик — увйөм пуяс штабелуйтөм вылө. Кожвинской леспромхозса вахтөвой посёлокын, коні мастернас В. П. Викторов, ставсө артыштөма бура олөм да шойччөм вылө: ичөтик шоныйд керкаяс, столөвой, вагон-душөвой, электростанция, рация, гөрд пельөс, коні эм телевизор, радиола. И татшөм дасьтысьөмыд дырйин, дерт, и уджавнытө кокниджык, и удж производительностьыд вылынджык.

Вөр лэдзан вахтөвой методыслы торья ыджыд төдчанлун колө сетны «Комилеспром» объединениеын, сы вөсна мый миян зэв на лөкөсь туйяс, вөрьяс васөдөсь да нюрабсь, сезоньякостса кадыс кузь. Сөмын колө кужөмөн пыртны сійөс: век төждысьны вөрса «десантникьяс» йылыс, но сэк жө өз позь планируйтны выборной рубка торья бур участкаяс вылын.

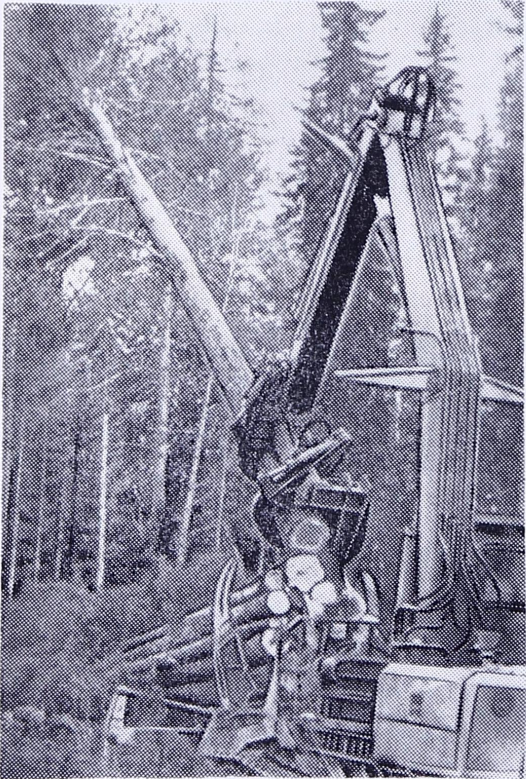
Удж производительность кыпөдны отсалас и сійө, лөк кө паськыда пыртөма өткөн вөр пөрөдөм, котыртөма лесосекаяс специальной бригадасөн дасьтөм. Сэк жө та вылө оз ковныгырыс затратаяс, содтөд йөз вын.

Миян эм норма: быд предприятиеын 80 процентыс не этшаджык



Лёкчимской леспромхозса бригадир А. Я. ИЗЪЮРОВ. Сылён коллектив кёсий пёрёдны таво 50 сюрс кубометр вёр.

бригадаыслы колё уджавны ёткён пёрёдчёмён. Сидз, Помоздинской леспромхозыс В. И. Ивановлён да В. В. Коваленколён мастерской участокъясын став бригадаяс уджалёны сёмын тадзи. Рабочёйлы отсёг вылё тани воис гидроклин либё



Уджалё «Дятел».

пёрёдчан зыр. Абу этшаёсь ёткён пёрёдчысь мастеръясыс Сысольской, Ношульской, Летской, Койгородской леспромхозъясын. Медым унджыкён велалісны пёрёдчыны ёткён, объединениеса медбур пёрёдчысыс костын ёні быд во нуёдсёны ордысёбмъяс международной нормаяс серти. Сторожевской леспромхозыс бригадир И. И. Ульныров, Коми республикаса чемпион, медбур пёрёдчысёлён зональной ордысёбмъяс вылын босьтис витёд места.

Унджык предприятиеын котыртома подготовительной бригадаяс. Но унаысь найё оз дасьтывны грузитчан площадкаяс, мый вёсна вёрын уджалысь бригадаяс воштылісны лун-мёд, а сидзкё эз сетны некымын сё кубометр вёр. Подготовительной бригадаяслы колё гожёмнас тырвуйё дасьтыны лесосекаыссё, а бригадаяслы, кызд сёмын босьтасны наряд-задание став уджалан луньяс кезлё, пыр жё заводитны лэдзны вёр. Буретш тадз вёчёны Летской леспромхозын да шедёдоны производство вылын бур показательяс.

Ёщё ёти буртор, коді отсалё кыпёдны производстволысь эффективностёсё,— вёр кыскалан йи туйяс. Вёр кылёдан Вычегодской объединениеын арталісны, кутшём экономической эффект артмис 47 километр кузьята йи туй уджёдёмысь. Тыдовтчис, мый тёдчымён кё содтыны вёр кыскёмсё, то чинёны став пёлёс затратаяс, тшётш и туйсё дёзёритём вылё. Йи туйяслысь выгёдасё ёні гёгорвоёны весиг сійё йёзыс, кодьяс водзті вёліны паньд найёс пыртёмлы, сы вёсна мый татшём туйяссё уджёдёмысь артмё зёв ыджыд экономической эффект.

Удж производительность кыпёдом вылё зёв тёдчана фактор — социалистической ордысёбм, коді, кызди тёдса, ётувтё став выльсё, передёвёйсё, медя эффективнойсё. Колян воын объединениеса тысяча кымын лесосечной бригада босьтисны обязательство сетны планысь вывті 1,9 миллион кубометр вёр. Гырысь обязательствояс босьтисны вёр чинталысь бригадаяс да лесовозь-

ясса водителъяс. Срокусь водз тыр-
тисны ёкмысёд пятилеткальсь
планъяс 40 лесосечной да улыс
складьясса 90 бригада, лесовозьяс-
са 60 водитель. Уна бригадаяс ва-
жён нин уджалёны дасёд пятилет-
ка тшёт весьтё.

Сетны унджык да бурджык каче-
ства продукция этшаджык затра-
таяс вёчёмён! — татшём девиз улын
ордйысьёны вёр лэдзысьяс ёкмысёд
пятилеткалён медбёръя воын. Июнь
помын объединение да лесбумдрев-
промса рабочйяс профсоюзлён об-
ком примитисны постановление, коні
тёдчёдёма передёвой коллективьяс-
льсь водзмёстчёмсё да вынсьёдёма
«КПСС-льсь XXV съезд бура пас-
йём могуль лесосечной да улыс
складьясса бригадаяслён, вёр гру-
зитём да кыскём вылын уджалысь
экипажьяслён, вёр лэдзан выль ма-
шинаясса операторьяслён ордйы-
сьёмльсь условняс». Ордйысьёмын
вермысьяслы лёсьёдёма 160 пре-
мия.

Дерт, оз позь на шуны, мый объе-
динениеса дзык став предприятие-
ясын производствольсь эффектив-
ность кыпёдан вопросьяс решайт-
сьёны ётмоз бура. Позьё тёдчёмён
кыпёдны удж производительность,
лоё кё бурмёдёма удж дисциплина,
тырвуйёдджык да эффективёдджы-
ка кё кутан видзны уджалан кад.
Эмось уна сэтшём вопросьяс, кодъ-
ясёс олёмё пёртём вылын колё
уджавны предприятиеясса партий-
ной да профсоюзной организацияяс-
лы, миян инженерьяслы да мас-
терьяслы. И медвойдёр — колё
паськыдджыка пыртны производст-
воё став выльсё, передёвойсё, мый
сетё ыджыд экономической эффект.
Миян эм став подулыс сы вылё, мый
«Комилеспром» объединениеса уна
тысяча лыда коллектив срокусь
водз тыртас 1975 вося план, выль
вермёмьясён пырас дасёд пятилет-
каё да достойной пасьяс партия-
льсь XXV съезд.

1974 вося Государственной премияс

Коми АССР-са Министрьяс Совет шуис сетны 1974 вося Госу-
дарственной премияс:

И. А. Куратов нима премия — Степан Семенович Раевскийлы —
СССР-са писательяслён Союзысь членлы, Коми книжной издательст-
воста директорлы коми школоса начальной классьяслы учебникьяс лё-
сьёдёмьсь («Шондй югөр», «Асья кья», «Чужан му»).

В. А. Савин нима премия — Юлия Ивановна Трошевалы —
РСФСР-са заслуженной артисткалы да Коми АССР-са народной ар-
тисткалы республиканской драматической театрлён сцена вылын пет-
кёдлём вель уна спектаклясын ярьюгыд образьяс лёсьёдёмьсь.

Победа знамя

Сійо знамясё, кодёс вир кисьтана косьын советской войнъяс лэптисны фашистской райхстаг выло, ёни видзёны Советской Армиялён Центральной музейын. Сійо знамясё миян войнъяс нуисны 1945 вося июнь 24 лунё фашистской Германия вылын Победалы снём парад дырйи. Колис 25 во. Победалысь символсё, крейсер «Авроралён» да Уджывса Славалён знамяскёд ётлаын, пыртлісны Кремлёвской дворецё, кёни заседайтис Коммунистической партиялён XXIV съезд. Победалён знамя дорын фотографируйтчыны вичмыло шуд социалистической ордйысьёмын водзмётчысьяслы, буръяс пёвстын медся буръяслы, кодъяс ётарё вевтырталёны ёкмысёд пятилеткаын индём рубежъяс.

Уна нин гижёма сержантъяс Михаил Егоров да Мелитон Кантария йылысь, кодъяс медводзён сатшкисны рейхстаг выло Гёрд Знамя. А кодъяс вёчисны сійо знамясё, лыддысьысьяс тёдмалісны неважён на, сы йылысь гижліс тавося майской номерын «Наш современник» журнал. Знамя вёчысьяс пёвстысь ётион вёлёма коми морт, ёни радиотелевизионной аппаратураяс дзоньталан республиканской «Экран» объединенисьыс начальник — Александр Тихонович Габов.

Со мый гижё журналын генерал-полковник В. Шатилов «Знаменосецъяс муноны рейхстаг выло» очеркын: «Война помасьём бёрын ме аддзысь Георгий Назарович Голиковкёд, кодкёд ётлаын служитлім коймёд армиялён штабын. Георгий Назарович и висьталіс меным рейхстаг шмурлуйтан знамяяс вурём йылысь. Корис пё менё ас дорас военной Советса член генерал Литвинов и шубё: «Со мый, майор ёрт, колё вурны ёкмыс знамя да сетны сійёс армиялён политотделлы. Срокус куйм лун. Ясно!» Лёб вёчёмә, вочавидзас. Пыр жё пё советуйтчи художниккёд, кызди лёсьыдджыка вёчны знамясё, водзё юёртіс Голиков, ачым пё эг на лючки тёд да, кутшёмён колё лоны Победалён знамялы. Отсаліс штабной библиотека. Оти книга мышкын дёлаліс гёрд знамя. Ми пё сы выло и мыджим асланым уджын. Знамялён шуйга пельёсын вёлі чарла да мёлёт, вылынджык — звезда. Колё шуны, миян пё ки улын эз вёв ни колана материалъяс, ни инструменты. Ковмис шёравны знамясё прёстой полотномъсь. Тайё уджас босьтчим куймён: художник В. А. Бунтов, киномеханик А. Т. Габов и ме пё. Зілим став сёлёмсян, ёти шёраліс, мёд вурис, коймёд шылёдіс пусё да мавтіс сійёс гёрд чернилаён. Веськада пё шуа, знамяяс эз ёна мичаёсь артмыны миян, окота вёлі югыд кёртён кышны кутёдыслысь помсё, но и сійё эз сюр, ковмис перыныны ёшины занавес беддысь колпачокъяссё да сыысь вёчны знамя пуыслысь венечсё».

Оти татшём знамя и веськаліс В. Шатиловлён дивизияё, кодёс сэся вёлі сувтёдма рейхстаг выло.

Александр Тихонович Габовкёд ми ётлаын лыддим В. Шатиловлысь гижёсёд.

— Збыль сідзи и вёлі,— неыдждыд кост бёрын шыасис Александр Тихонович.— 1945 вося тулысын миян коймёд ударной армиялён штаб сулаліс Берлин дорын — неыдждыд Вернойхен карын. Госпитальысь петём бёрын менё индісны армейской штабё, офицеръяс Керкаын киномеханикён (войнаёдз ме киномеханикавлі нин Шойнаты



сиктын]. Воськыда кө шуны, меным ээ ёна вөв нимкодъ сьёлөм вылын, полкөвөй разведкасы вьськалі тылө, кыдзи меным сэки кажитчис, мирнөй удж вылө. Рьгьд казялі, ылавсьома менам, первойя луньяссянь жө аслам аппаратаубөн вьськалі передөвөй частьясө, гөгөрвои, колана морт на вөлөма, быдлаын виччысьоны менө.

Бура помнита, кыдзи өти асылө корисны менө да художник Бунтовөс майор Голиков дорө:

— Боевөй задача мян водзө сувтөдөма,— шуис сэки майор.

Ми, дерт, падмыштім татшөм шуөмсьыс, мися, оз жө өд разведкаө мөдөдны, кор юөртис знамяс пө колө вөчны, ещө на чуймыштім. Но кыдзи ми сэки гөгөрвоим, кадыс эз вөв артасьны да нюжмасьны, пыр жө кутчысим уджө. Меным вичмис пуяс-сө лөсавны да шылөдны.

Ме юали Александр Тихоновичлысь, мыйла сійө водзджык некор эз юөртлы та йлысь пионерьяс водзын сёрнитігөн, ни корреспондентьяслы.

— Война вылад быдторсө ковмыліс вөчны,— вочавидзис Габов,— колө чайтны, ыджыд төдчанлунсө эг сет аслам вөчөмторлы. Сэсыя век некор эз вичмывлы кыдзкө кадыс волены Центральной музей да стөчмөдны, збыль-ө мян вөчөм знамя воөд-чис рейхстаг вылө.

Фашистскөй Германия вылын Победалысь 30 во тырөм пасйигөн Габовлы воис Голиковсянь, вөвлөм майорсянь, өні историческөй наукаясса кандидат, татшөм почтө-вөй открытка:

«Дона Саша!

Чолөмала Победалы 30 во тырөмөн, казтыла сійө луньяссьө, кор өтвылысь вөчим Победалысь Знамясө.

Пөся кутлам, Голиковьяс».

Александр Тихонович Габов водзмөстчысьөн петкөдліс асьсө и мирнөй уджын, сылөн морөсын боевөй медальяскөд да орденьяскөд орччөн дзирдалө Трудөвөй Краснөй Знамя орден.

КОНКУРС „МИЛИЦИЯ-75“

Коми АССР-са Внутреннөй делөяс кузя министерство, журналистьяслөн Союз да писательяслөн Союз йөбөдісны милициялы сіөм гижөдьяс вылө конкурс.

Конкурсин вермөны участуйтны быдөн, гижны коми либө роч кыв вылын висьгьяс, очеркьяс, репортажьяс да фоторепортажьяс, а сідз жө кывбурьяс да сыланкывьяс.

Материальяс позьө ыстыны газетьясө, «Войвыв кодзув» журналө, теле-видениелы да радиолы, а сідз жө вьськыда Коми АССР-са Внутреннөй делөяс кузя министерствө (Сыктывкар, Киров нима улица, 38, «Милиция-75» конкурс вылө).

Конкурс нуөдсө тавося август 1 лунсянь 1976 вося май 1 лунөдз.

Медбур гижөдьясысь лөсьөдөма премияс:

ПЕРВОЙ — 250 шайт,

МӨД — 200 шайт,

КОЙМӨД — 125 шайт.

Шуөма сетны тавысь өтдор ышөдан премияс.

КОЛВА ДА КОЛВАСАЯС

Усва юлөн веськыдладор берегын, сыкөд отувтчыс Колва ю вомыс неуна вылынджык, мойдын моз кыптө да паськалө Усинск, кодлөн нимыс лунысь-лун гораджыка юралө не сөмын миян Войвылын, Коми муаным, но и став Совет му пасьта нин. Йозыс паськыд Роч мулөн быд пельосыс выль карө, сы гөгөрын паськалыс гырысь выль стройкаяс выль люзьгөмөн-люзьгө. Выль воисьяс, а найö кызвыннас том йөз, көнкө, оз и чайтны, мый тані, матігөгөрас, сө, весиг кыксө во сайын, бергавлісны йөз, миян ыліса пöлясыным да пöчьясыным. На йылысь и көзья дженьыдика висьтавны аслам гижөдторйын.

Колва юлөн вомсяныс нель километр сайын, джуджыд мича берег вылын важысян нин сулалө юыскөд öти нима сикт, кодлы тырö сө ветымын арөс. Выль керкаяскөд орччөн куткырвидзöны көкъямысдас, öкмысдас, сө да весиг унджык арөса керкаяс.

Важ йөз бурөс бөрйылöмабсь сиктыслы местасö: Колва ю кузя позьö писькөдчыны тундра сьблöмас; таті жö гожъянінсян төвъянінö да бөр гожъянінö вешйөвлісны Изьваса көр видзысьяслөн да ненецьяслөн аргышъясыс — көр стадаясныс.

Ещö дас көкъямысөд нэмса кызьбөд воясө на царлөн двор заводитö паськыд-джыка да пьдөджык пьрөдчыны тундра, синсө вежö сэтчөс озырлуныс, зільб аслас кабырö чабыртны сәні кочуйтысь-ветлөдлысь йөзсө.

Колваса Никольскöй самоедскöй вичколөн летописыс да архивнöй материалъяс висьталöны: архангельскöй епископ Неофит 1823 воын Большеземельскöй тундраын ветлөдлысь яранъяс (Изьваладорын нэмыс тадзи шулісны ненецьясөс) дорö ыстө поп Федор Истоминөс, медым найөс пьртны христианскöй вераö. Истоминлы удайтчис пьртны лыда мортөс, но сәк жö тыдовтчис, мый дженьид кадөн позьö пьртны став ненецөс. Синод вöчис да вынсөдөс идолъяслы юрбитысьясөс христианскöй вераö пьртан правилöяс, тайö уджөс нуöдны индİсны духовнöй миссия вит мортысь.

Миссияыс Кардорысь локтİс 1825 во-

ся январь төлысьын да во чөж уджаліс Канинскöй тундраын — яран-иньяясөс пьртİс христианскöй вераö. Хорвей ты дорö енлы служитысьяс воисны 1826 вося август 1 лунö да первой лунас жö пьртİсны 33 ненецөс. А август төлысь чөжнас вöлі пьртöма-дарйөдöма 347 мортөс.

Быдторсө эскысь ненецьяс асьныс новлөдлісны миссияс идолъяслы юрбитанінъястİ. Сөмын тайö ты гөгөрсыс вöлі сотöма 30 пусысь вөчөм да жуглöма 20 изйысь вөчөм разнöй формаа идол. Татысь тыдалө, мый енлы служитысьяс эз дышөдчыны, но медся матыса вичкоыс вöлі некымын сө верет сайын, и та вылын кө лантны, эськө тундраын ветлөдлысь-олысьяс регыд бөр лөсөдалİсны-ловзөдİсыс идолъястө. Тайөс бура гөгөрвоис миссия, та вöсна и корис синоплысь регыдджык стрөитны вичко.

1829 вося указөн Николай царь торйөдİс 75 000 шайт, медым лэптыны куим вичко. Большеземельскöй тундраса ненецьяслы вичкөсө комиссия шуис лэптыны Колваын. Вичко местаас 1829 воын сувтөдİсны крест. Вичкөс стрөитны заводитİсны 1830 воын, а 1831 воын нин помалİсны.

Тайö кадсяныс и заводитİсны вичко дİнас овмөдчавны медся озыр көр видзысьяс, а сİдз жö медся гөль пастукъясыс, кодыяслөн көрыс эз вөв, көр воштөмысь повны эз ков. Сиктыс кутİс паськавны-содны. Сэтчö овмөдчавны кутİсны гөльмысь ненецьяслөн семьясыс и изьватас комяс. Öтсор олігэд яранъяс кутİсны гөтрасявны коми нывбабаяс вылө, а иньякас мунавны верөс сайö изьватас коми мужичöйяс сайö. (Дерт, комясыд ненкаяс вылад гөтрасылывлİсны шочджыка). Со и вочасөн чужалİсны выль семьяяс, ненецьяс да изьватас сорласны: сизимдас во мысти нин, 1895 воö, Колваын пьр олысь мужичöй ненецыс вöлі 121 морт да нывбабаяс 160 морт. Тась позис паныдавны Выучейясөс, Сядейясөс, Хатанзейясөс, Ванютаясөс, мөд ног кө, пöшти став рөдьясөс представителыясөс. А быд рөд юксыылс некымын ов вылө. Шуам, Убков, Лымин, Чаов, Рокин, Вонокан,

Лабазов, Хенерин да сідз водзё. Вичко-са документясын быть индывлісны мортлысь не сёмын овсё, но и кушём рёдысь. Со гётрасём-муно́м йлысь 1886 вося гижёд. Невеста йлысь пай-йом: самоед рёдысь Хатанзей Василий Давыдовичлён Хепти-Хечевлён ныв, де-вица Дома.

Вичкоас волывлёны не сёмын Колва-са олысьяс. Колваё пырлісны Большо-земельско́й тундраын ветлёлдысь став ненецяс асывывывлань 600 верст сайёдз, дзик Уралёдз, да войвывлань 1000 верст сайёдз — Пустозерскёдз да Ледовитой океанёдз. 1895 вося январь первой лун кежлё артависны 896 мужичёй да 1050 нывбаба.

Колё шуны, Колваса вичко вочасён лоис Печора вожын медся озыр вичко-ён; озыр кёр видзясья вёчлісны виджыд козиньяс. Сылён лоины не сёмын горта скёт видзан угождёяс, но и быдса кёр стадаяс. Вичкоё кутісны волывлыны и Печора бокса сиктясын да деревнясын олысьяс. Венчайтчыны, челядьнысё пыртны, кулёмаясё сыллёдны, весит церковной празникьяс дырйн Колваё волывлісны Мутной Материка, Щелья-бёжса, Усть-Лыжаса, Кожваса, Бызё-войса да Конецборса, а сідз жё Усва бокса олысьяс. И вичкояс вочасён кып-тісны Усвавом сиктын да ёткымын му-кёд сиктясын, но озырдыка олысьяс злісны веськавны Колваё.

Изватас-комияс да ненецяс вериті-сны нин ёти енлы, лоавлісны рёдпомь-ясён, а на костын вензёбмьясыс да зык-сём-пурсёбмьясыс колины.

Колваын олысь ненецяслён вочасён быри и асланыс кывйыс, найё кутісны сёрнитны комибы.

* * *

Колваын гёля да шёркодя олысьяс радлісны, кор Россиян лоисны гырысь выльторьясыс. А озырьяс: кулак Голю-вин Д. В. (бёрынджык тыдовтчис, мый сійё отсасё иностранной разведкалы да пуксёдісны), кодй маслзаводьяс вось-тік Колваын, Усть-Усаын да Нёвикбё-жын, Ракин вожьяс (Александр да Се-мён), Паш Макко (М. П. Манзадей), Паш Миш да Паш Павел вожьяс, тшётш наён нёбёом Бака Пронь (Прокопий Едов), или Епко Илля (И. Е. Канев), Прокопий Зотов да мукод гусьён линеё йирисны сиктса гёль йёз вылё. Совет власть дор сулалысь активистьяс вылё, медвойдор ненец Протасий Юсев вылё.

Протасий, багатыр кодь ён да збой морт, быдлаын восьсён сёрнитис сиктса озыра олысьяслы паныд. Собраниеяс вылын сійё пыр повтёг дорйивліс совет-ско́й властьсё, выль пёрадокьясё, вид-ліс исполкомё веськалём ёткымын йё-зёс (1919—1921 восяё председательяс вёлі Александр Рокин, кодй чунь пырыс

видзёдіс озырьяслён усьласёбмьяс вы-лё; мёдарё на, сійё ачыс и вокьясыс сынісны важ пёрадокьясланыс).

Сьёкыд вёлі мян войвылын 1918 воис. Печора да сылён вожьяс бокин вёвлытёма ёсьмис классёвой тыш. Ку-лакьяс пыр ёнджыка кутісны усьласёны советской уджалысьяс вылё, виавны на-йёс. А Печорской уездной Советлён апа-ратыс веськодя видзёдіс кулацкой террор вылас, торйён нин волён первой джыньяс.

Уса ю бокин белобандитьяс кутісны советской уполномоченной Репниёс, ва-йёдісны Колва сиктё да лыйлісны. Виис-ны Власий Виноградоёс, Кардорись воём уполномоченнойёс. Лыйлісны Кол-васа активистка Секлетей Чаеваёс.

1919 вося гожёмын Изьваса кулак Рочевьяслён пияныс уськёдчисны гёль кёр видзясь Николай да Федор Артеев-ьяс кёр стадоё (Николайис 1917—18 во-сяё вёлём революционной матрос), кодй гожйис Кара юдора ты дінын, и виис-ны найёс. Налысь гётырьясё да нель челядьсё пёдтісны тыас. Ташём звер-ствоясё мян тундра ёнёдз некор на эз тёлды.

Кётё 1920 вося март тёлысьын ин-тервентьясёс дзикёдз вёлі вёлёмэ Вой-вылысь, кётё уездын пыр кежлё лои лёсёбёма советьяслысь власть, пышья-лысь-дзёбсясысь офицерьяс, кулакьяс да налён пияныс, кодыас усйисны Уса да сылён вожьяс йылё, кыйёдісны быд здук, медым водзё нуёдны выль власть-лы да сы дор сулалысьяслы паныд пеж уджысё. 1921 вося вёдз тулысны (май тёлысь шёрын) Уса йылын дзёбсясысь бандитьяс (юрнуёдіс Изьваса озыра олысьлён пи поручик Рочев) уськёдчис-ны Колва сиктё, кутісны народной ком-миссар Протасий Юсевёс, народной ми-лицционер Григорий Рочевёс да сиктса-ныс виг-кварт километр сайын звер-скёдя мучитісны. Колва сиктысь виисны ещё кык мортёс. П. П. Юсевлысь актив-ной отсасысьсё, Колвасыс медводдза советской учительница А. В. Архипова-ёс арестуйтісны жё, юасисны. А сійё эз повзы, юрсё копырттёг шуаліс:

— Не сёмын сёрнитны тьянкёд, юр вундысьяскёд, но и видзёднысё ті вылё ме ог кёйя. Ётигор кора: вайёй татчё кагаёс (кагаёс сійё чужтис сёмын на кум лун сайын). Тайё кагаыс, сылён Вера нылыс, ёні ловья, олё Мульдаын. Антонина Вигальвеналён ловья на ыджыд нылыс, кодоё уна вося учителя-лёмсыс Советской правительство на-градитис Ленин орденён. А асьсё, пё-рысь учительницаёс, вёлі наградитёма Трудовой Красной Знамя орденён.

А сёки сійёс бандитьяс нёйтисны, не кё верёсылён, сиктса поплён кевмы-сём-корёмыс, зськё періисны ловсё.

Бандитьяс грёмитісны-пасйисны и Колва сиктысь. «Самоедин» коопера-тивсё.

1921 вося май 26 лунё «Красной Пе-чора» газет Колва сиктын бандитьяс-

лөн бушуйтчөм йылысь гижёдын бур кывйөн казътыліс тшөтш Протасий Юсёвс, тайё гижёдсыс ми лыдям со куштөм пёсь кывъяс:

«...Узъ, донэ ёртёй. Тэыс ми водзёс бергёдам. Тэнад вирыд юктёдіс мусё, кодї быдгас мича гёрд быдмөгъяс, кодъясёс оз вермыны пөдтыны некутшөм ёгтурунъяс».

Геройлөн да сійё ёртлөн шойясыс куйлөны сиктшөрсэ пожёма ягын. Братскөй гу вылас сулалё кык метр судга гёрд обелиск, кодёс лэптисны Сёветскөй властлы ветымын арёс тыран воё.

Сиктса прөстөй йёз регыд гөргөрвоисны, мый выль власть ёнмөдысьясыс найё асыньс, да босътисны тышкасыны быд лёкыскөд, пөргьясьёмъясыскөд. Тайё тыдалё котъ нин сы серти, кызди мунісны Колваса волостнөй Сөветё борйысьёмъясыс 1923 вося сентябрын. Сөветса исполкомё председателённ вөлі бөрийёма Борис Бутаковёс, сійёс вежысьнас Яков Офоньковёс, секретарён Дмитрий Чаковёс. (Чаков эз төд делопроизводствосё, та вёсна сылы отасыны төлысь кежлө 30 шайтысь зёлөта деньгасыс медалісны Сергей Николаевич Архиповёс). Исполкомё веськалісны сэтшөм йёз, кодъяс збыльысь тышкасыны выль власть ёнмөдөм вёсна. А паньд мунъсысьсө да падмөдчысьяссө вештісны бокё, лишитісны гөлөсуйтан правосыс. Колва сиктын татшөмөсыс сюринны 13 морт, на лыдын көкъямысыс — белөй бандаын участвуйтысьяс. Татшөмөс вөліны сійё кадö ыл Колва сиктын выль властлөн медводдза воськовъясыс, выль олөмлөн, выль дунлөн, асылыс. Нэмъяс чөж прамбөй югыд аддзывтөм йёз нбөйжөнникөн сюртчисны ыджыд олөмас. Налөн садмысь важ ненецкөй сикт йылысь кывисыс страна пасьтала. Вольвны кутісны төдчана йёз, учёнойяс, художникъяс. Колвасаяс олөбын төдчана событиен лоис первой художниклөн волөмыс. Тайё вөлі кызбөд воясё художникъяс Академияса студент, а бөрыннас СССР-са художество Академиясыс член-корреспондент, РСФСР-са народнөй художник Федор Александрович Модоров.

Онї меным дум вылө уси татшөмтор. Буракё, тайё вөлі во дас сайын. Видлалі «Огонёк» журналлысь выль номер. Син улө веськалісны художник Ф. Модоровлөн цветнөй иллюстрацияс. Менё шензбөдіс «Ненецьяслөн съезд Советов вылө медводдза красноармеецлөн воём». Картинаыс петкөдліс сиктса керка двор, кильчө, некымын мортёс. Көр дады вылө сүвтөмөн сёрнитө-выступайтө сөмын на демобилизуйтчөм да чужанинас дадюлөн локтөм красноармеец. Чужөм сертиыс тыдалө: сылөн эм землякъясыслы висьталанторйыс.

Ещё на ёнджыка менё шензбөдіс керка кильчө юрын «Колвинскөй исполком» гижёдыс. Картина йылысь статьяторйысь төдмалі, мый картина гижысьыс збыльысь вөвлөма таладорын ещё 1924 воын. Окота лон гижыштны сылы пись-

мө, юасыны, кызди да мый. Картиналөн авторис меным окотапырысь вистасис 1966 во март 22 лунся (та бөрын сійё регыд кувсис) аслас письмөын.

Сійё воас Ф. Модоров (шулі тай нин, художественнөй Академияса студент) кык татчөс коллөдчысьянд пыжөн кывтөма Троицко-Печорскьян Печора вома Куя сиктөдз. Пөпуттёө кежалөма Колва сиктө, олөма сәні дас лун. Быд лун уджалөма водз асывьян сёр ртөдз, рисуйталөма картинаяс, йёзёс. Ненецьяс быдса чукөръясөн вольвлөмабсь, медым видзөдны сылысь уджсө, картинасыс.

Уджалөма исполкомас, өтисайысь рисуйтөма окотапырысь сы водзын пукалысь председателёс, сійёс вежысьсө, секретарёс. А картинасө нимтөма «Ненецкөй исполком». Тайё Модоровлөн медбур уджысысь өти, өні СССР-са революция музейын. Эмөсь сылөн унакодь мукөд картинаяс, шуам, «Колваын май 1 лун», «Ненец», «Самоедин», «Кооперативса председатель» да мукөд. Откымынъяс видзёсөны Третьяковка да Революция музейяс фондъясын. Уна уджыяс сылөн и пырисны Коми республикаса художественнөй да краеведческөй музейяслөн каталогъясө.

«Колваын май 1 лун» картинасө вөлі нин печатайтөма «Войвыв кодувлөн» 1972 вося январь төлысьын. Чайтам, мянж журналын водзө вылө ыджыд художниклысь не өти удж на лөб йёзбөдма. Найөн окотапырысь төдмасыны не сөмын Печора ю бокин, но и паськыд Коми мулөн став мукөд пельбөсьясын олысыяс: өд Ф. А. Модоров петкөдліс коми йөзлысь не сөмын важ, но и сөветскөй власть первой воясыс олөмсө. Воліс сійё и Эжва вожб, тані сідзи жб гижаліс Коми муын Сөветскөй власть котыртысьяслысь портретяс. Уна картинаяс сылысь бөръя воясө петкөдлісны Минскаса, Бакуса да мукөд каръяса выставка вылын. Сылөн уджыяс куяса тундра бердса важ ненецкөй-коми сикт талун ылын нин нималө.

Ставыс тайё өні, мянж олан воясө, а эз сэтшөм вөв олөмыс дас сизимөд нэм помланыбд да дас көкъямысөд нэм заводитчигад. Став Печора вожас, кытчө, шулывлөны тай, төрисны эськө некымын европейскөй государство, дас сизимөд нэм заводитчигөн вөлі нач өти школа — Изьва сиктын.

Архангельскөй епархиялөн 1895 вося церковнөй ведомостьясын индөма, мый сө во чөжөн, дас көкъямысөд нэм помсян кызбөд нэм заводитчытөдз Печорскөй крайын вөлі востьөма дас гөргөр школа. На лыдын Колваын — 1845 воё, Красноборын — 1862 воё, Троицко-Печорскын — 1863 воё, Усть-Цильмаын — 1883 воё, Кыдзкарын — 1891 воё, Кожваын — 1893 воё да сідз водзө. Тадзи царскөй правительство паськөдіс образованиесө да культурасө Россьялөн ыліджык пельбөсьясса народностыяс пөвстын. Школа воясян вояс лыддьбөдлөм

бөрүн тыдовтчо: Колваса школаыс паськыд Печорской крайын вволома сомын на мёд школа.

Вайдём архивной материалгыас жё (385-ёд лист бок) гижома: «Местной населениельсь челядьсё велёдны восьтома церковно-приходской школа, кодоёс кутасны видзны казенной тшот выло. 1894—1895 велёдчан во кежлө во гөгөрсья рөсходсө индёма 112 шайт 21 ур. Тайё воын велёдчисны 20 детинка».

Кутшөм могыас сулалисны школа водын — вөли гөгөрвоана весиг сэки нин, сомын тай эз портсыны оломё челядьсё велёдөм кузя могыасыс: школасё помавлисны велёдчысыяс лыдысь сомын 20—30 процентис. Велёдчысыя повстысь шоча позыль адзыны нывкьясөс. Архивной материалгыасысь жё тыдалё, мый 1899 воын школаё кутисны вольвлыны медводдза кык нывка. Но водзёсө налөн лыдысь эз сод: медся унаыс вөвлывли 4 либө 5 нывка. 1907—1908 учебной воын школаын став велёдчысысь вөли 18 морт, а на лыдын нывьясысь сомын 3.

Оз позь щуны, мый первой ветымын либө унджык онас Колваса школа эз югдөд юрөк велёдчысыяслысь. Велёдчөм бөрас, көть неуна да, бурджыка кутлисны гөгөрвоны оломсө, вежсылык кытшалысь олом вылас видөдласныс, кутисны гөгөрвоны нэмьясөн тэсчөм оломсылысь тырмытөмторьясө. Откымынъясь, сиктса школасё помалөм бөрүн, водзё велёдчылисны Кардорын. Колвасысь петөм Хатанзейский Г. В. бөрүннас лоис революционер-большевикон да төдчана роль ворсис Печораын Советьяс котыртгөн. Сылысь нимсө сетөма вөвлөм Стелла Поляре лесозаводлы да Нарьян-Марын өти уличалы.

Грамотной йёзис, лыддысьны да гижны кужысыясө Колваын дас өкмысөд нэм помын нин вөли не этша. Та йылысь висьталөны вичюса документьяс: сэни, кор колө, кырымпасьясө пуктивлисны ненецьяс, кодыясь йылысь сэни жө пасйылисны «кужө лыддысьны и гижны». Но кызвын ненецис век жө вөлины велёдчытөмбөс.

Сиктлы сё во тыригөн, 1925 воын, «Коми му» журналы Антонина Витальевна Архипова гижил: «Колваын йёзис ээв бөрө кольомадь, оз гөгөрвоны велёдчөмлысь коланлунсө. Колвалы, кызди самоедской центрлы, ээв ёна колёны зиль культурной уджалысыя, кодыясь эськө уджалисны вын жалиттөг, эз лыдыськы некутшөм сьёкылдуньясөн да тырмытөмторьясөн».

Та бөрүн, кызбөд воясө, Колваё уджавны локтисны Молодцова, Прокушева, Козлова да мукөд ёртьяс, кодыясь ыджыд пай пуктисны колвасаяслысь культура кыпөдөмын.

Регыд Колваса том йёз гөгөрвоисны, мый нель вося школайд ээв ичөт. 1924 воын на Изьваса уисполкомлөн индөм серти Москваё Асывывса народьяслөн университеттө мөдөдисны Колваысь кык мортөс. Том йёз унабн мунисны велёд-

чыны центральной учебной заведениясө да бөрүннас лоисны төдчана специализациясөн. Ижмо-Печорской уездын сийё воясас вөли дзик өти шөр школа — Мохчаын мөд тшупөда школа, кытчө 1925 воын пырисны Алексей Манзадей, Александр Хатанзейский да мукөд.

Коминөд воясыянь Колва сиктысь петөм комиястө да ненецьястө позьё вөли паныдавны странаса уна учебной заведениянысь. Тимофей Лабазов, Афанасий Лымин, Прокопий Лабазов да мукөдьяс велёдчисны Москваын да войнабдз на уджалисны Нарьян-Марын да Кардорын руководящей советско-партийной уджыясы вылын. Афанасий Иосифович Лымин өни — Воркутаса почётной гражданин, Прокопий Михайлович Лабазов оло Москваын, уджалё культура кузя РСФСР-са министерствотын, редактируйтө методической литературы.

Колваса школа дзикөдз вежсис, кор сөтчө воис Анна Ивановна Козлова да уджалис кызь вит во чөж (1929—1954 вояс). Анна Ивановна — республикаса заслуженной учительница, сийёс наградитөма «Знак Почёта» орденөн да медальсөн, өни оло Сыктывкарын. Колваса олысыяс бур кывйөн казтылөны найё сиктын уна во чөж уджавлысь учительсө — О. Н. Басмановаб, М. П. Лобановаб, М. И. Паничкинаб, Э. А. Семьячкинаб, М. Ф. Старцеваб.

Сьёкыд война воясө школясы лоис семилеткаон, 1960 воын Усть-Уса сиктын воссис көр видзсыяслөн челядьлы школа-интернат да Колва сиктын бөр коли сомын начальной школа, но Колвасаяслөн челядьсы водзё велёдчисны.

Таво Колваса школары тырө 130 во. Сё комынысь нин вөссылис школалөн өдзөсыс Колваса песни олысыясы. Гашкө, сё комын воыд абу нин и вывти ыджыд кад, но тайё каднас сиктса школа быдтис уна бур йёзөс.

* * *

Став ненецьяслысь, Колваын дай Большеземельской тундра пасьталаын ненецьяслысь культура кыпөдөмын ыджыд төдчанлун босьтө. Советьяслөн первой районной съезд.

Съездис мунис 1925 вося декабрь 17—19 луньясө, неыджыд костьясөн куим лун чөж асысыянь сёр рытөдз уджалисны делегатьяс. Сёрнитанторьяс-нас вөлины:

СССР-лөн национальной вопрос. (Докладсө вөчис М. А. Власов — РКП(б) Ижемской укомса член;

Тундрөвой советьясө бөрйисьбөмьяслөн (1925 во) итогыясь да Большеземельской тундраса самоедской первой районной съездлөн могыасыс. (Докладсө вөчис Ижмо-Печорской Уисполкомса член Е. П. Витязев);

Войвыясы йёзлысь, торйөн нин самоедьяслысь олом да оласног бурмөдөм

кузя Советской правительстволон меро-приятнеяс, а сідз жё Большеземельской тундра обследуйтомлон результатяс. (Докладсё вöчис Данил Тимофеевич Янович — Войвывса народьялы отсöг сетом кузя ВЦИК бердын Центральной Комитетясы секретарь).

Видлавлисны и мукöд вопросьяс.

Съезд вылö чукöртчылісны став тундрöвöй Советьясыня делегатьяс. А тундрöвöй Советыс вöлі куйм, кодьясöс лö-сьöдісны сентябрь тöлысса бöрийсигья-ясö. Первой кочевöй тундрöвöй Совет-сö вöлі котыртöма Святаны, мöдсö — Хоседа-Хардын да коймöдсö — Каратай-каын (Лайтаын).

Съезд вылын ставöн зев сюся кывзис-ны национальнöй вопрос кузя докладсö, коді веськыда вöлі инмö ненецьяслы. Найö нимкодьясны, сьöлöмсяня ошкис-ны Советской правительствольсы нацио-нальнöй политикасö. Асланыс аттьбалам телеграммаын найö гижисны:

«Ми, Большеземельской тундраса самоедьяс эскам, мый РКП(б) веськöдлөм улын, орчöн олысь зырянской народкöд öтув уджалöмөн, Ылі Войвылын ёнмö-дам революциялысь завоеванияяссö да совет власть веськöдлөм улын лад вылö вайöдам тундралысь хозяйственнöй олöмсö».

Сэтшöм жö сьöлөмсяня да сюся съезд вылын кывзисны тундрöвöй Советьясö бöрийсьöмьяс йылысь да первой самоедской съездöн сувтöдөм могьяс йылысь докладсö. Витязев ёрт тыр стöча вись-таліс, кызди мунісны бöрийсьöмьясыс, кутшöм сьöкыдлуньяс паныдасьлісны тайö уджас, тöдчöдіс самоедьяслысь культура да экономика боксяня ёна да бөрö колёмсö.

Ёна любöпырысь кывзисны ненецья-слысь олөм бурмөдөм йылысь сёрнисö, а сөсся и сьöлөмсяня сёрнитисны. Кочуйтысь ненецьяс И. М. Рокин да С. К. Лагей (Лагейыс бура сёрнитіс комиён дай кужис рочöн, та вöсна съезд вылын вöлі не сöмын делегатöн, но и переводчикöн) сёрнитисны Большеземельской тундраын продовольственнöй складьяс лöсьöдны колөм йылысь, а то пö унаысь ковмывлö ветлыны Пустозерскö, Обдор-скö, Урал сайö, а тайö пö сьöктöдас рай-оннöй Советьяслы тундрöвöй Совет-ьясöн веськöдлөмсö.

Мукöд ораторьяс уна жö сёрнитисны тундрöвöй Советьяс водзын паныда-сысь сьöкыдлуньяс йылысь да найöс бырöдан могьяс йылысь. Торья нин делопроизводство нуёдөм кузя: öд тундра-ын эз вöв ни öти грамотнöй морт, ме-дым бура нуёдны Советлысь техниче-ской уджсö. Сёрнитысыя корисны уезд-нöй властьюня отсöг.

Д. Т. Янович ёрт аслас сёрниын вись-таліс, мый ВЦИК Президиумбердса Се-верной комитет шунс нин котыртны Ле-нинградской университетса географиче-ской институт бердын торья рабфак войвывса йöзлы, сәні пö войывсаясöс

велөдөм бөрся кутас видзöдны Северной комитетса известнöй этнограф профес-сор В. Г. Богораз-Тан.

Колö тöдчöдны, мый тайö эз вöв кыв-йöн болыгöм: 1925—1927 воясö нин Ленинградын велөдчисны Большезе-мельской тундраысь дасысь уджжык том морт. Сöмын Колвинской волостнöй Сö-вет улысь рабфакö вöлі мөдөдöма кым мортсö — Фирсовсö да Зотовсö, кодьяс йылысь гаравлім нин. А Лыминсö, осед-лöй ненецлысь писö вöлі мөдөдöма Мос-квад Асыывывса уджалысь йöзлөн ком-мунистической университетö.

Тундрöвöй Советьясса председательяс Лагей, Ледков-Пагандзеда да Рокин висталисны съезд вылын, мый колö тани, тундраас, торйөн тöдчöдісны, мый тундраса челядьсö колö велөдны, индiс-ны мөстаяс, көні позбө котыртны шко-ляяссö. С. В. Ледков-Пагандзеда съезд вылын шуалис: «Челядьсö велөдны колö, но велөдны сідзи, медым найö эз вунöд-ны көр видзöмсö, эз вунöдны рөднöй кывысьсö Колваын моз, көні самоед-ьясыс (ставыс) оз сёрнитысь самоедской кывнас. Колö, медым школаыс вöлі тун-драын. Сәки эськө ми вермим видзөдны көрьяс бөрсясы и асланым челядь бөр-ся».

Съезд аслас решениеын индiс, көні лөб стрöитöма-восьтöма медводдза шко-ляяссö.

Ёна сёрнитисны и культурнöй база лö-сьöдөм йылысь, коді эськө нуёдіс став культурно-массöвöй уджсö, сетіс методиче-ской отсöг. Отияс корисны восьтыны культбазасö Хоседа-Хардын, мөдьяс — Колваын. Ёна вензисны.

Сёрнитисны делегатьяс и самоедьяс-лөн мөд районнöй съезд йылысь. Нуёд-ны сийсö шуисны Хоседа-Хардын. Съезд шуис самоедской районнöй исполкомсö öнi кезлө коллыны на Колваö, а бөр-рынджык сідз жö вуджөдны Хоседа-Хардö.

Самоедской районнöй Совет испол-комса председателнöм съезд бöрийс Па-вел Рокинсö, исполкомса членöн Степан Лагейсö, членö кандидатöн Ефим Ман-задейсö. Грамотнöй йöз эз вöвны, та вöсна секретарыс эз сюр, местаыс öнi кезлө коли свободнöй.

Ижмо-Печорской уездса Советьяслөн 5-öд съезд вылö делегатьясöн бöрийсны кык кочуйтысь самоедсö — С. К. Лаге-йсö да С. В. Ледковсö.

Колваын мунысь съездыс да сылөн решениеясыс лоисны Большеземельской тундраса ненецьяс олөмын зев тöдчана событиён, ненецьяслөн выджди общест-веннöй олөмö сюртчöмьын первой вось-ковьясöн, став мукöд народкöд равно-правие подув вылын найöс советской строительствöв кыскөмөн.

Колва эз вошты асысь тöдчанлунсö, көть бөрынджык самоедской районнöй центрнас лоис Хоседа-Хард. Сы пыр, Колва пырыс, ненецьяслөн уна лыда

көр стадаясы нелямынөд воясөдз быд ар помын шейывлісны вбраиньясө төвйыны да тулыс заводитчигөн бөр мунлывлісны тундраө гожиыны.

Содіс да ытарө ёнмис тундраса олысьяслөн Колвасаяскөд, Урал пөлөныс став олысьяскөд экономическөй да культурной йитөдыс. Уна кочуйтысь-ветлөдлсь ненецьяс Колваса «Самоедин» пыр пушнина вылө судзөдісны сёян-юан, паскөк, дрөб-порок, чери кыян көлуй.

Колваын 1926 воын котыртчис ненецьяс пөвстын медводдза комсомольскөй организация. Сэні членьяснас лоисны ёти местаын олысь и кочуйтысь ненецьяс.

Колва сикт ветымынөд вояс заводитчытөдз вөлі тундраса олысьяслы снабжениын быттьөкө перевальной местаөн: сэні вөліны Большеземельскөй тундрасаяслы гырысь база-складьяс, көні видзсылісны ветлөдлсь ненецьяслы вылө став прөдуктаясыс, грузьясыс, а тулыснас, ытва дырйи на, найөс пароходьясөн да каюкьясөн катөдлісны Колва да Адзва ю йывьясө. Позьё шуны, Колва сиктса олысьяс пыр вөвліны йитчөмадь сійө местаясыскөд, көні коркө важөн-важөн овлісны ыліса рөдвужныс, дедьясныс да налөн дедьясныс. Рөдвужсө Колвасаясслыс позьё паныдавын талун на Хоседа-Хардын, Харей-вөрын, Нарьян-Марын да Ненецкөй округса уна населённой пунятын.

* * *

Уна во коли сійө кадсяныс, кор Колва сиктө овмөдчисны медводдза олысьясны. Уна ва визувтіс Колва да Уса юяс кузя. Колва мукөд сиктьяс моз жө вочасөн быдмис, ёнмис. Торья нин гырысьсөб да тэрыбөсь сылөн быдман воськовьясыс лоисны Сөветскөй власть воясө. Вылъ вөсна тыш, культурной революция, видз-му овмөс өтүвтөм, сьёкыд война вояс, война бөрся первой птитлеткаяс — ставыс дзоньнас миян Рөдинанымлөн история, быд карлөн, сиктлөн, выль посёлокьяслөн, найө овмөслөн история, а сідзкө Ылі войыввса ичөтик Колва сиктлөн история, кодлы шудө туйсө став мукөдьяслы моз жө восьтіс Великой Ленин.

Талун Колваын — «Усть-Усинскөй» совхозлөн отделениеясыс өтилөн центрис. Колваса животноводьяс уна вояс чөж нин водзын мунысьяс лыдынөс, петкөдлөны, кыдзи колө уджавны. Тані быдмисны ассыныс удж бура төдыс мастерьяс. На пысыс унаөс наградитөма орденьясөн да медальясөн, участувуйтавлісны ВДНХ-ын. Уна важ овьяс (Сядей, Вонокан, Валея, Лагей, Чаков, Таганов, Едов, Янгасов, Вучейский, Ламбей, Лымин) Колваын оз нин паныдасьялыны. Но Косковьяс, Пьянковьяс, Зотовьяс, Манзадейас, Хатанзейскийяс да мукөд ненецкөй ова йөз Колваын олөны да уджалөны и талун. Ватьясныс да дедьясныс моз жө найө частө шмонитлывлөны: «Ми Яран-градьсысө». Тайө шуткаыслөн-шмонитөмыслөн эм подув. Ненецьяс аснысө нэмыс шулісны иранөн. А градис-карыс бара жө абу кыв песөм: өд дас өкмысөд нэм помын нин Колваын олысьсыс вөлі 700 сайө морт, унджык керкаыс вөлі кык судта, мяча, ён, пөвийөн кышөма да мяча краскаөн краситөма, сиктас вөліны уличаяс. Колва вөлі сэки, буракө, шөр Печораын медся ыджыд да мяча сиктөн.

И, тыдовтчис, муыс Колва сикт улын да сы гөгөрын вөлөма зэв озыр. Во дас сайын сиктсаян нель километр сайын кыптисны геологьяслөн да бурөвникьяслөн медводдза стрөйбаяс, а сэсся... Куим-нель воөн кыптис Усинск посёлок. А талун нин тані, Колвинскөй площадьса бурөвөйяс вылын, на гөгөрса посёлокьясын олөны да уджалөны 12 сюрс морт.

Кыптө Усинск кар. Сы гөгөрын содысь бияслөн лыдыс зэв бура петкөдлө, кутшөм озыр татчөс му пытшыс. Дженьыдик кадөн лоис стрөитөма нефтепровод Усинск — Ухта. Колва сиктгөгөрса му пытшкөссыс перйөма нин да страналы мөдөдөма куим миллионысь унджык тонна нефть. Колва ю пөлөныс, нюрьяс да посьныдик вөр дияс пөвстті нефтепроводыс шожалө водзө, нефтьлөн Возейскөй месторождениелань. Ыджыд өдьясөн стрөитөны Сыня — Усинск көрт туй. Оз и дыр нин ков вычысьыны, кор важ Колва сикт весьтті юрөбтас-паськалаз поездлөн мыла гөлөсыс.

Усинск — татчөс местаяслөн, тшөтш и Колва сиктлөн шуда аския луныс.

СУС ПУ — ПАРМАЛӦН МИЧЛУН

Уна во коставлӧм мысти бара лышкыда артмис Коми пармаын сус пу коль. Сьӧкыд аддзыны мӧд пу, кодӧ эськӧ аслас качествоясӧн вӧли бурджык сус пуысь. Сус пу быдмӧ Комиын 29 тысяча гектар вылын. Ёнджыка паськалӧма сійӧ Комсомольскӧй, Печоро-Илычскӧй, Троицко-Печорскӧй, Дутовскӧй, Печорскӧй, Усть-Немскӧй да ӧткымын мукӧд вӧр овмӧсьясын.

Сус пуыд мыгӧрнас мунӧ пожӧмланы, сӧмын сійӧ ёна пашкырджык, лыс емьясыс кузьджыкӧсь да вежджыкӧсь. Та вӧсна эрдвылса сус пуыд торья нин шензьӧдӧ аслас вынӧрӧн да ыджданас. Сус пу расьяс Комиын медясӧ быдмӧны Рытыввыв Урал бокин, асланыс зэв паськыд ён вужьясӧн кутӧны войвывса визув ю берегьяс буждӧмысь.

Зэв нин важкысянь нималӧ сус пуыд аслас гырысь да чӧскыд кольясӧн. Ещӧ Иван Грозной царствуйтӧн на ӧрешкияссӧ вузавлісны Англияын. Архивной документьясысь ми тӧдмалім, мый ӧткымын воясӧ сус пу кольсӧ ӧктылӧмаӧсь 1500 пудӧдз, вузавлӧмаӧсь Архангельск пыр Норвегияӧ.

1921 воын, кор миян странаын ёна тшыгъялісны да эз тырмы сырӧё, В. И. Ленин кырымалӧ Удж да оборона Сӧветлысь «Вый вӧчан промышленностьлы вӧр кӧйдысьяс чукӧртӧм йылысь» постановление.

Мыйла сэтшӧма донъявсьӧ сус пулӧн ӧрешкыи? Мыйла сійӧс граница сайын вылӧджык пунктӧны нималысь грецкӧй ӧрек серти? Мыйла ещӧ древней Русьын на зэв вылӧ донъялісны войвыв вӧрлысь козинсӧ? Сус пу вӧр кералӧмысь тшӧкыда весиг казнитлісны.

1792 воын тӧдчана учӧной, войвыв му тӧдмалысь П. С. Палас гижліс, мый «сус пу коль мужчиналы сетӧ вын да томлун». Биологической наукаясса доктор Г. В. Крылов «Бурдӧдчан турунъяс да найӧс корсьяссяс» книгаын 1969 воын пасйӧ: «гырысьяс и челядь быд лун кӧ сэйисны ки тыр ӧрешки, то ёна эськӧ чинісны быд сикас висьӧмьяс да тӧдчымӧн нюжаліс йӧзлӧн нэмыс». Сус пу ӧрешки зэв чӧскыд да пӧтӧса сёян, сійӧ озыр уна сикас жирьясӧн, белокӧн, крахмалӧн да дерт жӧ, витаминьясӧн. Кызди пасйӧ Л. Я. Скляревский (1975 во) ещӧ Ибн Сина (Авиценна) сус пу кольсӧ вӧли содтӧ ичӧт градуса винаясӧ, кызди дубильной вещество. Онӧя кадӧ сус коллысь вӧчӧны спиртӧвӧй настойка да лечитӧны ревматизм, подагра да артритьяс, кодьяс артмӧны организмзын солевӧй обменьяс торксӧм вӧсна. Сус пу ӧрешкыин эм В витаминлӧн комплекс, кодӧ бурдӧдӧ нервнӧй висьӧмьяс. Витаминной комплексын торья места босьтӧ В₆, кодӧ видзӧ радиацияӧн висьӧмьясь. Сідзкӧ, сус ӧрешки лоӧ зэв коланаӧн стратонавтъяслӧн рационнын. Ыджыд тӧдчанлуныс и витамин Е-лӧн, кодӧс медицинаын шуӧны токоферолӧн («потомство чужтысьӧн»). Сус коллыӧн лучки бурмӧдӧны атеросклероз, кодӧ ийтчӧма вир сӧнъясын ыджыд давленииӧд.

Йӱз важысянь бурдӱдчылісны ӱрешкиысь вӱчӱм йӱлӱн, сійӱ отсалӱ туберкулӱзӱн да вӱркъяс висьӱмысь.

Кольяссӱ бура весалӱны кышсьыс, нырӱны гырийн, содтӱны ва да рок кодъ кизьӱрсӱ неуна пузьӱдыштӱны. Сӱсся кисьтӱны стеклӱ дозьясӱ да топыда пӱдлалӱны, «постнӱй йӱв», кыдзи сійӱс шуӱны, дыр оз тшыксы, кыдзи деликатнӱ сӱянлӱн калорийностьыс порсь гос серти ыджыдджык. Сибирын да Алтайын ӱрешкисӱ весалӱны да киськалӱны пуысь маӱн, вӱчӱны чӱскыд халва.

Сус коль, кыдзи сырьӱ, паськыда используйтсьӱ пищевӱй, медицинскӱй да лака краская вӱчан промышленностьын. Оз вош сідз жӱ кышыс, мыйысь вӱчӱны этиловӱй спирт, ацетон, уксуснӱй да мукӱд сикас прӱдуктаяс.

Но сус пулӱн абу сӱмын коллыс дона — алӱй рӱма да крепыд стволыс кокниа лӱсавсьӱ да полируйтсьӱ, сыысь вӱчалӱны мича сувенирьяс.

Мӱд качество суслӱн — сійӱ дыр оз сісьмы. Сы вӱсна Сибирса вӱвлӱм купечьяслӱн сусысь лӱптӱм короминаясылӱн стеньясыс ӱні на троньякылӱны. Комиын сус пуыс оз сӱтшӱм паськыд площадьяс вылын быдмы кыдзи Сибирын, но век жӱ сыысь кыпӱдлісны кутшӱмсюрӱ стрӱбаяс. Княжпогостсянь неылын, Синдор сиктын, сулалӱ кольӱм нӱмын на стрӱитлӱм вичко. Паськыда нималӱны сус пуысь вӱчӱм музыкальнӱй инструментьяс. Тӱдса ӱти интереснӱй факт. Германияын, кытчӱ вайлісны Сибириысь сус пу ящикьясын мӱс вый, пӱвьяссӱ эз шыблавлыны, а мӱдӱдлісны музыкальнӱй инструментьяс вӱчан фабрикаӱ.

Промышленность лӱдзалӱ сус пуысь карандашьяс, аккумуляторнӱй шпон, фанера.

Сус пуысь, кыдзи пожӱмысь, сідз жӱ вийӱдӱны сир. Сирсыыс вӱчӱны разнӱй пӱлӱс лекарствояс: канифоль, скипидар, а сідз жӱ кедровӱй бальзам.

1959 восянь миян республикаын Коми АССР-са Министрьяс Сӱветлӱн постановление серти быдлаын дугӱдӱма сус пу кералӱм. Республикаын котыртӱма уна заказникьяс, кӱні видзӱдӱны сус пу быдмӱм да коллясьӱм бӱрся. Заказникьяс уджалӱны Печорскӱй, Усть-Куломскӱй, Кӱрткерӱсскӱй, Усть-Вымскӱй, Ухтинскӱй да Княжпогостскӱй районьясын.

Лесничествояс водзӱ паськӱдӱны суслысь площадьяссӱ. Морт киӱн быдтӱма нин 300 тысяча гӱгӱр пу.

Сус кольястӱ быть колӱ чукӱртны, но сійӱ зӱв сьӱкыд удж. ӱд колӱ кайны джуджыд пу йылӱ и зібйӱн гылӱдны кольсӱ. Му вывсянь кузь зорйӱн пусӱ пыркӱдигӱн тшыкӱ ачыс пуыс.

Но эмӱсь на миян йӱз, кодьяс оз мӱвпавны вӱр-ва видзӱм йылысь, дасьӱсь некымын коль вӱсна пӱрӱдны дзонь пу. Кутны кӱ тӱд вылын, мый сус пу быдмӱ оз ӱти сӱ во чӱж, кутшӱм ыджыд мыж вӱчӱ татшӱм яндысьтӱм мортыс общество водзын. Тшӱкыда на овлӱ и сідзи, мый вӱр лӱдзысьяс асьныс пӱрлӱдлӱны сус пуяссӱ.

Ми чуксалам став вӱр-ва радейтисьясӱс дӱзьӱритны да видзны миян пармаысь медся қолана да мича пусӱ — сус пуӱс!

Мый ми тóдам Биармия йылысь

Медводдза юоряс легендарнóй озыр страна Биармия йылысь мянóдз воисны IX-òд нэмысь на. Тайò странаас аслас кывтлòм йылысь висьталòма англо-саксонскóй король Альфред Великийлы норвежскóй морापлаватель-викинг, нисьò купеч, нисьò разбойник Отер. Викинг юòртòма корольлы, мый сийò кывтòма тóдтòм саридзòд тóдтòм берегыяс пòлòн, мый сийò веськавлòма уна бедаò и сылы весигусьòма шуд кывтны му помасыннса сийò пыдòстòм йир дортì, кытчò дугдывтòг бузгысьò саридз ваыс, да код сайын заводитчò норвег еньяслòн да кулòм геройяслòн странаыс. Кутшòм места йылысь висьталòма Отер, онòдз абу на тóдмалòма. Кыв шутòп, тóдтòм море вывтì кывтìгòн быдсяма вичысьтòмторийс вермис суны и колò вòлì ыджыд повтòмлун, медым петны ташòм туйò. Кольскóй полуостровлòн войвыв берег пòлòн кывтìгòн шочника сòмын паныдасьлысны сылы тòдса нин лопарь-саамьяслòн оланяныасыс. Уна лун мысти сийò воис Белòй морèò пыранинòдз, вуджис сийòс да веськалыс ыджыд ю Вина вомò, кòнì паныдасис сылы тóдтòм биарм (Беормас — Биармланд) народкòд. Отер кывьяс серти, тайò вòлì озыр народ. Налòн вòлì уна дона куяс, чери пинь (моржлòн клыкьяс). Викинглòн пыр жò чужис мòвп, óдийò озырмыны, и ньòбасьòм-вузасьòм пыдди сийò заводитìс грабитны биармьясòс. Первой уськòдчòмьясыс сылы удайтчисны, но сèссия биармьяс кутìсны водзсасыны и Отерлы ковмис пышйыны, сы вòсна мый сийò воштìс аслас воиньясысь юкòнсò дай òти корабль (драккар).

Тайò óпаснóй мусьыс усйысьòм бòрын викинг Биармияò (Биармландò) сèссия мòдысь эз нин волы, а мòбòдчис грабитны Рытивывив Европалысь муяс. Сэни òтчыд сийò и медасис служитны король Альфредлы, кодòс сèссия тòдмòдис Биармияò аслас ветлòм йылысь висьтòн. Отер оз серпасав тайò странасò сòвмòм культураа вынйòра государствòн. Сийò сòмын индò, мый тайò мусы озыр зверь куясòн да дона моржлыòн.

Паськыджыка петкòдлò Биармияò ассысь ветлòмсò мòд норвежскóй викинг, Тэрер-Хунд, кодì кывтлìс сэтчò Отерысь сёрнджык. Сийò сідз жò купеч-разбойникòн вòлòма: биармьяскòд вузасьòм-ньòбасьòмдыд Тòрер-Хундтò, буракò, абу могмòдòма да сийò босьтчас грабитны налысь святилище-

сò. Тòрер висьталòм серти, биармьяслòн медтòдчана еннас вòлòма Йомала. Найò серпасавлòмаòс тайò енсò киас кага кутысь нывбабалòн статуяòн да видзлòмаòс тайò статуяò сийò жò Вина ю вомдорса вòрын, медшòр святилищеын. Тòрерыд вермас грабитны святилището, но биармьяскòд пансьòм косьын сийò воштас ассысь уна йòзòс да тэрмасьòмòн пышьяс.

Мый жò кыскò историкьясòс норвежскóй викингьяслòн висьтьяс динò? Мыйла оз вештыны найòс, кызди тырвийò мойд сямаясòс да вòвлòм збыльтòрьясòн подулавтòмьясòс? Сы вòсна, мый тадзи доньявны найòс оз пыз: кыкнан висьтас збыльтòрьясыс буретш эмòсь.

Òти-кò, налòн ксраблясыс кывтòны Кольскóй полуостров берег пòлòн, кòнì сэки збылысь олìсны лопарьяс (саамьяс). Мòд-кò, викингьяс веськалòны Вина ыджыд ю вомò, код ним улын кокныыда гòгòрвосьò Войвыв Двина ю. Коймòд-кò, викингьяс паныдасьòны вòралòмòн да чери кыйòмòн олысь народкòд, а буретш сэтшòм народьяс и олìсны сэки Роч Европаса Войвылын. Та кызди уськòдам тòд вылò биармьясысь шòр енсò — Йомалаò — и мянлы пыр жò казтьывсьò коми мойдыасысь тòдчана персонаж — Йома. Фольклорист Ф. В. Плесовский гижò, мый комияслòн пòльяс матриархат дырйи лыддылòмаòс Йомаòс нывбаба-еньяс пòвстысь медтòдчанаòн, а патриархат дырйи чòвтìсны сийòс да пòртìсны вòрса духò — вòрса пемòсьяслòн кòзьякаò.

Йомалаòс тшòкыда йитòны сідз жò Уралдорса народьяслòн (на лыдын и комияслòн) легендарнóй ен — Зарни анькòд, кодòс сідз жò серпасавлìсны кèгаа нывбабаòн. Христианство паськòдìгòн жрещьяс бытьòкò пò вуджòдòмаòс сийò енсò рытивывиясь асывылò òти народьянь мòдлы, кытчòд сийò абу вòма комияслòн пòльясòд, а найò нин сетòмаòс Зарни аньсò мансияслы, кодьяс дзèбасны сийòс кытчòкò ыджыд Из гòраясò либò ыджыд Из сайса сьòд вòр шòрò.

Йомала да Зарни ань костын йитòдыс збыль вермис лоны. Но кòть жаль, некоднансò ни ветлысь-мунысьяс, ни исследовательяс некòр эз аддзывны.

Страналòн нимыс — Биармия, а сідз жò сэтчòс йòзòс шуòмыс — Беормас, коми кывлань матынòсь. Уна исследовательяс

налыс вежортассо восьтісны коми кывъяс выло мыджсьомон. Отіяс лыддьоны, мый «Биармия» да «Беормас» кывъяс артмомаосъ: «би», «ур» да «му» кывъяссыс (онія ногон ко: биа уръяса му), модъяс — «би», «арос», «му» кывъяссыс, коймодъяс — «би», «югор», «му» кывъяссыс (би югорьяса му). Унаон индылісны «Беормас» да «Пермь» кывъясслон откодълун выло, а татыс нин пето Биармиялон да Пермьлон откодълунс.

Йомала да Йома нимъяслон матыслунс, Йомалаос да Зарни анъос откодя серпасаломыс, «Биармия» да «Беормас» кывъяс коми кыв подув вылын конкныда гогорвоодом — ставис тайо чуйдодіс уна исследователъясос кыподны сёрни важ Биармиялон, а сідзко и важ Пермьлон, величие йылысь.

Торъя нин кутіс дзоридзавны Биармия буржуазной коми националистъяслон гиждъясын. Налон Биармия пёртис вынайора, совмом культураа государство, коді шевкнитчис Войвыв Двинасянь Кама йылдос. Великой Биармия по быттьо кисис рочьяслон завоеваниеясыс.

Великой Биармия йылысь став тайо сөрөмыс некушом фактъясон абу подулалом. Тайо легендасо лосъодом воли нач спекулятивной могоно: пестыны коми национализм, логодны комиясос рочьяскод.

Кызди жо онія наука видзодо важ Биармия выло? Виль фактъяс, юорьяс сы йылысь мян абубос на. Войвыв Двинаос да сылыс вожьяссо археология боксянь тодмалом а вывті омоля на, но откымын тодчана мовпьяс чужтоны орчча местаясыс аддзорторяс.

Мян видзодласъяс татшомосъ. Великой Биармия кызди совмом экономикаа, виджыд государство Европалон Асыв-Войвылын некор эз вовлы. Тайо вывті паськыд территория вылас олісны финно-угорской кывъяс вылын сёрнитысь некымынпөлос, ота-модныскод матысса племеняс. Ставныслон налон индом кадас (IX—X нэмьяс) воли первобытно-общинной строй, та вöсна биармьяслон да комияслон кывъясын да енмо эскөмын пошти некушом торьялом эз вов. Кыномпот найо перйисны вöраломон да чери кыйомон. Зверь куяс вузавлісны. Став тайо племяясыс ньобасисны-вузасисны орчча племяскод да народьяскод, мый вöсна и Биармия йылысь кывсыйліс уна-

лаын. Но кутшомсюрю юорьяс на йылысь легендаясын гугдөмаосъ, дзугөмаосъ, сы вöсна мый быд купеч, быд воин зильліс мыччодны асыс бурджыклардорсянь, петкодлыны асыс быд пөлос съокыдлуньяс венысь великой мортон. Тайо отарсянь. А модарсянь лекторьяс — неминучаяс йылысь содталом-вистъясомыс. Сёрнитысь быд ногон көсім повзюдны мукодъясос, мед эсько найо эз мунны сы туйод.

Коло шуны сідз жо, мый «Биармия» да «Пермь» кывъяс вермисны откодъ вужъяссыс артмыны. Скандинавской сагаясса Беормас да роч важ летописьясса Пермь — нач отитор. Тайо кывъяснас, тыдало, первойсо шулісны Войвыв Двина кывтчөсын олысьясос, кодыяскод славяна паныдасисны комияскод дорыс водзджык. Пермьон, кызд тдса, шулісны асыыныс асывыв: соседьяссо вепсыяс, кодыяс сёрнитлісны рывывыв финьяслон кыв вылын. Вепсыяс кыв вылын Пермь (Пере-Маа) — ылі, рубежайса му. Вепсыяс первойсо олісны Белой ты гогор, и налы, дерт, Войвыв Двина дорса муясыд рубежайсайасон лыддьысисны. IX—X нэмьясын вепсыяс (летописьяс серти — весь) паськодчисны асывыло Вашкаодз да Эжваодз, ассимилируйтисны Войвыс бассейна олысьясос, и Пермнас эски налы лоис нин комияслон му Сідзко, разной кадö Биармияон — Пермьон шусьылісны эз откодъ муяс да народьяс.

Онія исследователь оз вешты бокö ковтом ёгос моз кольом, мед весиг и абу стод да дзик збыль юорьяс, сійо зиль найос колана ногон гогорвоодны. Та боксянь Биармия йылысь вопрос эзв тодчанатор. Дзик нинөмла вуштыны Войвыв Двина бассейнын эзв важ кадö олысь йоз историяысь тайо лист боксö. Да, волісны Войвыв Двина вомö викингьяс, видлісны вузасыны-ньобасыны, а сесся пондісны грабитны сэтчос олысьясос.

Збыль, скандинавской сагаясса Биармия воли и буретш сэтшөм, кутшөмон сійос серпасалом наын: абу вынйора, озыр государство, а дона куясон да морж лыон озыр му, коні олісны первобытно-общинной стройон вöралысьяс да чери кыйысьяс. Тайо Биармияыс коми народкод эз вов йитчөма, котъ летописьясса Пермь нимыс комияслы Биармия пыр воис.

Д. КОНЮХОВ

Иван Куратовлөн öти перевод йылысь

Медводдза коми поэт Иван Куратов вудждавліс уна кывбуръяс уна кыв вылысь. И на пöвстын öнöдз на эмöсь тöдмавтöм-торъяс, некымын кывбурлысь огö вермöй висътавны авторъяссö. Шуам, «Усян кодзув» кывбур ним улö автор пасйö «Ог тöд кодлөн», «Рака» кывбурыс пö татаралөн, «Киргиз»— киргизъяслөн сьыланкыв дай ещö эм «Киргизъяслөн сьыланкыв» да с. в. Мем окота лон тöдмавны öти комиöдöм кывбурлысь авторсö. Гижöдыс шусьö «Хохольяслөн»¹.

Ме шыöдчи Украинаса öти ёрт дорö, ысти сылы индöм кывбурлысь подстрочной перевод рочөн, кори тöдмавны, кутшöм украинской поэтлөн тайö кывбурыс. Регыд мысти мем воис Винница карсянь воча кыв.

Тайö сьыланкывсö босьтöма «Наталка-Полтавка» пьесаысь, кодсё гижис украинской писатель Иван Петрович Котляревский (1769—1838), вьль украинской литератураса медводдза классик. «Віють вітри, віють буйні...»— Наталкалөн первой сьыланкыв, сысянь и заводитчö пьесаыс. Сылөн мелодияыс народной, сьёлöмтö вөрзьöдана, зэв мича. Быд строфаян мöд строкаыс сьывсьö кыкыс.

Со сйö украинской кыв вылын:

Віють вітри, віють буйні,
аж дерева гнуться;
О, як мое болить серце,
а сльози не ллються.
Трачу літа в лютім горі і кінця
не бачу,
Тільки тогді і полегша, як нишком
поплачу.
Не поправлять сльози щастя, серцю
легше буде,
Хто щасливим був часочок, но смерть
не забуде.
Єсть же люди, що і мойі завидують
долі,
Чи щаслива та билінка, що ростеть
на полі?
Що на полі, що на пісках, без роси,
на сонці?

Тяжко жити без милого і в своїй
сторонці.
Де ти, милий, чорнобривий? Де ты?
Озовися!
Як я, бідна, тут горюю, прийди
подивися.
Полетіла б я до тебе, та крилля
не маю,
Щоб побачив, як без тебе з горя
висихаю.
До кого я пригорнуся і хто
приголубить?
Коли тепер того нема, який мене
любить.

Со кызди комиöдöма Наталкалысь сьыланкывсö Иван Алексеевич Куратов:

Нюгльясö пу лёк төв вьлын,
Ой, кызд сьёлöм висьö!
Жугалöма менам олöм,
Ачыс синва киссьö!
Вошта лун-вой сьёкыд шогын
И ог аддзы помсö...
Бöрдышта тай, сöмын сысыс
Тöдла кокныд комсö.
Оз сет синва мортлы шудсö
Кокныдджык кöть лолас...
Сутш код вöлі шуда, нэмыс
Тöд вылас тай волас.
Эм жö йöз, код менсым олöм
Шуöны на бурөн...
Мыйöн шудаасö быдмö
Лыавывса турун?
Лыавывса, шондывывса,
Лысватöм и резтöм...
Ой, көн олö менам шудлун?
Кыс ме корся мездöм?
Югыд — муса морттöг — тюрьма,
Сэн оз ов тай долыд...
Мый эм шудлун, мый эм ойбыр,
Сэн оз тöдлы лолыд.
Көн тэ, муса, көн сьöдкыма?
Кöні? Чукöстчы тэ;
Кызди тэтöг ме тан шогя,
Волы видзöдлы тэ.

¹ И. А. Куратов. I том. Сыктывкар, 1939. 137—138 л. 6.

Кутшом мелі кылысь бурмас
Менам сьёлманой,—
Коді сьыйыштан, кор эн ло,
Менам шондіваной?
Лэбзи эськё тэ дінё ме,
Абуось тай бордяс.
Омёлътча пыр... Лоны көні
Тыдалёны гортясы.

1856.

Курагов переводсё вёлчёма Вёлгдгаса
духовной семинариянын велёдчигён на.

Кор ётлаасьтитан оригиналсё да пере-
водсё, то казьян, мый И. Курагов збы-
лысь вуджодёма И. Котляревский пьеса-
сь сыланккы: кыкнанас вьсьтавьсьоны ёт-
кодъ мовпьяс, торйон нин стёча переведи-
тёма 2, 3, 7, 8 строфаяс. Но сэк жё эмось
Курагов переводын вежласьёмьяс, сод-
тёдьяс.

Торьялёмьсы шыбитчё синмад весиг орт-
сьяныс: Котляревскийлөн строфаяс кык
строкаа, Кураговлөн — 4 строкаа, но кыв-
бурьслён размерьс кыкнаньслён ёткодъ:
гижёма сизим стопаа хорейон (Курагов-
лысь кык строкасё босьтам ёти пыдди).
Рифмаьс сідз жё лоё парной.

Сыланккывлён оригиналас 16 строка,
сідзк, Кураговлөн колё вёлі лоны комын
кык строка (16×2), збыль вылас жё сылён
36 строка. Курагов содтёма татшом нель
строка:

Югыд — муса морттөг — тюрьма,
Сэн оз ов тай долыд...
Мый эм шудлун, мый эм ойбыр,
Сэн оз тёдлы лолыд.

Оригиналас татшом строкаьясыс абуёс.

Вежёма содержаниесё и витёд строфа-
лысь. Котляревский вьсьталё, мый сьёкыд
овны мусуктөг и аслад муын, а комиёдө-
мас лоьма:

Ой, көн олё менам шудлун?
Кысь ме корся мездём?

Кураговлөн тайё содтёд строфаяс да ас-
ногыс кык строка лосьёдёмьсы ёсьмёдёны
сьыланккывлесь социальной тёдчанлунсё:
югыдыс (сьегыс) пё тюрьма, сэні морт оз
вермы лоны долыдён, шудаён, сэні абу
майбырлун (И. Курагов ойбыр кывсё
гижё спокой, блаженство вежёрта-
сын). Вывті смел мовпьяс пьртёма. Кот-
ляревскийлөн кывбурьс Курагов перево-
дын лон йиджтысьёма джуджыд граждан-
ственностьён. А юалёмьясыс: көн олё ме-
нам шудлун, кысь ме корся мездём? тшёктёны
чорыда думыштчывны лыддысьсысьлы.
Тані сёрниыс оз мун сёмын шудтём радейт-

чём йылысь, а вопросьс сувтёдсьё ёна
паськыджыка, став олём йылысь, кор
царской самодержавие вывті ёна увтырт-
ліс уджалысь йёзёс.

Буракё, тайё помкаяс вёсна коми поэт
пасийс кывбур ним улас «Гугов тетрадь-
сь», ёд А. И. Гуговыс вёлі сылён гуся
нимён и асьсыс медбур кывбурьясё поли-
тической лирика юкёнысь кырымавліс сы
нимён.

Наталкалён сыланккывын эмось и му-
кёд вежласьёмьяс. Сідз, первой строфаын
гижсьё:

Жугалёма менам олём,
Ачыс синва киссьё.

Тані воддза строкаьяс оригиналас абу, а
модас вьсьтавьсьё дзык мёдтор: синва пё оз
киссьы. Либё кывбурлөн медбёрья строфа-
с Курагов асьяныс жё лосьёдёма татшом
сёрникузя: «Лоны көні тыдалёны гортясы».

Переводчик мыйлакё вежёма мьстаснас
бёрья кык строфасё. Оригиналас первой
мунё «Лэбзи эськё тэ дінё ме...» строфа, а
сэсья «Кутшом мелі кылысь бурмас...»
строфа, кодё лоё медбёрьяён. Гашкё, пе-
реводчиклөн тайё прёстё торксьём.

Мукёд вежсьёмьясёсё лыддысьсысь казя-
лас ачыс.

Колё шуны, 1939 воын И. Кураговлысь
тайё переводсё вуджёлдіс роч вылё Ф. Че-
стнов: «Ветер дерево сгибает» (из украин-
ских мотивов)¹. Сэні лоьма ёшибка: сёр-
ниыс мунё мужичой нимсянь, а оз ныв
нимсянь. Татшомторйёс лон сы вёсна, мый
коми кывын род, кызди грамматической
категория, абу. А кывбур содержание сер-
тыис тёдмавын, пёжалуй, он и вермы.

Мыйла И. Курагов эз инды авторьслысь
нимсё? И. Котляревскийлысь «Наталка-
Полтавка пьесасё медводдзаясь петкёдліс-
ны Полтаваса театрын 1819 воын, а ёна
бёрынджык, 1838 воын, вёлі йёзёдёма сійёс
печатьын. Ме думысь, И. Курагов тёдїс
авторьслысь нимсё, но эз пасйы сійёс. Гаш-
кё, оригиналсё вежлалыштём вёсна либё
жё йёзкостса украинской сыланккыв пыдди
лыддьём вёсна, кодёс Котляревский пьртис
пьесаас. Од ме вьсьтавлі нин, сыланккыв-
лөн мелодияьс народной.

Поэт-просветитель Иван Курагов радейт-
ліс Украинаса искусство да литература, и
Украинаса войтыр радейтёны медводдза
коми поэтыльс гижёдьясёс, лыддьёны най-
ёс ас чужан кыв вылын.

Гижёд помын колё вьсьтавын ыджыд ат-
тё Борис Васильевич Хоменколы, Винни-
цаса пединститутын велёдсьылы, кодё от-
саліс тёдмавын ещё ётигор коми классик
И. А. Курагов творчествоьсы да кодё вы-
ступайтлё «Войвыв кодзув» журналын
кызди автор.

¹ Иван Курагов. Стихи. Коми Госиздат. 1940.

Коми гижӧдъяс венгр кыв вылын

Неважӧн Будапештын петис вель ыджыд книга: «Асыввывса финно-угръяслӧн литератураясыс тӧчӧм хрестоматия» (926 лист бок), кӧни медся ыджыд места босътоны коми кыв вылын лӧсьбӧдӧм гижӧдъяс.

Книгаас медводз сетӧма манси да ханты литература (быдӧнлы тӧдса, мый венгръяслы тайӧ войтырыс медся матынось кыв да история боксянь). Пасъям, мый книгалӧн мӧд нимыс — «Ош празникдырся сьыланкывъяс», а татшӧм сьыланкывъяс медся ӧна паськалӧмабсь манси да ханты фольклорын. Книга лӧсьбӧдысъяс тайӧн кӧсийӧны шуны, мый Венгрияса йӧз оз вунӧдны ассыныс зэв важ оланінсӧ да Урал дорын сийӧ кадся кыйсьбӧм-вӧралӧмъяссӧ.

Манси авторъяс пиясь книгаас бура петкӧдлӧма лыддысьсысъясы паськыда тӧдса Юван Шесталовӧс (сизим вьсыт да кывбур); Андрей Тархановӧс да Марта Варушевабс.

Остяк (ханты) юкӧнын, кызди и мукӧд поэзияын, зэв бура сетӧма фольклор. Гижысъяс пытшкыс книгаас вайӧдӧма Григорий Лазаревлыс, Владимир Волдинлыс, Микул Шульгинлыс, Проконий Салтыковлыс да Роман Ругинлыс висьтъяс да кывбуръяс.

Ненец (яран) литератураясь йӧзӧдӧма Николай Вылкалыс, Антон Пыреркалыс, Иван Истоминалыс, Василий Ледковлыс да Леонид Лапцуйлыс гижӧдъяссӧ.

Хрестоматияб сыйбма сідз жӧ лопар (саами) сёрни литература: Йохан Туринлыс, Педӧр Явильс да мукӧдлыс творчествӧб. Тайӧ висьталӧ сы йылыс, мый антологияс пымыртӧ войвывса паськыд территория вылын олысь йӧзлыс литературасӧ Скандинавиясянь Енисей ю дорӧдз.

Со и миян юкӧн — коми литература. Бура ыджыд водзкыв бӧрын венгр кыв вылын юргӧны миян йӧзкост сьыланкывъяс: «Ӗжва ю кузя, тӧрыб гы вьвтӧ», «Ылын-ылын ва сайын», «Веж гыа Емва кузя».

Зэв бура петкӧдлӧма медводдза коми поэт И. А. Куратовӧс: «Коми кыв», «Менам муза», «Отчыд зэв мем дзугыль лолӧ», «1865 во петигӧн», «Рыт», «Пемыд», «Восьса ӧшинь дорын пукалӧ»,

«Оти бур олӧмысь», «Та пельӧсын менам...» кывбуръясӧн. Кызди ми аддзам, И. А. Куратовлыс поэзиясӧ восьтӧма тырмидз лӧсьыда.

Революция водзвывса йӧзбӧдӧм гижӧдъяссыс сетӧма сідз жӧ Г. С. Лыткинлыс коми история, этнография да фольклор тема вылӧ ичӧтик висьтъяс, К. Ф. Жаковлыс «Сквозь строй жизни» романысь юкӧн, а сідз жӧ П. Ключковлыс «Мыйла бӧрдан?» кывбур.

Сӧвет кадся литература юкӧнын медводз казтылӧма Жан Морӧсӧс (И. Т. Чисталев) «Сьыланкыв» нима кывбурӧн да Вас Педӧрӧс (Ф. В. Попов) «Водзӧ, тӧ коми пиян» гижӧдӧн.

Подув из пуктысъяс лыдысь медводз мунӧ Нӧбдинса Виттор, кодлыс вуджӧдӧма мадъар кыв вылӧ нель сьыланкыв: «Чужки-быдми сьӧд вӧр шӧрын», «Коми море», «Олӧм водзӧ кутысъясы», «Коми сьыланкывӧн».

Венгрияса ӧртъяслысь сьӧлӧмнысӧ вӧрзӧдӧмабсь Тима Венгӧн «Кер пӧрӧдӧм», «Трипан Вась» висьтъяс да некымын кывбур.

М. Н. Лебедевлыс сетӧма «Коми мукузя ме муна» поэма.

Илля Васӧс (В. И. Лыткинӧс) Венгрияын тӧдӧны зэв бура. «Коми ныв» кывбур важӧн нин вӧлл босътӧ мадъар хрестоматиясын ассыс места. Тайӧ кывбур кындзыс, антология тӧдмӧдӧ венгръясӧс «Арся вой Ӗжва вылын», «Гортыс мунигӧн», «Октябрь луно» кывбуръясӧн, а «Пера багатыр» поэма-легенда сетӧма дзоньнас. Дерт, тани висьтавсӧ и сы йылыс, мый Илля Вась, кызди лингвист-профессор, ӧния кадӧ финн-угор кывъяс велӧдӧмын босътӧ зэв тӧдчана места.

Ӗз коль бокӧ виддалан книгаын медводдза коми романист В. Юхнин аслас «Алӧй лента» романӧн. «Ош кыйӧм» сцена тани вуджӧдӧма лӧсьыд профессиональной кывӧн.

В. Елькинӧс да А. Размысловӧс (война вылӧ усьбӧм поэтъясӧс) казтылӧны «Дыш Миш» басня да «Медводдзаясь» кывбур.

Я. Рочевлыс «Кык друг» трилогия сетӧма сідз жӧ ыджыд юкӧнӧн — «Ордысьбӧм» серпасӧн.

Книгаас эм сідз жö С. Поповлөн кык кывбур, Иван Изъяровлөн «Кузь туй бöрын» висьт, В. Поповлөн да А. Ваневлөн кывбурьяс.

Онйа нималана прозаикьяс пиыс медыжыд места босьтöны И. Тороповлөн да Г. Юшковлөн гижöдьяс. Первойсылыс вуджöдöма «Вьль капитан» повестысь вель ыджыд юкөн, а мöдыслыс сетöма дзоньнас «Коно Семö» висьт. Смысь кындзи, Г. Юшковлысь йöзöдöма ещö некымын кывбур, шуам, «Мамлы», «Куратовлы», «Коми кыв» да сідз водзö.

Коми литература юкөнö суйöма сідз жö мян вокьяслысь-пермякьяслысь гижöдьясö. Танй эм А. Зубовлөн, С. Каравевлөн, В. Баталовлөн проза да поэзия.

Казьтыштлам сы йлысь, мый коми йöзкөт сьыланкывьяс да мойккывьяс ваяжөн нин төдсабсь Венгрияса лыддысьсысыяслы. 50 во чöж велöдс коми сёрни төдчана учёной финно-угровед профессор Д. Фокош-Фукс, кодöс ми неважөн на чолöмалм 90 ар тырёмөн. Кык тома ыджыд «Комиа-немеча словарь» кындзи (Будапешт, 1959 во; 1564 лист бок), сийö нöшта 10—20-öд воасын на лэдзлс «Коми мойдьяс да сьыланкывьяс» чукöр, а 1951-öд воö төдмöдс Европаса лыддысьсысысöс «Коми йöзкөт поэзия» книгаён (93 мойд).

1964-öд воö «Му шарыввяс мойдьяс» серия йöзöдс унакодь коми мойд (230 лист бок), юрнимыс тайö книгаыслөн «Мöмтö да Васа».

«Тисса-тас» нима Асыввв Венгрияын петысь журнал 1972-öд вося мөдöд номерсö сідз жö сиис финн-угор литературалы да этнографиялы. Дженьыдика танй: И. А. Куратов, М. Лебедев, Илля Вась, Тима Вень да томджык гижысыяс.

Видлалан публикацияясас буракодь төдчö коми йöзлөн ваяса и онйа олöмыс да гижöда литератураыс.

Дерт, сьöкыд шымыртны дзоньнас коми литературалысь историясö антологияс юкөнын, но найö эськө вöлины озырджыкөн, петкөдлöма кө вöли Г. Федоровлысь, И. Пыстинлысь, И. Вавилинлысь, Ф. Щербаковлысь гижöдьясö.

Перм кывья йöзлөн литература сідз жö бура вöсьтöма удмурт гижöдьясын. Удмурт литература подув пуктысыяс пиысь зэв ыджыд места босьтöны Кузубай Герд, поэтесса Оки Ашалчи, Митрей Кедр; позыö аддзыны, мый налысь удж-жө водзö нүбöдмабсь М. Петров, М. Байтеряков, Г. Красильников, Д. Васильев. Танй жö удмурт фольклор, Г. Верещанин, И. Скляев, М. Можты, М. Худяков.

Пасьям нöшта, мый тайö жö хрестоматияс мари литература тыдовтчö зэв паськыда нималана авторьясөн. На пиысь медводз места босьтö С. Чавайнлөн творчество, а сідз жö Г. Михайлөн, О. Шабдарлөн, Н. Мухинлөн, М. Шке-

танлөн, О. Ипайлөн, И. Кирлялөн, М. Казаковлөн да мукöдлөн гижöдьяс.

Мордва войтырлөн медводз петкөдлöма бара жö йöзкөт поэзия, а сөся пыр-тöма антологияс тырысьджык авторьяслысь гижöдьясö. Лыддöдлам найöс: М. Евсеев, З. Дорофеев, Д. Морской, М. Безбородов, В. Коломасов, А. Моро, Т. Кирдяшкин, П. Кириллов и с. в.

Со ми и видлалим книгалысь сьöмбөсö. Некымын сё ним, некымын сё гижöд. Венгрияса мян вокьяс вöчöмабсь вьв-тй ыджыд удж: петкөдлöмабсь ас войтыркөстса поэзия, көнй тыдовтчö и тундра, и парма, и луныввса эрдьяс.

Медым вöчны тайö ыджыд книгасö, колö вöли бура котыртыны уджсö ыджыд коллективлысь. Колö вöли вöчны подстрочникьяс, сөся шыльöдны найöс поэтьяс-прозаикьяс отсöгөн. Книгаыслөн аслыспöлöслуныс — оригинал вылысь вöськыда венгр кыв вьлö вуджöдчөм. Тайö петкөдлö, мый книга вöчысь коллективлы колö вöли бура төдны этша пыдди дас национальнөй кыв, диалектъяс лыддытöг (манси, ханты, ненеч, камассин, лопар, коми, пермяк, удмурт, мари, мордва кывьяс); сөся öд не сöмын төдны колö, но и вöчны серпаса (киа-подья) гижöд!

Миянлы чайтсьö, мый книга вöчысь коллектив тырвйö пöртис олöмö ас водзас пуктöм могсö. Книгалөн кывкытысь редакторнас петкөдчö академик Петэр Хайду; редакторён да тэчысён, сюртысьён-сигöртысьён Петэр Домокош. Подстрочникьяс вöчöмын уджалöмабсь көкьямыс специалист; серпаса вуджöдөм нүбöдмабсь комын сизим переводчик!

Став тайö ыджыд коллективыслы ми шуам ыджыд аттё — найö сьöлөмсянныс нүбöдмабсь коми литература венгр вьлö вуджöдан уджсö. Сьöкыд вöли, дерт, и поэт-переводчикьяслы (öд венгр кыв торьялö комыныс и акцентён, и торья кывьяс кузтаён, и падежъяс оформитөмөн да с. в.), но найö асланыс зиль-лунён да мывкыд-вежөрөн венбмабсь сьöккыдлуньясö. Колö вöли сідз жö зэв бура төдны и коми грамматика, и лексика, и фразеология. Миянлы кажитчö, мый тайö уджас ыджыд пай пуктис профессор доктор К. Редзи (көдй зэв бура сёрнитö комиён, төдö сылысь тэчасногсö да историясö, некымынысь волсис Коми муö экспедициясён); вуджöдчөм кындзи сийö нүбöдс коллективкөд консультацияс, сеталис колана индöбьяс уджын. Пасьям и Эва Коренчйöс. Сийö сідз жö волсис Комиö, бура сёрнитö мян кыв вылын; танй петкөдчö кызд коми проза вуджöдысьөн.

Книгаыс — төдчана вермөн не сöмын Венгрияса филологияслөн да гижысыяслөн. Сийö — төдчана шедöбөмтор венгр да асыввввяс вокьяскөстса ёртасыöмын, дружба ёнмөдöмын.

ВЫЛЬ КНИГАЯС

И. С. Тургенев. РУДИН. НАКАНУНЕ. Романъяс, роч кыв вылын. Тиражыс 100 000 экз., донес 53 кӧп.

Великӧй роч писатель тайӧ романъясас кыпӧдӧ колян нэм шӧрса общественноӧй олӧмьсы зэв тӧдчана вопросъяс. «Рудин» романын (1856 во) автор петкӧдлӧс дворянскоӧй интеллигенциялысь типическӧй чертаъясӧ. «Накануне» роман (1860 во) сӧйма 60-ӧд воясӧ общественноӧй движение сӧвмӧмлы. Тайӧ произведениеас Тургенев петкӧдлӧс болгарскоӧй революционер Инсаровлысь да передӧвӧй роч ныв Стаховалысь героическӧй образъяс.

Григорий Мединский. ЧЕСТЬ. Повесть, роч кыв вылын. Тиражыс 100 000 экз., донес 82 кӧп.

Пӧшти нэм джын чӧж писатель Григорий Александрович Мединский лӧсӧдӧ Олӧмлысь Сьӧкыд Книга. Лыддысьсысяялысь сьӧлӧм выланьсы воисны сьылӧн «Марья» книга, кодлы сетӧма СССР-са Государственной премия, «Честь» повесть, «Томлун йылысь повесть» да мукӧд гижӧдъяс, кодъясын сийӧ петкӧдлӧ веськыд йӧзӧс.

Олӧм вылӧ паськыда да сюся видзӧдӧм, олӧмьсы сложной проблемаяс смела сувтӧдӧм — со мый лӧсялӧ Г. Мединскийлӧн творчестволы.

«Честь» повесть сӧйма писатель творчестволӧн шӧр темалы — том мортӧс сӧвмӧдӧмлы. Произведениеыс медводз ышӧдӧ лыддысьсысьӧс сийӧн, мый сӧни сувтӧдӧма ӧсь проблемаяс, ӧдйӧ гартчӧ сюжетыс да петкӧдлӧма аслыспӧлӧс ловъя характеръяс.

Д. Стахорский. ПО-ЧЕЛОВЕЧЕСКИ. Повесть да висьтъяс, роч кыв вылын. Тиражыс 30 000 экз., донес 48 кӧп.

Книгаӧ пырисны «Кыксӧ тысяча» повесть, «Морт ногӧн», «Еджыд», «Менам мужик», «Идеалист», «Ертлӧн пельпом», «Но, ме мунӧ» да мукӧд висьтъяс.

«Кыксӧ тысяча» повестын гижсьӧ мян современникъяс йылысь, Войвыса ӧти карын уджалысь йӧз йылысь, партийноӧй работникъяс йылысь, мортӧс сӧвмӧдӧмын налӧн места да роль йылысь, общество водзын налӧн кыв кутӧм йылысь.

Висьтъясӧ сӧйма геологияслы да бурӧвкыяслы. Сӧни висьтавьӧ налӧн зэв колана сьӧкыд удж йылысь, сы йылысь, кызди найӧ олӧны ӧрта-ӧртныскӧд.

Авторъяслӧн коллектив. ГРАНИ ОТВАГИ И СТОЙКОСТИ. Казытӧлмъяс да очеркыс, роч кыв вылын. Тиражыс 14 000 экз., донес 64 кӧп.

Тайӧ книгас советскоӧй йӧзлӧн мужество да повтӧмлун йылысь, кодъяс дорйисны асланыс Рӧдиналысь свобода да независимость Великой Отечественной война воясӧ. Немецкӧй оккупантъясӧс жугӧдӧмӧ асыыныс пай пунктисны и Коми республикаса уджалысь йӧз. Книгаас пырисны кык юкӧн:

ЛЭДЗИС КОМИ КНИЖНОӧ ИЗДАТЕЛЬСТВО

«Мунӧ салдат...» да «Пыдӧ тылын». Воддзаас йӧзӧдӧма казтытӧлмъяс коми воинъяслысь, кодъяс тышкаисны немецкӧй фашистъяслы паныд косясыны да петкӧдлӧсны ыджыд повтӧмлун. Асыыныс казтытӧлмъясӧ танӧ йӧзӧдӧсны Советскоӧй Союза Геройяс М. А. Бабигов, В. П. Кисляков да уна мукӧд повтӧм воинъяс. Мӧд юкӧнас висьтавьӧ пыдӧ тылын война кадӧ удж йылысь, кӧнӧ йӧз петкӧдлӧсны эз ичӧтджык героическӧй подвигыяс враг вылын победа шедӧдӧм ради.

Иван Торопов. ЧУЖИН Кӧ МОРТӧН. Роман, коми кыв вылын. Тиражыс 3000 экз., донес 62 кӧп.

Иван Тороповлӧн творчествоын уна вонын ыджыд места босӧтӧ том йӧз йылысь тема. Тайӧ романын автор джудждӧдӧ мӧвпъясӧ на йылысь, кодъяс сӧмын на петӧны ашӧр олӧмӧ. Мыйла ӧтияс лӧк ногӧн дурӧны, карапужитчӧны войса карлӧн уличаяс вылын, сӧк кор мукӧдъяс ӧзйӧны югыд мӧвпъясӧн, ыджыд кӧсйӧмъясӧн? Мыйла ӧтияс боды ногыс пышъялӧны уджыс, а мукӧдъяслы сийӧ сетӧ радлун да шуд?

Ӧти неыджыд карса том да веретьӧ йӧзлӧн некымын группалысь олӧмсӧ петкӧдлӧмӧн автор зильӧ вочавидзын тайӧ юалӧмъяс вылас.

Владимир Безносиков. СВОЯКИ. Повесть да висьтъяс, роч кыв вылын. Тиражыс 15 000 экз., донес 34 кӧп.

Коми прозаик Владимир Иванович Безносиков олӧ да уджалӧ сиктын. И дерт, сийӧ бура тӧдӧ талунъя сиктылсь олӧмсӧ, сэтчӧс йӧзлысь кӧсйӧмъясӧ да зильӧмсӧ. Тайӧ сылы отсалӧ правдивӧя гижны сиктса олӧм йылысь, лӧсӧдӧны ловъя интересной образъяс. Коми кыв вылын сылысь лӧдзӧма «Дружба йылысь висьтъяс», «Жаргожмӧ» повесть да мукӧд гижӧдъяс.

Сылӧн выль книгаӧ пырисны повесть, кодӧ сетӧс нимсӧ дзоньнас книгагаслы, да нӧль висьт. Повестьлӧн шӧр геройяс ӧти сиктса олысьяс — Никодим Дзизганов да Аксен Коскоков. Найӧ дзик разнӧя видзӧдӧны олӧм вылас, удж да шуд вылӧ. Повестылӧн сюжетыс, конфликтной взысыс гартчӧ на гӧгӧр. Ӑсь конфликтной формаӧн, гижӧма и книгаӧ пыртӧм висьтъясӧс.

Г. Юшков. ЮГЫД ВОИ, КӧКА ВОИ. Повесть да висьтъяс, коми кыв вылын. Тиражыс 3500 экз., донес 42 кӧп.

Г. А. Юшковлӧн тайӧ книгаӧ пырисны кык повесть да кык висьт. Медшӧрыс боды гижӧдын — мортлӧн олӧм-вылӧм, аслас страналысылӧн служитӧм, веськыд видзӧдласӧ кутӧм. Книгасӧ востысьяс повестыс — советскоӧй патриотизм йылысь, народъяс костын ӧртасӧм йылысь. Петкӧдлӧма сӧни 1943 воын вӧвлӧмтор, кор гитле-

ровецъяс шыбитисны Печора йылö десант. Лыддян та йылыс да веськoдлöн колны он вермы. Сьёлöмтö вöрзöдöны и мукöд гижöдъяссыс.

И. Изъюров. СУДЗÖД МЕНЫМ ОШКАМÖШКА. Повесть, висътъяс, казъ-тылöмъяс, коми кыв вылын. Тиражыс 3000 экз., донсы 46 көп.

И. В. Изъюровлöн выль книгагис вoссьö «Судзöд меным öшкамöшка» повестьöн, кодö сетис книгагислы нимсö. Тайö гижöдас автор петкöдлö öня кадся сикт, сэтчöс строительясöс, кодъяс олöны талуныя да аския луныя думъясöн да тöждысьöмъясöн; висъталö налöн радейтчöм да шуд йылысь, олöмсö водзö бурмöдны зильöм йылысь. Шуд да шог, долыдлун да жугыльтычылöм, радлöм да лöглун кылам ми и книгаö пыртöм мукöд гижöдъяссыс.

Иван Коданев. ЛЭБÖНЫ ВОЯС. Повесть да висътъяс, коми кыв вылын. Тиражыс 2000 экз., донсы 25 көп.

И. В. Коданевлöн выль книгагас пыртöма «Сиктö воис избач» повесть да көкъямыс висът: «Сьöкыд туйын», «Агния Ивановна», «Лэбöны вояс», «Пармайд синма и пеля» да мукöд. Повестяс висътавсьö öти коми сиктын культурной революциялöн первой воськoвъяс йылысь. Висътъяс кыпöдöны сёрни вöр-ва йылысь, сийöс колана ног видзöм йылысь; наын петкöдлöма öта-мöдкöд збыль ёртасьöм-другасьöм; висътъяс чуксалöны видзöдны ыджыд олöм вылас көзяин синмöн.

А. Федорова. И. А. КУРАТОВ. Очерк жизни и творчества. Роч кыв вылын. Тиражыс 3000 экз., донсы 71 көп.

Филологической наукаса кандидат Анна Николаевна Федорова уна вояс чöж изучайтис коми литературалы подув пуктысь Иван Алексеевич Куратовлысь олөмсö да творчествöс. Медводдза коми поэт йылысь сьылöн исследованиеыс петалис нин торъя книгаöн. Бөръя кадö сийö аддзис странаса архивъясысь выль материалъяс, кодъяс содтöны, паскыдджыка петкöдлöны И. А. Куратовлысь образсö. Тайö содтöдъяснас и петис А. Н. Федоровалöн выль книгагис коми народлöн зэв тöдчана пи И. А. Куратов йылысь.

И. М. Ванеева. ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА И КОМИ ЛИТЕРАТУРА. Роч кыв вылын. Тиражыс 2500 экз., донсы 15 көп.

Тайö книгагас автор исследуйтö Великой Отечественной война йылысь коми литература, кызыннас проза да поэзия. Аслас уджын автор медясö видлалö война кадся произведениясын геройс, салдатöн лöбм йöлысь характеръяс. Дерт, автор абу вунöдöма и война кадö патриотической да героической петкöдчöм йылысь тема.

Иван Торопов. РЕГЫД ДАС КВАЙТ. Висътъяс да повестьяс, коми кыв вылын. Тиражыс 3500 экз., донсы 68 көп.

Книгаö пырисны «Шуриклы шыд», «Кöни тэ, кар?», «Проса рок» висътъяс да «Регыд дас квайт», «Но-о, биа бордаяс» повестьяс.

Став висътъясин да повестьясин öти шöр герой — Федя Мелехин. Сылы да уна мукöд сы тшöтшьяслы сьöкыд война кадö ковмис вежны батъяснысö да вокъяснысö быдсыма удж вылын. И книгагö лыддигöн мян сян водзтö прöйдитö, кыдзи уджын да сьöкыд испытаниеясын сöвмö торытъя зонка, кыдзи озырмö сьылöн сямсыс да вежöрыс.

Тайö гижöдъяссыс авторлы сетöма И. А. Куратов нима Коми АССР-са Государственной премия.

Альберт Ванеев. КЫВБУРЪЯС ПОЭМА. Коми кыв вылын. Тиражыс 1600 экз., донсы 72 көп.

Бöрийöм гижöдъяс сама серияын лöсьбöдм тайö сборникö пырисны гижöдъяс, көни коми поэт сьылö Войвывнымсö, сийö мушö, кытысь петлис йöзö, найöс, кодъяс ышöдöны бур вылö, сетöны вын венны став мытшöдсö, ошкö сийö бурсö, кодö пырö сьöлöмö и вежöрö, кыпöдö овны-вывны.

Н. Мирошниченко. НАЗОВИТЕ МЕНЯ ПО ИМЕНИ. Кывбуръяс, роч кыв вылын. Тиражыс 3000 экз., донсы 17 көп.

Надежда Мирошниченколöн творчествöкöд лыддъяссысь тöдса важöн кодъ нин — сьылöн кывбуръясыс йöздъсылысны республиканской газетъясын, «Войвыв кодзув» журналын. На лыдъс медбуръяссö пыртöма том поэтессалöн тайö медводдза книгагас. Öтлаö чукöртöм кывбуръясыс — кыдз быттьö мян современникалöн дневник: сэни, кыдзи и олöмын, эм места и радлунлы, и шоглунлы, и пыдиа мөвпалöмлы.

Иван Коданев. КОГДА КУКУЕТ КУКУШКА. Челядлы висътъяс, роч кыв вылын. Тиражыс 15 000 экз., донсы 17 көп.

Вöр-ва — морглöн друг да сöветчик; сийö кыпöдö, озырмöдö мортлысь вежöрöс, ачыс кө мортыс көзяйсöкя, бура видзöдö сы вылö — Иван Коданев гижöдъяслöн татшöм шöр мөвпыс. Мян вöр-ва йылысь, Войвывса бур сьöлöма йöз йылысь висътавсьö и авторлöн тайö выль книгагас.

Иван Коданевлысь тайö гижöдъяссö роч вылö вуджöдис московской литератор В. В. Синецын.

Владимир Ширяев. ВОЙВЫСА ДЗОРИДЗЪЯС. Повесть да висътъяс, коми кыв вылын. Тиражыс 2000 экз., донсы 29 көп.

Книгаö пыртöма «Князь кыв» повесть да нель висът: «Менам баты», «Бара воис тулысь», «Микола да дед», «Веж кыдзьяс». Тайö гижöдъяснас писатель петкöдлö чужан мулысь мичлунсö, тшöктö тöждысыны вöр-валысь озырлунъяссö видзöм вöсна, интереснöя висъталö Челядлöн öттшöтшьяскад да гырысыскад дружитöм йылысь.

Книгасö арталöма медясö посни арлыда школьникяслы.

Г. Высоцкая. САНЬКИНА ТАИНА. Повесть, роч кыв вылын. Тиражыс 15 000 экз., донес 16 кӧп.

Тайӧ медводдза книга Интаса автор Галина Павловна Высоцкаялӧн. Повестын петкӧдлӧма комыйӧд воясыя событиеяс, кор сиктын вӧлі котыртома колхозьяс да сэтчӧ воисны медводдза тракторьяс. Повестьса шӧр герой Санька мӧвпавліс быдмӧм бӧрас лоны лётчикӧн, но аслыс тӧдлытӧг сэтшӧма кӧвьясыс трактор дӧно, мый лыддысысы став сьӧлӧмсяныяс эскӧ: татшӧм зонпанисясыс коркӧ быдмасын сиктса бур механизаторьяс, производство бур котыртысяс.

Книгасӧ арталӧма песни да шӧр арлыда челядьлы.

П. Образцов. ЗИМНИЙ ЛЕС. Кывбурьяс, роч кыв вылын. Тиражыс 75 000 экз., донес 14 кӧп.

Книгаӧ пыртӧм кывбурьяс тӧдмӧдӧны челядьӧс тӧвса вӧрӧн, сэтчӧс олысысӧн да налӧн оласногнас. Книгасӧ арталӧма медся песни челядьлы, та вӧсна сійӧс мичаа серпасалӧма.

П. Образцов. Я РИСУЮ. Кывбурьяс, роч кыв вылын. Тиражыс 100 000 экз., донес 15 кӧп.

Кывбурьясыс тӧдмӧдӧны песни арлыда челядьӧс сійӧн, мый кытшалӧ найӧс олмас.

Книгасӧ бура мичмӧдіс художник Аркадий Мошев.

Геннадий Юшков. ВИЛЬИШ ВОИ-ТЫР. Кывбурьяс, сьыланкывьяс, висьтыяс, мойдыяс, нӧдкывьяс, серамторьяс, кывпесањьяс. Коми кыв вылын. Тиражыс 5000 экз., донес 13 кӧп.

Поснияслы Г. А. Юшков сис унакодъ гижӧд. Сылӧн висьтыяс да кывбурьяс, мойдыяс да тешьяс воіны сьӧлӧм вылӧ быдмысь войтырлы.

Тайӧ книгаӧ пырисны гижӧдыяс, кодьяс петалисны нин водӧдджык торъя книгаысӧн, а сідз жӧ выль, бӧръя кадӧ гижӧм произденияс.

Л. Н. Соловкина. РЫБНЫЕ РЕСУРСЫ КОМИ АССР. Роч кыв вылын. Тиражыс 3000 экз., донес 68 кӧп.

Книгаын висьтавсьӧ сы йылысь, кутшӧм черияс олӧны мян республикаса юясын да тыясын, кутшӧмбсь ӧні налӧн запасьясыс да мый колӧ вӧчны сы могысь, медым найӧ эз чинны, а содісны.

П. И. Пунегов. ЛЬГОТЫ И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ ТРУДА РАБОЧИХ И

СЛУЖАЩИХ КОМИ АССР. Роч кыв вылын. Тиражыс 13 000 экз., донес 12 кӧп.

Сборниклӧн авторыс уджалӧ профорганыясын, та вӧсна торйӧн уна сёрнитӧ сійӧ льготаяс да трудӧвӧй законодательство воясыяс йылысь, кодьяс кузя медся частӧ шыӧдчывлӧны республикаса рабочӧйяс, да служащӧйяс.

Авторьяслӧн коллектив. ОПЫТ МЕЖАДОРЦЕВ — ВСЕМ ХОЗЯЙСТВАМ.

Брошюраын висьтавсьӧ «Межадорскӧй» совхозса уджалысыслӧн передӧвӧй опыт йылысь. Тайӧ опытнас тӧдмасымыс отсалас видз-му овмӧсын уджалысыяслы водӧз кыпӧдны му водитан культура, содтыны урожайностыӧ му-видлысь да та подув вылын и скӧтлысь продуктивность.

П. В. Порначев. КОРМОВЫЕ КОРНЕПЛОДЫ. Роч кыв вылын. Тиражыс 1000 экз., донес 9 кӧп.

Брошюраас висьтавсьӧ сы йылысь, мый скӧтӧс вердӧм вылӧ зэв выгӧднӧ унджык быдтыны кормӧвӧй корнеплодыяс: турнеп, галан, кольраби, морков, свекла да с. в.

В. И. Мальцев. ЭФФЕКТИВНОСТЬ МЕХАНИЗАЦИИ СОВХОЗНОГО ПРОИЗВОДСТВА. Роч кыв вылын. Тиражыс 1000 экз., донес 11 кӧп.

Татчӧс опыт анализируйтӧм подув вылын автор висьталӧ сы йылысь, кутшӧм ыджыд эффект сетӧ совхозьясылы производствосӧ тырвӧйӧдджык механизируйтӧмыс.

А. Болдырев. КТО ЗАЖИГАЕТ ФАКЕЛ. Роч кыв вылын. Тиражыс 2000 экз., донес 9 кӧп.

Брошюраӧ пырисны журналист А. Болдыревлӧн очеркьяс на йылысь, кодьяс пуктісны да пуктӧны ыджыд пай Коми республикаын нефть да газ корсян да перьян уджӧ.

Н. В. Говоров. ХОЗЯЙСКИЙ СЧЕТ РЕЗЕРВАМ. Роч кыв вылын. Тиражыс 2000 экз., донес 30 кӧп.

Брошюраын ыджыд фактической материал подув вылын висьтавсьӧ сы йылысь, кыдзи колӧ бурджыка котыртыны вӧр промышленностин производство, медым кыпӧдны сылысь эффективностьсӧ.

* * *

Тайӧ книгаысӧ поэӧ нӧббны Коми потребоуылӧн да Коми книготоргӧн книжной магазиньясысь, а сідз жӧ судӧдны «Книга — почтабн» магазин пыр татшӧм адрес кузя:

г. Сыктывкар, Пушкин нима улица, 21 «Книга — почтабн» магазин.

ПАЖЫН БӨР. Леспромхоз контораса сотрудникъяс важон шлапвидзонъяс небыд улөсьяс вылын. Коді щөтайтчө, коді пинь костьясө истрөг тувйөн весалө, коді ниртышталө кынөмсө да пөтөса горзөдлө, а коді пельяс ляскөма телефон трубка да дышника дыдгө...

Сөмын кадрыясөн веськөдлысь Геннадий Романович Овадовлөн жырйис игана. Одзөс дорын сулалысь йөз чөла виччысьбөны. А өти, сьөд очкиа, дөзмөмөн кайтө:

— Библиотекаын, көнкө. Геннадий Романовичыд быд во өтчыд кежалө сэтчө, отпускасян кад матыстчигас. «Медицинской энциклопедия» лыддө...

Збыль вылассө тайө кадас Романович больничайн мерайтис давленисө. Норасис юр висьбм вылө, коскас лыйлөм вылө. Врач гижис справка. Овадов тэрыба нуөдис син пырис да лыйыштис бьвлаө.

Контора дорө матыстчигөн карнан моз ногылтчис, вомсө вешкыргис, кинас кутө дзюлясө. Шомкор нөнялысь вомыс шөпкө:

— Талун приём оз ло, разөдчөй патераясад. Висьми чорыда. Давление. Радикулит. Сьблөм тпкө. Ок-ма-а, узьбм ни олөм өнө. Коркө племенной өш кодь вөвлө.

Йбз, дөзмөмөн бротөдчигтыр, күтисны разөдчыны.

А Геннадий Романович пырис директор кабинетө. Пырикостыс из моз вөйтчис небыдик креслө, эз виччысь пуксыны шөпкөтөм. Тшүкөдис видзөдлассө Адам Евгеньевичлөн нырбокса пудпасө.

— Кызва, — шүис директор.

Мөдыс, веськыд кинас шуйга пельсө гыжъялыштөм бөрын (пыр тадзи вөчө кузь сөри паниг) паськөдис нин вомсө, но директор торкис:

— Сөмын дженъидика. А то, видзөда да, бара нин пельтө гыжъялан.

— Эн шмонит, Адам Евгеньевич! Висьми. Ог төд, мый вөчны. Давление видлала мөд вежон. То сийө чинлас, то бара лыбө шүзысьс ырөш моз. А торыт коскө куимысь сідз дзенөбтис, мый горш тырөн «караул!» равзө. Гөтырөс йөймытөдзис повзьөдө, талун на бөбьялө: шыд пөдди тастөтө ва көби кистьтис. Ыршась дөвечалысь счетовод Павел Якимович ордө пыр кезлө шүтөвны.

КУРОРТАСЬЫСЬ

ВИСЬТ

Тэкөд пө олігөн весиг и челядь абу. Павел Якимович көть пө и алимент мынтө, но менам ськөд пө дас лов на вермас чужны.

— Ме кызва да тэнад, другө, быд гөжөм та пөраө (кадыс вөлі июнь төлысь) давленисид содлө.

— Оз тай юась висьбмьд.

— Мый колө? Премия?..

— Оз ков премияыд, Евгеньевич, гөтыркөд чүкөртыштим сьөмторсө. Көсийм шыллө-мыллө керка пытшкө нөбыштны, да со бара висьми. Путөвкыд эськө колө. Лунвылө. Мышкөс шонтыштны. Мореса сола ваын тольөдчыштны. Гөз-мөдысь веллө, во кезлө висьбмьяссьыд мынлө... Кыв-мөд шу рабочкомад. Салдатын служитөмсян өд тэкөд төдсөсө, өти нылөс коркө окавлим, дерт, ме эг төд, мый тэ сы динө жө самасян, эськөн эг өбөдит.



«Сырса зорйөн эськө тэнсыд костө ле-
читны!»— скөра мөвпыштис Адам Евгенье-
вич, но гораасо шуис:

— Тшөтөсыс нин воши, сы мында путёв-
ка тэ жэритин! Абу ёмой яндэм?

— Кувны верма, Евгенийевич, томён-кад-
ён.

— Хе-хе! Майбыр ёни дзебнытө: кадыс
шоньд, муыс небьд. Мөдар югыдөдыс
тшөкта пьськөдны тэныд гутө, мед бөр он
пет сэтсыс.

— Тэд серам!— звирк чеччис небьд
улөс вывсыс Ёвад Геня.— Сингыасыс
кольчаасьёмаьс.— Он кө сет путёвкатө,
талун жө төдмаласны посёлокад, кьдзи тэ
карун бурлачитин!

А карас Адам Евгеньевичыс и збыльыс
прөстунитчыс — веськавліс вытрезви-
тельё. Но та йлысь сөмын Ёвад Геня тө-
дө, ётлаын найө вөліны карас...

«Ныр-вомад эськө жбачкыны этійө пуд-
джынья чернила приборнас, да судө ёд се-
тасны тэ вөсна»,— бара на скөрыс мөв-
пыштис Адам Евгенийевич, а гораа шуис:

— Кад нин крест пуктыны та вылын.
Но, вөлі ёшибка. Иститутса войтыркөд
аддысим. Мыйыс ёд оз овлы да... А тэ...
А тэ ас вылад видзөдлы, Ёвад!.. Быд гөжөм
тапьялан табья кокьяснад Кисловодскын,
либө Сочиын, либө Геленджикын... Крыса
улын пөжлөм! Сирассин да он и мынтөдчы!

— Ог мынтөдчы, ёртьяс ми...

— Бөжтөм чөрт тэд ёрт, а абу ме. Кы-
лан, пет жырсыс, мукөдьясөс лэдз тат-
чө!— скөрәліс Адам Евгенийевич да бергөд-
чис мышнас.

— Путёвкаыд кө лоас — здук ог пукав
тані.

— Да он жө весь, Геня, мед лечитчас-
ны найө, кодьяс збыль висьөдчөны.

— Тэнад кокни ки йлысь на висьта-
ла, кьтчө колө и,— шуис Ёвадов.

Директор чорыда ёрччыштис, сөсся и өв-
тыштчис:

— Л-ладнө! Шыөдчы рабочкомө, сәні
кыв шуа...

Ёвад Геня вом көтшьясө чөшкөдліс
пель вузьяс дорөдыс, ки-на-ки шнячкер-
на да уйыштис ывлаө.

Дышника вөсөтис ассыс жырсө, пук-
сис, көсийс уджыштны. Вөсөтліс ручкасө,
но удж эз пыр: мөвпясыс гөвкьялісны
лунвылын — гажа курортын. Мөвпәліс,
кьдзи кутас куйлыны лыа вылын, тольбөд-

чыны шоньд морейн. Ыргөн яя нывбабалас
кутасны куйлыны орччөн...

Торкис мича мөвпясыс телефон, дирек-
тор корис аслас кабинетө. Сәні вөлі тшөтш
рабочкомса пред.

— Ми шумим ыстывны тәно выль ку-
рортө, сөмын на пө вөссьөма,— шуис ра-
бочком.— Быд висьөмыс пө лечитө. Весиг
путёвкаысыс на пө абуөсь сэтчө. Со — на-
правление, сы вылө курортас сетасны пу-
тёвкасө...

— Аттё, бур йөз! — радьсла синваыс
петис Ёвад Генялөн.

Курортасысьсёлөн мундөм бөрын директор
да рабочкомса председател пуксисны воча
да лышкьда нюмунисны.

Лун-мөд мысти Ёвад Геня пукаліс нин
поезд купейн да азьма картясис «дурак-
ысь», кампет моз разяліс анекдотьяс,
килькйсны-серәлісны кьвзысыс.

Коркө-некоркө, кузь туй вуджөм бөрын,
чеччис Ёвад Геня ичөтик пу вокзалө, юәліс
томиник милиционерлыс, кьдзи вөдчынны
пидөм адрес серти. Милиционер пуксьөдис
автобусө да тшөктис петны нельбөд остано-
каас. Ёвад Геня сідзи и вөчис. Кор чеччис,
аддзис бульдозерөн парьялөм му, койдөм
гуяс, чукөрөн куйлысь железобетонной
столбьяс, кирпичяс.

Ёвад Генялөн сьёлөмыс каллянасьліс:
«Эг-ө ме мөдлаө веськав, эз-ө адреснас
ылавын?» Будкаысь петис комбинезона,
виж уска-тошка мужичөй:

— Эй, мый сәні дзөрьялан?— юәліс
сийө.— Уджавны кө воин, бригадырыс ме.

Ёвад Геня вошөм гөлсөсн шыясис воча:
— Ме шойччыны вон, лечитчыны...

— Лоас курортыд тані... во-мөд мысти.

А ёни, другө, ми вермам сетны сөмын фи-
зической лечение...— И чөскьда серөк-
тис.— Уджышт вай, ывла вылас вынсялан
и уна сөзм нажөбитан...

Тувсовья, көйдьс картупель моз ропкы-
сис чужөмыс Ёвад Генялөн. Сөсся мортыд
нылыштис дүльсө да пондөс лөсийны бөр
пуйс вөчөм вокзаллань. Югыд шойччан
планьс, кьдзи сьсьмөм кильчө, гыпкысис
өти здукөн. И сьёлөмыс морбсас ыпьяліс
лөк биөн. «Аддзысьлам! Пөтшва ни перөд!
Лоас на ті воклы пуж. Петкөдла на ме,
кьдзи честной работникөс абутом курортас
мөдөдны!»

И лөклуньс кьндзи некутшөм висьөм эз
кыв сәки Ёвад Геня аслас шыльыд вир-
яйысь.

Техн. редактор И. Оплеснин.

Номерын уна рөма снимок В. Ячменевлөн.

Адрес редакции: 167610 г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).

Сдано в набор 22/VIII-1975 г. Подп. к печати 11/IX-1975 г. 70×108^{1/16}. Печ. лист. 4.
Приведенных печ. листов 5,48. Тираж 7045 экз. Ц03407. Заказ № 5334. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по делам издательства,
полиграфии и книжной торговли Совета Министров Коми АССР.



Сус пу — пармалён мичлун.

Дона ёртъяс,
эно вунӧдӧй судзӧдны

1976 во кежлӧ

„ВОЙВЫВ КОДЗУВ“ ЖУРНАЛ

Локтан во кежлӧ журналӧ вӧзйӧны повестьяс: В. Безноси-ков — «Кыасянь кыаӧдз», Ю. Васютов — «Быдӧнлӧн аслас сьӧ-лӧм», И. Торопов — «Тянылы водзӧ овны», П. Шахов — «Люба», Г. Юшков — «Чугра». Выль гижӧдъяс кӧсйысьӧны сетны и Н. Дья-конов, М. Игнатов, И. Изьюров, И. Коданев, Н. Куратова, В. Ле-канов, А. Лыуров, С. Морозов, Н. Пунегов, Я. Рочев, Е. Рочев, Г. Федоров, В. Ширяев, Н. Щукин, Н. Белых да мукӧд.

Журнал йӧзӧдас поэмаяс да кывбуръяс И. Вавилинлысь, А. Ванеевлысь, В. Власовлысь, Д. Конюховлысь, В. Лыткинлысь (Илля Вась), В. Поповлысь, С. Поповлысь, Ф. Щербаковлысь. Зильджыка кӧсйӧны уджавны и том поэтьяс — В. Лодыгин, А. Мишарина, А. Некрасов, М. Елькин, А. Логинова, В. Логинов.

«Критика да библиография» юкӧнын лӧӧ сетӧма статьяс Г. Беляевлысь, А. Вежевлысь, А. Микушевлысь, С. Раевский-лысь, Г. Торлоповлысь да мукӧдлысь.

Номерысь-номерӧ журнал йӧзӧдӧ публицистическӧй статья-яс, челядьлы висетьяс да кывбуръяс, серамбана гижӧдъяс, уна рӧма фотоснимокъяс, коми художникъяслысь серпасъяс, сы-ланкывъяс.

Журнал судзӧдан доныс:

Во кежлӧ — 1 шайт 80 кӧп.

Во джын кежлӧ — 90 кӧп.

Судзӧдӧй да лыддӧй „ВОЙВЫВ КОДЗУВ“ журнал!